

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



NAIL STUDIO SET SNS 45 B4

(GB)

NAIL STUDIO SET

Operating instructions

(BG)

КОМПЛЕКТ ЗА МАНИКЮР

Ръководство за експлоатация

(DE) (AT) (CH)

NAGELSTUDIO-SET

Bedienungsanleitung

(HR)

SET ZA NOKTE

Upute za upotrebu

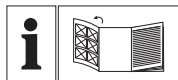
(GR)

ΣΕΤ ΣΤΟΥΝΤΙΟ ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗΣ ΝΥΧΙΩΝ

Οδηγίες χρήσης

IAN 113369

(HR) (BG) (GR)



(GB)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

(HR)

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

(BG)

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

(GR)

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB	Operating instructions	Page	1
HR	Upute za upotrebu	Stranica	33
BG	Ръководство за експлоатация	Страница	65
GR	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	97
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	129

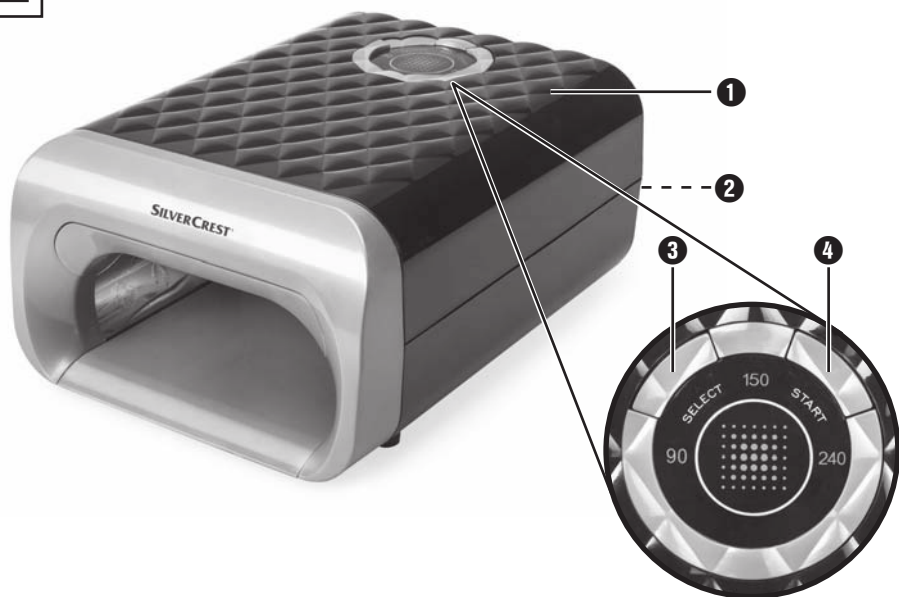
A**B**

Table of Contents

Introduction2

Copyright	2
Limitation of Liability	2
Intended Use	2
Warning Notices	3

Safety instructions4

Appliance and Accessories...11

Setting up and connecting to the power supply.....12

Safety instructions.....	12
Items supplied and initial inspection	12

Unpacking.....13

Disposal of packaging	13
Requirements for the installation location.....	13
Electrical connection.....	14

Handling and operation ...15

Switching On and Off	15
Functions.....	15

Utilisation16

Selecting artificial nails.....	16
Attaching artificial nails	17
Matching a nail set.....	20
Application of the UV-Gel	20

Hardening of the UV-Gel	21
Topping up.....	23
French nails.....	24
Removal of artificial nails	24
Care.....	25

Cleaning25

Safety instructions.....	25
Cleaning the appliance	25
Cleaning accessories	26

Exchanging the UV Lamps... 26

Troubleshooting28

Safety instructions.....	28
Malfunction causes and remedies	29

Storage/Disposal.....30

Storage.....	30
Disposing of the appliance.....	30

Appendix30

Notes on the EC Declaration of Conformity	30
Technical data	31
Warranty	31
Service	32
Importer	32

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have clearly decided in favour of a quality product. These operating instructions are a part of this product. They contain important information in regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of these operating and safety instructions. Use the product only as described and only for the specified areas of application. In addition, pass these documents on, together with the product, to any future owner.

Copyright

This documentation is copyright protected.

Any copying or reproduction, including as extracts, as well as the reproduction of images, also in an altered state, is only permitted with the written authorisation of the manufacturer.

Limitation of Liability

All technical information, data and information for connection and operation, contained in these operating instructions correspond to the latest at the time of printing and, to the best of our knowledge, take into account our previous experience and know-how. No claims can be derived from the details, illustrations and descriptions in these instructions. The manufacturer assumes no responsibility for damage caused by failure to observe the instructions, improper use, inappropriate repairs, making unauthorized changes or for using unapproved replacement parts.

Intended Use

This appliance is intended only for the application and fixating of artificial finger nails for manicure purposes in indoor areas and is only for domestic use. This appliance is not intended for any other use or for uses beyond those mentioned here.

WARNING

Risks from unintended use!

Risks can be engendered by the appliance if it is used for unintended purposes and/or other types of use.

- ▶ Use the appliance exclusively for intended purposes.
- ▶ Observe the procedures described in these operating instructions.

Claims of any kind resulting from damage caused by improper use, incompetent repairs, unauthorized modifications or the use of non-approved spare parts will not be acknowledged.

The operator alone bears liability.

Warning Notices

In the existing operation instructions the following warnings are used:

DANGER

A warning at this risk level indicates a threateningly dangerous situation.

If the dangerous situation is not avoided it could lead to death or serious physical injuries.

- Observe the directives in this warning notice to avoid the risk of deaths or serious physical injuries.

WARNING

A warning at this risk level indicates a possibly dangerous situation.

If the dangerous situation is not avoided, this could lead to personal injury.

- Follow the instructions in this warning to avoid personal injuries.

IMPORTANT

A warning at this risk level signifies possible property damage.

If the situation is not avoided it can lead to property damage.

- The directives in this warning are there to avoid property damage.

NOTICE

- A notice signifies additional information that assists in the handling of the appliance.

Safety instructions

This appliance complies with the statutory safety regulations. Incorrect usage can, however, lead to personal and property damage.

- A repair to the appliance during the warranty period may only be carried out by a customer service firm authorised by the manufacturer, otherwise no additional warranty claims can be considered for subsequent damages.

DANGER

Potentially fatal risk of electrical shocks!

Upon contact with live wires or live components there is a potentially fatal risk!

Pay heed to the following safety information to avoid a potentially fatal risk from electrical power:

- To avoid potential risks, if the appliance power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Customer Service or by a qualified technician.
- Do not instal the appliance in the bathroom.
- Connect the appliance exclusively to a correctly fused mains power socket.
- Do not touch the appliance and the plug with wet hands.
- NEVER place the appliance in water.
- Do NOT open the housing of the appliance (except when changing the UV lamps). If live connections are touched and/or the electrical or mechanical construction is altered, there will be an increased risk of electric shock.

WARNING

Risk of injury from ultraviolet light (UV-Light)!

Looking directly into the UV light from the UV lamps in this appliance can cause eye injuries and diminish the power of your vision!

- NEVER look directly into the ultraviolet light from the UV lamps.
- If the UV lamps are not in use, switch them off.
- Non-users, and especially children, may not be present during the operation of the appliance.

⚠ WARNING - RISK OF INJURY

- ▶ Before use check the appliance for visible external damage. Do not put into operation an appliance that is damaged or has been dropped.
- ▶ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ▶ Never look directly into the UV lamps. It could cause injury to the eyes!
- ▶ Always keep the appliance and all accessories out of the reach of children.
- ▶ Pay heed to the instructions given on the containers of all substances used.
- ▶ Repairs should only be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service Department. Incorrect repairs can result in significant risks for the user. In addition, warranty claims become void.
- ▶ Defective components may only be replaced with original replacement parts. Only by using these replacement parts can it be guaranteed that they comply with the safety requirements.

⚠ WARNING**Risks of damage to health from solvent-containing substances and vapours!**

The inhalation of solvent-containing substances and vapours can damage your health!

- Do not breathe in the vapours from solvent-containing substances (e.g. acetone).
- Ensure there is adequate ventilation when interacting with solvent-containing substances.
- Pay heed to the instructions on the containers of the solvent-containing substances.

⚠ WARNING**Risks of health damage from chemical substances!**

The improper handling of chemical substances can lead to serious health damage!

- If swallowed, IMMEDIATELY seek medical attention!
- In cases of allergic reactions, consult a doctor immediately!
- In the event of contact with the eyes or mucous membranes, contact a doctor immediately!

**⚠ INFORMATION ON HANDLING
CHEMICAL SUBSTANCES**

The chemical substances supplied with this product include the nail glue, the finishing solution, the UV gel and the French gel.

- ▶ Open the pots and jars containing the chemical substances carefully.
- ▶ Handle the chemical substances cautiously and with care.
- ▶ The chemical substances are irritating to the eyes and skin.
- ▶ The chemical substances can cause skin irritations (sensitisation of the skin).
- ▶ Ensure that there is sufficient ventilation when you are working with the chemical substances. If there is insufficient ventilation, wear breathing apparatus.
- ▶ Never use the UV gel or the French gel on damaged or unhealthy nails, or for repairing damaged nails.
- ▶ Keep the chemical substances out of the reach of children!

ATTENTION - PROPERTY DAMAGE

- ▶ Protect the appliance from moisture and the penetration of liquids. NEVER immerse the appliance in water or place the appliance in the close vicinity of water and DO NOT place objects filled with liquids (e..g. vases) onto the appliance.
- ▶ Do not place any objects on the appliance.
- ▶ Do not operate the appliance close to open flames (e.g. candles).
- ▶ Avoid direct solar radiation.
- ▶ Always pull the plug itself out of the mains power socket, do not pull it with the power cable.
- ▶ In the case of a malfunction occurring or a thunderstorm, disconnect the plug from the mains power socket.

⚠ WARNING - RISK OF INJURY!**UV appliances may not be used by:**

- ▶ People who suffer from skin cancer or are predisposed to it,
- ▶ People, who are taking light-sensitivity enhancing drugs,
- ▶ People under 18 years of age,
- ▶ People with a tendency towards freckles,
- ▶ People with a naturally red hair colour,
- ▶ People with unusual skin discolourations,
- ▶ People with more than 16 moles (with a minimum diameter of 2 mm) on their body,
- ▶ People with atypical moles (atypical moles are asymmetrical moles with a diameter of more than 5 mm and different pigmentation plus irregular border areas; if in doubt, consult your doctor),
- ▶ People who are suffering from sunburn,
- ▶ People who do not tan in the sun without skin burns,
- ▶ People who quickly suffer from skin burns in direct sunlight,
- ▶ People who have frequently suffered from a severe sunburn during their childhood,
- ▶ People who suffer from skin cancer or are suffering from this disease or are susceptible to skin cancer,
- ▶ People with a first-degree relative who is suffering or has already suffered from a melanoma (skin cancer),
- ▶ People who, due to a light sensitivity ailment, are in physicianly or medical treatment,
- ▶ People who absolutely cannot tan at all, or who cannot tan without getting sunburned, when they are exposed to the sun,
- ▶ People who are easily sunburned when they are exposed to the sun,
- ▶ during pregnancy.

- The irradiation should not exceed the minimal erythema dose (MED). If erythema (skin redness) occurs several hours after irradiation there should be no further applications made. In this case, the next irradiation should not take place before one week after the date of the skin redness.
- If unexpected side effects such as itching occur within 48 hours after the first application of the UV appliance, you should consult a doctor before receiving further UV irradiation.
- Recommended exposure timetable:
 - Do not carry out more than 5 treatments per day. This could lead to skin irritation.
 - Do not exceed the recommended number of 400 treatments per year.
- The appliance may not be used if the timer is not working properly.
- Use only lamps of the specified type. The use of a UV lamp from another manufacturer or of a different type will lead to the revocation of the warranty.
- UV radiation from the sun or from UV appliances can cause both skin and eye damage, which may be irreversible. These biological effects depend on the quality and quantity of the radiation and on the skin and eye sensitivity of the individual person.
- The skin can suffer from sunburn after excessive exposure to radiation. Too frequent UV radiation from the sun or UV appliances can lead to premature skin aging and cause an increased risk of skin cancer. This risk increases with increasingly cumulative UV exposures. UV radiation at a young age increases the subsequent risk of skin cancer.
- UV radiation can lead to injuries to the eyes and skin, such as premature skin aging and even skin cancer. Read these operating instructions carefully. Some medications or cosmetics increase the sensitivity to UV radiation.

- The unprotected eye can suffer superficial inflammation and, in some cases, excessive exposure may cause damage to the retina. Frequently repeated exposures can lead to cataracts.
- In the event of individually identified sensitivity or allergic reactions to UV radiation, you should first seek medical advice before beginning the irradiation.
- Certain ailments or the side effects of certain drugs may be exacerbated by UV irradiation. If in doubt, consult your doctor.
- There should be a period of at least 48 hours between the first two exposures.
- Avoid sunbathing and use of the appliance on the same day. This could lead to skin irritation.
- Pay heed to the instructions on the irradiation time, time intervals for the irradiation and the distance to be from the lamp. If you do not, it could lead to skin irritation.
- Consult your doctor if persistent tumours or ulcers form, or changes in moles come about or sores develop.
- Protect sensitive skin areas, such as scars, tattoos and the genitals, from irradiation.
- Do not carry out more than 5 treatments per day. This could lead to skin irritation.
- Do not exceed the recommended number of 400 treatments per year.
- Remove cosmetics and sun care products before using the appliance. If you do not, it could lead to skin irritation.

NOTICE

- If in any doubt, consult your doctor about the possible applications before using the appliance.

Appliance and Accessories

GB

NOTICE

- See in addition the illustrations on the fold-out side.

Figure A:

- ❶ UV appliance with 4 built-in UV lamps
- ❷ ON/OFF switch
- ❸ Time selector button (SELECT)
- ❹ Start button

Figure B:

- ❺ Nail clippers (for clipping the nail-tips)
- ❻ Cuticle pusher (to push back the cuticle)
- ❼ Brush (for applying the UV Gel)
- ❽ Sanding block (for smoothing of unevenness)
- ❾ Fine polishing file (for polishing the nails "shine")
- ❿ Medium polishing file (for polishing the nails "condition")
- ⓫ Coarse polishing file (for polishing the nails "clean")
- ⓬ Cellulose pads (for applying the finishing solution or for correction)
- ⓭ Spot swirl (for applying French gel or decorative elements)
- ⓮ Sandpaper file (for filing nails)
- ⓯ Nail tips (artificial fingernails)
- ⓰ Finishing solution (for final treatment and for cleaning brushes)
- ⓱ Nail glue (to glue the "GLUE" nail tips on)
- ⓲ UV gel (for topping up nails)
- ⓳ French gel (for modelling "French nails")
- ⓴ Nail oil (for conditioning the cuticle "Nail Care")

Setting up and connecting to the power supply

Safety instructions

WARNING

During the commissioning of the appliance personal injury and property damage could occur!

Observe the following safety information to avoid these risks:

- ▶ Packaging material should not be used as a play thing. There is a risk of suffocation.
- ▶ To avoid damage to people and property, pay heed to the requirements for the installation site and the electrical connection of the appliance.

Items supplied and initial inspection

The appliance is supplied with the following components as standard:

- UV appliance with 4 UV lamps and mains power cable
- Sand sheet file
- Polishing files (coarse, medium, fine)
- Sanding block
- Nail Tips
- Cuticle pusher
- Brush
- Spot swirl
- Nail clippers
- 1 pot French gel ("French gel")
- 2 pots of UV gel ("UV Gel")
- Finishing solution ("Finishing")
- 2 bottles of nail glue ("Glue")
- 1 bottle of nail oil ("Nail Care")
- 100 cellulose pads (cellulose tissues)
- Storage case
- Operating instructions

NOTICE

- ▶ Check the contents to ensure everything has been provided, and for signs of visible damage.
- ▶ If the contents are incomplete, or have been damaged due to defective packaging or transportation, contact the Service Hotline (see chapter **Service**).

Unpacking

- ◆ Remove all parts of the appliance and these operating instructions from the box.
- ◆ Remove all packing material.

Disposal of packaging

The packaging protects the appliance against transport damage. The packaging materials are selected from the point of view of their environmental friendliness and disposal technology and are therefore recyclable.



The recirculation of packaging into the material circuit saves on raw material and reduces generated waste. Dispose of packaging material that is no longer needed according to the regionally established regulations.

NOTICE

- ▶ If possible preserve the appliance's original packaging during the warranty period so that, in the event of a warranty claim, you can package the appliance properly for its return.

Requirements for the installation location

For the safe and trouble-free operation of the appliance the following requirements must be met at the installation location:

- Place the appliance on a dry, flat and firm surface.
- Do not place the appliance in a damp environment and not in an area at risk from spraywater.
- Do not place the appliance adjacent to a radiator or a radiation heater.
- The mains power socket must be easily accessible, so that the plug can be easily removed in an emergency.

Electrical connection

DANGER

Potentially fatal risk of electrical shocks!

Upon contact with live wires or live components there is a potentially fatal risk!

Pay heed to the following safety information to avoid risks from electrical power:

- ▶ Do not operate the appliance if the plug or the power cable are damaged.
- ▶ Connect the appliance exclusively to a correctly fused mains power socket.
- ▶ Do not touch the appliance and the plug with wet hands.
- ▶ Avoid water contact with the appliance.
- ▶ DO NOT open the housing of this appliance. If live connections are touched and/or the electrical or mechanical construction is altered, there will be an increased risk of electric shock.

- ◆ Before you connect the appliance, compare the connection data (voltage and frequency) on the typeplate of the appliance with that for the intended power source. This data must match, in order to avoid any damage to the appliance.
- ◆ Ensure that the power cable of the appliance is not damaged and that it is not laid over hot surfaces and/or sharp edges.
- ◆ Ensure that the power cable is not over-taut or kinked.
- ◆ Do not let the power cable hang over edges (trip wire effect).
- ◆ Insert the plug into the mains power socket.

Handling and operation

In this chapter you receive important information for the handling and operation of the appliance.

NOTICE

- See also the chapter **Appliance and Accessories**.

Switching On and Off

- ◆ Switch on the UV appliance ❶ by pressing the ON/OFF switch ❷ to the position "I". As soon as the appliance is switched on, the blue points on the appliance light up.
- ◆ Switch off the UV appliance ❶ by pressing the ON/OFF switch ❷ to the position "O".

Functions

Three different treatment times can be set on the appliance:

- 90 seconds
- 150 seconds
- 240 seconds

- ◆ Press the Start button ❹. "90" lights up and the UV lamps switch on.
- ◆ If you want to select another time, press the time selector button (SELECT) ❸ repeatedly until the desired time lights up.

NOTICE

- The UV lamps switch off automatically after the lapse of the preset time.

- ◆ Press the start button ❹ and the time selector button ❸ again as described above for each further treatment.

Utilisation

CAUTION

Risk of property damage from glue and UV gel.

Nail glue 17, UV gel 18 and French gel 19 are very difficult to remove from furniture surfaces, clothes and carpets.

- ▶ Cover your work area with paper or with a hand towel prior to use.

NOTE

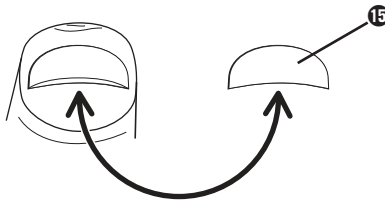
- ▶ Place the UV appliance 1 on a covered, stable surface.
- ▶ Never place the nail glue 17, the French gel 19 or the UV gel 18 in the vicinity of the UV appliance 1.
- ▶ Never expose the nail glue 17, the French gel 19 or the UV gel 18 to direct sunshine.

Selecting artificial nails

NOTICE

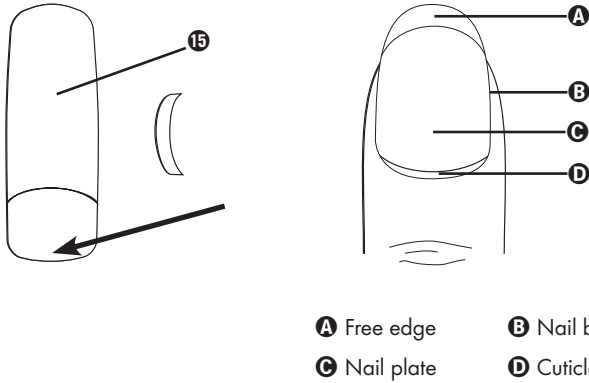
- ▶ For the first applications it may be helpful to be assisted by an experienced person.
- ▶ Before the application, remove all jewelry on the hands.
- ▶ Clean and dry your hands before the application. We recommend that the hands are washed about 15 - 20 minutes before the application, so that there will be no residual moisture on the nails.

- ◆ Select a nail tip 15 whose curvature corresponds as closely as possible to the natural curve of your nail.



- ◆ Select a nail tip 15 which closes exactly at the edge of your natural nail and whereby the sides are parallel to your natural nail.

- ◆ If necessary, file the ends of the nail tips **14** with the sandpaper file **15**, so that the end point (arrow) covers about one third of your natural nail.



- A** Free edge
- B** Nail bed
- C** Nail plate
- D** Cuticle

NOTICE

- ▶ If you use a too small nail tip **15**, it can break off more easily. Therefore, select a larger nail tip **15** and then file the sides into the desired form.
- ◆ Repeat the described process until all of your nails have the desired length and shape.

Attaching artificial nails

NOTICE

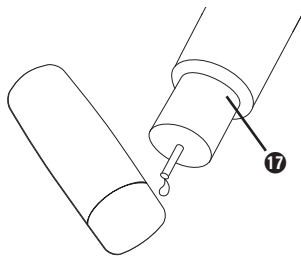
- ▶ Take note that nails absorb moisture from contact with water. The nails, however, must be completely dry before the application.
- ▶ Before the application, refrain from using any hand creams or the like, because, to make possible the optimal adhesion of the nail tips **15** the nail surfaces must be completely free from greases.
- ◆ Push the cuticle **D** back with the cuticle pusher **6** and then remove the transparent skin from the nail plate **C** of your finger.
- ◆ Now treat the nail surface with the sanding block **8** until the fingernail is no longer shiny.
- ◆ Remove the dust from filing with a paper cloth or cellulose pad **12**.
- ◆ Rub the nails with the finishing solution **15** so that the last remnants of dust and grease are removed.

NOTICE

- ▶ Under no circumstance should you now touch the nail surfaces with your fingers, if you do, they will become greasy again and this will prevent a good bonding!
- ◆ Apply a small drop of nail glue **17** to the lower part of the nail tip **15** and distribute it with the aid of the nail glue bottle **17** on the lower surface. Hold the nail tip **15** down so that the nail glue **17** cannot run onto the upper part of the nail tip **15**.

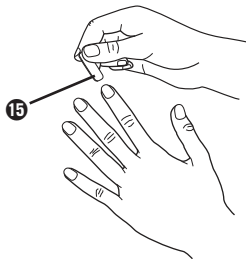
NOTICE

- ▶ Dab the nail tip **15** briefly with a cellulose pad **12** to remove any excess nail glue **17**.



NOTICE

- ▶ Before the first use you must puncture the bottle of nail glue **17** with a pointed object, such as a needle. If, at a later date, the bottle of nail glue **17** has become blocked, it can again be opened for use with a needle.
- ◆ Now place the nail tip **15** at an angle on the natural nail, so that the predetermined edge of the nail tip **15** lies on the edge of the natural nail.
- ◆ Now tilt the nail tip **15** with gentle pressure onto the natural nail, so that potential air bubbles are squeezed out.

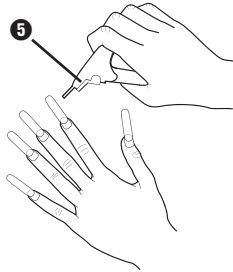


NOTICE

- ▶ Wipe off excess nail glue 17 with a cellulose pad 12.
- ◆ Hold the nail tip 15 firmly for 10-12 seconds and, at the same time, press it down with sufficient pressure onto the natural nail. Ensure that no air bubbles are formed and that the tip is glued on perfectly straight.

NOTICE

- ▶ There may no longer be a gap under the nail, so that dirt cannot penetrate.
- ▶ Ensure that no air bubbles or white spots form under the nail tip 15. In this case, take the nail tip 15 off immediately and lay it back on again.
- ◆ When you have glued all of the nail tips 15 on, trim them to the desired length with the nail clippers 5. Press the nail clippers 5 together in one squeeze. If you press too slowly, it may happen that the nail tips 15 splitter.



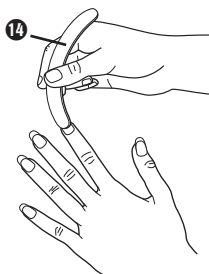
- ◆ File them into shape with the sandpaper file 14.

NOTICE

- ▶ File very carefully, because the nail tips 15 are held only with a nail glue 17.
- ▶ If you are not used to long nails, cut the nail tips 15 back a little in order to avoid knocks and prevent the nail tips 15 from falling off

Matching a nail set

- ◆ Carefully file the transitions from the nail tips **15** to the natural nails with the Sandpaper file **14**, until they conform to the contour of the natural nail. File only the nail tips **15**! Do not damage your natural nail.
- ◆ Carefully file the sides of the nail with the Sandpaper file **14** until it is straight and does not exhibit a “wing”.
- ◆ File the nail tip **15** first with the sandpaper file **14** and then with the sanding block **8**. The nail tip **15** should no longer shine.
- ◆ Repeat this step for each individual nail.



- ◆ Remove the dust from filing with a paper cloth or cellulose pad **12**.

Application of the UV-Gel

- ◆ Using the brush **7**, take a small amount of UV Gel **18** and then wipe the excess on one side of the brush **7** off on the edge the UV Gel pot.
- ◆ Apply a thin coating of UV-Gel **18** onto the complete nail. Apply a little more UV Gel **18** to the lower part of the nail, as hereby is how the offset between the natural and the artificial nail is created. Furthermore, the transition from natural to artificial nails is especially sensitive to pressure and knocks, thus more UV Gel **18** must be applied here.

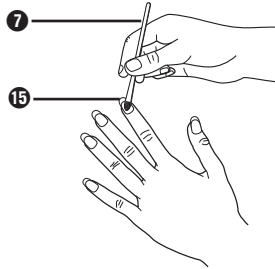
INFORMATION

- ▶ When you are doing the application do not press too heavily on the brush **7**, since the brush **7** could otherwise cause streaking.
- ▶ Model the first layer of the UV Gel **18** very carefully, as this determines the future shape of the nail. Model the best possible natural nail shape.
- ◆ Maintain a distance of about 1 mm from the cuticle during the application.

NOTICE

- Should any UV Gel **18** inadvertently come onto the cuticle or the nail bed, remove it before the hardening, for example, with a cotton wool swab.

- ◆ Repeat the above process for all nails.



NOTICE

- Ensure that the nail is covered evenly with UV Gel **18**.

Hardening of the UV-Gel

NOTICE

- See also the chapter **Handling and operation**.

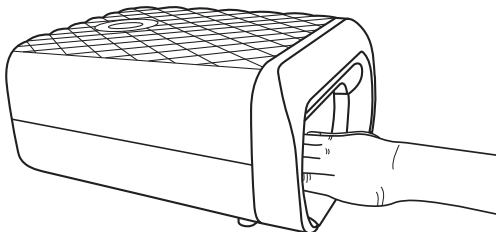
- ◆ Switch on the UV appliance **1** with the ON/OFF switch **2**.
- ◆ Press the start button **4**.
- ◆ Use the time selector button **3** to select the required treatment time. For the first hardening we recommend the time setting of 240 seconds.
- ◆ Hold your hand with the nails upward for the duration of the set treatment time in the opening of the UV appliance **1**.
- ◆ Treat the thumbnail separately because, when you hold your hand in the UV appliance **1**, the UV light only shines on the side of it.
- ◆ Repeat the application of the UV gel **18** and the hardening in the UV appliance **1** as described above.

NOTICE

- To improve the stability of the nails, apply several thin coats of UV gel **18** and harden them each separately.

NOTICE

- ▶ After the expiry of the preselected treatment time the UV lamps are switched off automatically.
- ▶ The start button ④ and the time selector button ③ must be activated again for each new treatment.



- ◆ Examine each nail, after the application and hardening of all coatings, for unevenness, small scratches or ridges.
- ◆ If you discover unevenness, apply a further thin layer of UV gel ⑬ and harden the nail with the setting of 150 seconds or 90 seconds (depending on the amount of applied UV gel ⑬).

Even after the last hardening of the Gel layer, the nails may feel a feel sticky ("sweat-layer" or polymerization layer).

- ◆ Moisten a cellulose pad ⑫ with finishing solution ⑮ and then wipe this over the nail.



TIP

- ▶ If you want to apply ornaments or small rhinestones to the nail, use the sharp side of the Spot swirl ⑨ to place them in the non-hardened most recent layer of the UV gel ⑮. Then harden the UV gel ⑮. Apply an additional, very thin layer of UV gel ⑮ over the nail and then harden it to ensure that the ornaments are held firmly in place. This gives the ornaments better protection.
- ◆ To finish, apply a coating of clear varnish onto the nail to give it a gloss finish.
- ◆ For care, add a little nail oil ⑳ to the cuticle.

Topping up

NOTICE

- ▶ Because the natural nail grows, over time the attachment of the nail tip ⑮ can raise itself. For this reason the gap between the cuticle and the nail attachment must be topped up from time to time.
- ▶ A topping up is required about every 2 - 3 weeks.
- ◆ Using the sandpaper file ⑭, file around the attachments of the hardened gel.
- ◆ Use the sanding block ⑧ until the nail is no longer shiny.
- ◆ When done, reapply UV gel ⑮ and harden it again.

NOTICE

- ▶ In this regard, see the previous chapters **Application of the UV-Gel, Hardening of the UV-Gel.**

French nails

“French nails” means decorating the fingernails with a white tip.

- ◆ Model the nail as described in the chapter entitled “Application” until you have applied the first layer of UV gel **18** and hardened it.
- ◆ Use the round application side of the Spot swirl **13** to apply French gel **19** to the nail tip. Always take up new French gel **19** with the point and model the white nail tip with light circular movements.
- ◆ Proceed with the other nails in the same way.
- ◆ Now harden the nail using a setting of 150 seconds.
- ◆ Then apply an additional layer of UV gel **18**. Apply a little less UV gel **18** to the white part of the nails than to the rest. This makes the transition to the white tip disappear.
- ◆ Now harden the nail using a setting of 150 seconds. After the last hardening of the gel layer, the nails may feel a little sticky (“sweat layer” or polymerization layer).
- ◆ Moisten a cellulose pad **12** with finishing solution **16** and then wipe this over the nail.

Removal of artificial nails

IMPORTANT

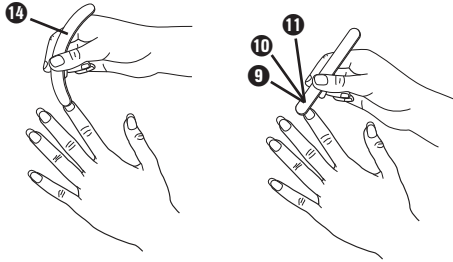
Risk of damaging the natural nail surface!

A forcible breaking-off of the nail tips **15** can cause damage to the natural nail surfaces!

- ▶ Do not break the nail tips **15** off of the natural nails.
- ▶ Remove the nail tips **15** only in accordance with the following description.
- ◆ First file the nails right back with the sandpaper file **14**.
- ◆ Then file the nail tips **15** off with the sandpaper file **14**.
- ◆ Polish your nails with the polishing files **9** **10** **11**.

TIP

- ▶ Afterwards, apply a little nail oil **20** to care for your natural nails.



Care

- Regularly file the attachments and nail edges.
- Use the nail oil 20 or a little hand cream regularly.
- When applying nail varnish, use both a lower layer and an upper layer.
- Do not use an acetone-based nail polish remover for removing nail polish, because this would loosen and damage the artificial nails.
- Wear rubber gloves when using detergents or bleaching agents.
- Wear a pair of rubber gloves for all work/activities that may damage the nails.

Cleaning

Safety instructions

DANGER

Potentially fatal risk of electrical shocks!

- Disconnect the plug from the mains power socket before you start cleaning the appliance.

IMPORTANT

Damage to the appliance!

- To avoid irreparable damage, ensure that no moisture can penetrate inside the UV appliance 1 when you are cleaning it.

Cleaning the appliance

- ◆ Clean the surfaces of the UV appliance 1 only with a soft and dry cloth. Wipe the base plate with a damp cloth.

Cleaning accessories

NOTICE

- ▶ Clean the brush ⑦ and the Spot swirl ⑬ immediately after every use.
- ▶ Always close all bottles and tubs after use.
- ◆ Keep the brush ⑦ and the Spot swirl ⑬ in the finishing solution ⑮ and then wipe them both off with a paper towel.

Exchanging the UV Lamps

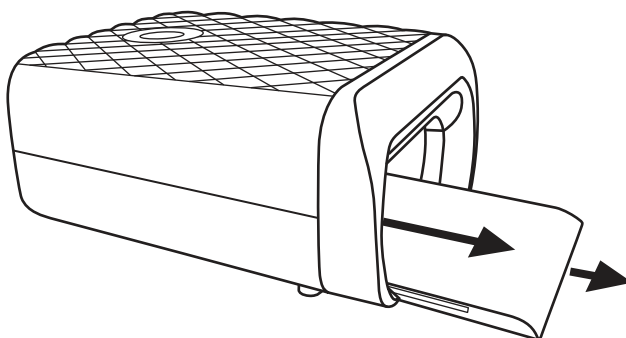
⚠ DANGER

Potentially fatal risk of electrical shocks!

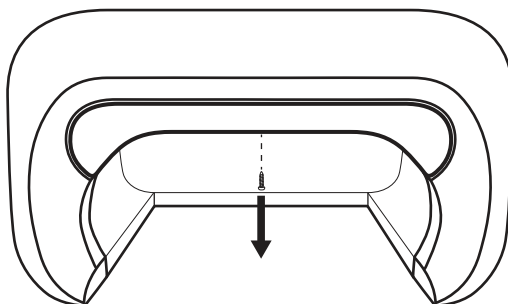
- ▶ Disconnect the plug from the mains power socket before you start with the exchange of the UV lamps!

NOTICE

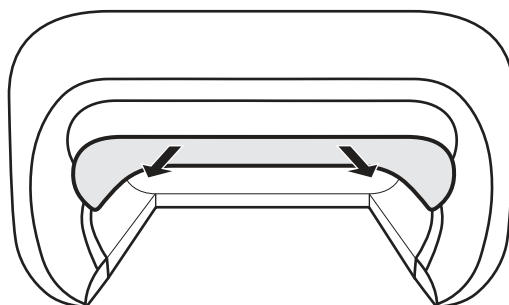
- ▶ The UV lamps may ONLY be replaced with lamps of the same type. The specifications for the precise lamp type are given in the chapter "Technical Data". UV lamps of this kind are available in specialist retailers.
- ◆ Remove the base plate from the appliance.



- ◆ Undo the screw with a Phillips screwdriver.



- ◆ Remove the front cover.



- ◆ Pull out the transparent protective disc.
- ◆ You can now carefully pull the defective UV lamp out of its socket.
- ◆ Insert the new UV lamp into the socket.
- ◆ Push the transparent protective disc back into the slot.
- ◆ Push the front cover back onto the appliance and fix it into place with the screw.
- ◆ Push the base plate back into the appliance.

Troubleshooting

In this chapter you will receive important information for malfunction localization and remedies. Observe the instructions in order to avoid risks and damage.

Safety instructions

WARNING

Observe the following safety information to avoid risks and property damage:

- Repairs to electronic appliances may only be carried out by specialists who have been trained by the manufacturer. Considerable risk to the consumer and damage to the appliance can occur as a result of incompetent repairs.

Malfunction causes and remedies

The following table will help with localizing and remedying minor malfunctions:

Defect	Possible cause	Solution
Appliance does not switch on.	The plug is not connected.	Insert the plug into the mains power socket.
	Mains power socket does not supply any voltage.	Check the fuses.
UV gel 18 does not harden sufficiently.	The selected treatment time too short.	Select a longer treatment time.
	One or more UV lamps are defective.	Replace any defective UV lamps (see chapter entitled "Exchanging UV lamps")
	Too much UV gel 18 applied.	Apply less UV gel 18 .
	The nails were not directly under the UV lamps.	Hold the hand correctly in the UV appliance 1 .
After hardening, a "sweat layer" remains on the nails.	Occurrence of a "sweat-layer" caused by polymerization.	Remove the "sweat layer" with the finishing solution 16 .
The artificial nails are soft/loosened.	Loosening of the artificial nails by products with a high acetone concentration.	Apply no products with a high acetone concentration.
The artificial fingernails show unevenness.	Pressure on the brush 7 too high when applying the UV gel 18 .	Do not press too hard on the brush 7 when you are applying the UV gel 18 .
	UV gel 18 unevenly applied.	Apply a further and thinner layer of UV gel 18 and then harden it.
A UV lamp does not glow.	UV lamp defect.	Replace the defective UV lamp.

NOTICE

- If you cannot solve the problem with the aforementioned solutions, please contact Customer Services.

Storage/Disposal

Storage

IMPORTANT

Health risks from solvent-containing substances!

Solvent-containing substances and their vapours can damage your health!

- ▶ Carefully close all containers holding the accompanying substances.
- ▶ Store the accompanying substances out of the reach of children.

- ◆ Should you decide not use the appliance for an extended period, disconnect it from the mains power supply and store it in a clean and dry location away from direct sunlight and out of the reach of children.
- ◆ Store all substances in a clean, dry and cool location away from direct sunlight and out of the reach of children.

Disposing of the appliance



UNDER NO CIRCUMSTANCES should you throw the appliance or the substances into normal household waste. This product is subject to the provisions of the European Directive 2012/19/EU.

Dispose of the appliance and the substances via an approved waste disposal company or your communal waste disposal centre. The chemical substances are subject to special waste treatment. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Appendix

Notes on the EC Declaration of Conformity

This appliance complies with all the essential requirements and other relevant provisions of ...

- the European directive on electromagnetic compatibility 2004/108/EC,
- the Low Voltage Directive 2006/95/EC,
- and the RoHS Directive 2011/65/EU.

The full original Declaration of Conformity is available from the importer.



Technical data

Model	SNS 45 B4	
Operating voltage	220 - 240 V ~ / 50 Hz	
Power consumption	45 W	
Operating temperature	+5 - +45	°C
Humidity (no condensation)	5 - 90	%
Dimensions (W x H x D):	21.1 x 12.5 x 27.6	cm
Weight	approx. 1240	g
Number of UV Lamps	4	
UV Lamp Type	UV-9W 365 nm, 9 W	
UV-type of the appliance	UV-A Lamp type 3	
Automatic switch-off times	after 90, 150 and 240 seconds	

Warranty

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please make contact by telephone with our Customer Service Department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

NOTICE

- The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries.

This product is for domestic use only and is not intended for commercial use. The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorised service branch.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty. The warranty period is not extended by repairs made under the warranty. This applies also to replaced and repaired parts.

Damages and defects extant at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, resp. no later than two days after the date of purchase.

Repairs made after the lapse of the warranty period are subject to charge.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 113369

Hotline availability: Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Sadržaj

Uvod34

Autorsko pravo	34
Ograničenje odgovornosti	34
Uporaba u skladu sa namjenom. . .	34
Upozoravajuće napomene.	35

Sigurnosne upute36

Uređaj i pribor43

Postavljanje i priključivanje44

Sigurnosne upute	44
Obim isporuke i transportna inspekcija.	44

Raspakiranje45

Zbrinjavanje pakiranja	45
Zahtjevi u pogledu mjesta postavljanja	45
Električni priključak	46

Rukovanje i rad47

Uključivanje i isključivanje.	47
Funkcije.	47

Primjena48

Odabir umjetnih noktiju	48
Postavljanje umjetnih noktiju.	49
Prilagođavanje početka nokta . . .	52

Nanošenje UV-gela	52
Stvrdnjavanje UV-gela	53
Punjenje	55
French-Nails	56
Odstranjivanje umjetnih noktiju . .	56
Njega.	57

Čišćenje57

Sigurnosne upute	57
Čišćenje uređaja.	57
Čišćenje pribora.	58

Zamjena UV-svjetiljki58

Otklanjanje grešaka60

Sigurnosne upute	60
Uzroci i otklanjanje grešaka.	61

Skladištenje/Zbrinjavanje... 62

Skladištenje.	62
Zbrinjavanje uređaja	62

Prilog62

Napomene u vezi sa EU-izjavom o konformitetu.	62
Tehnički podaci.	63
Jamstvo.	63
Servis	64
Uvoznik.	64

Uvod

Srdačno čestitamo na kupnji Vašeg novog uređaja.

Time ste se odlučili za visokovrijedan proizvod. Upute za rukovanje predstavljaju sastavni dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, uporabu i zbrinjavanje proizvoda. Prije korištenja proizvoda se upoznajte sa svim napomenama za rukovanje i sa svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima primjene. Svu dokumentaciju u slučaju predaje proizvoda trećim osobama priložite i takođe predajte.

Autorsko pravo

Ova dokumentacija je zaštićena autorskim pravima.

Svako umnožavanje, odnosno svako tiskanje, čak i djelomično, kao i reprodukcija slika - i u promijenjenom obliku - dopušteni su isključivo uz prethodno pismeno odobrenje proizvođača.

Ograničenje odgovornosti

Sve u ovim uputama za rukovanje sadržane tehničke informacije, svi podaci i sve napomene za priključivanje i posluživanje odgovaraju najaktualnijem stanju u trenutku pripreme za tisak i date su uz uvažavanje naših dosadašnjih iskustava i dostignuća prema najboljem znanju i saznanju. Iz navoda, slika i opisa sadržanih u ovim uputama ne mogu biti izvedena nikakva potraživanja. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete nastale uslijed nepoštivanja uputa, nenamjenskog korištenja uređaja, nestručno izvedenih popravaka, neautorizirano izvršenih preinaka ili uporabe nedopuštenih zamjenskih dijelova.

Uporaba u skladu sa namjenom

Ovaj uređaj je namijenjen isključivo za postavljanje i fiksiranje umjetnih noktiju u svrhu manikure u zatvorenim prostorijama u okviru privatne uporabe. Svaki drugi način uporabe i svaki način koji prelazi navedene okvire smatra se nenamjenskim.



UPOZORENJE

Opasnost uslijed nenamjenske uporabe!

Uređaj u slučaju nenamjenske uporabe i/ili drugih vrsti uporabe može predstavljati uzrok opasnosti.

- ▶ Uređajem rukujte isključivo na namjenski način.
- ▶ Pridržavajte se načina rukovanja opisanih u ovim uputama.

Potraživanja svake vrste na ime štete nastale uslijed nenamjenske uporabe, ne-stručno izvedenih popravki, nedopuštenih prepravljjanja ili korištenja nedopuštenih zamjenskih dijelova su isključena.

Rizik nosi isključivo korisnik uređaja.

Upozoravajuće napomene

U slijedećim uputama za rukovanje koriste se slijedeće upozoravajuće napomene:

OPASNOST

Upozoravajuća napomena ovog stupnja opasnosti označava prijetecu opasnu situaciju.

Ukoliko ne izbjegnute opasnu situaciju, to može dovesti do smrti ili do teških ozljeda osoba.

- Slijedite naputke u ovoj upozoravajućoj napomeni, da biste izbjegli opasnost nastanka smrti ili teških ozljeda osoba.

UPOZORENJE

Upozoravajuća napomena ovog stupnja opasnosti označava moguću opasnu situaciju.

Ukoliko ne izbjegnute opasnu situaciju, to može dovesti do ozljeda.

- Slijedite naputke navedene u ovoj upozoravajućoj napomeni, kako biste izbjegli nastanak ozljeda osoba.

PAŽNJA

Upozoravajuća napomena ovog stupnja opasnosti označava moguć nastanak predmetne štete.

Ukoliko ne izbjegnute ovu situaciju, to može dovesti do nastanka predmetne štete.

- Slijedite naputke sadržane u ovoj upozoravajućoj napomeni, kako biste izbjegli nastanak predmetne štete.

NAPOMENA

- Napomena označava dodatne informacije, koje olakšavaju rukovanje uređajem.

Sigurnosne upute

Ovaj uređaj odgovara propisanim sigurnosnim odredbama. Nestručna uporaba može dovesti do ozljeda osoba i do materijalne štete.

HR

- Popravke uređaja za vrijeme trajanja jamstvenog roka smiju biti izvršene isključivo od servisa autoriziranog od strane proizvođača, jer u protivnom za nastupajuće štete više ne postoji pravo na jamstvo.

OPASNOST

Opasnost po život uslijed električne struje!

U slučaju kontakta sa vodovima ili ugradbenim dijelovima pod naponom postoji opasnost po život!

Obratite pažnju na slijedeće sigurnosne napomene, kako biste izbjegli opasnost uslijed električne struje:

- ▶ Ako dođe do oštećenja mrežnog priključnog kabela, isti mora zamijeniti proizvođač, servis za kupce ili slična kvalificirana osoba, kako bi se izbjegle opasne situacije.
- ▶ Ne postavljajte uređaj u kupaonici.
- ▶ Uređaj postavljajte isključivo na osiguranoj mrežnoj utičnici.
- ▶ Uređaj i mrežni utikač ne dotaknite mokrim rukama.
- ▶ Uređaj nikada ne postavite u vodu.
- ▶ Niukom slučaju ne otvarajte kućište uređaja (osim prilikom promjene UV-svjetiljke). Ako dotaknete priključke pod naponom ili mijenjate električni ili mehanički ustroj uređaja, postoji opasnost od strujnog udara.

UPOZORENJE

Opasnost od ozljeđivanja uslijed ultraljubičastog svjetla (UV-svjetla)!

Direktan pogled u UV-svjetlost UV-svjetiljki može dovesti do ozljeda očiju i do smanjenja sposobnosti vida!

- ▶ Nikada ne gledajte neposredno u ultraljubičasto svjetlo UV-svjetiljki.
- ▶ UV-svjetiljke isključite, kada ih ne koristite.
- ▶ Ne-korisnici, posebno djeca, ne smiju biti prisutni za vrijeme rada uređaja.

⚠ UPOZORENJE - OPASNOST OD OZLJEDA!

- ▶ Uređaj prije uporabe kontrolirajte i ustanovite da li postoje vidljiva vanjska oštećenja. Uređaj koji je oštećen ili je pao ne pustite u rad.
- ▶ Djeca moraju biti nadzirana, kako bi bilo osigurano da se ne igraju s uređajem.
- ▶ Nikada ne gledajte neposredno u UV-svjetiljke. To može dovesti do ozljeda očiju!
- ▶ Uređaj i cjelokupni pribor čuvajte uvijek izvan dohvata djece.
- ▶ Obratite pažnju na napomene navedene na svim spremnicima upotrijebljenih tvari.
- ▶ Popravke uređaja smiju vršiti isključivo autorizirani stručni pogoni ili servis za kupce. Nestručne popravke mogu dovesti do opasnosti za korisnika. Osim toga pravo na jamstvo prestaje važiti.
- ▶ Defektni gradbeni dijelovi smiju biti zamijenjeni isključivo originalnim zamjenskim dijelovima. Samo kod takvih dijelova je zajamčeno ispunjavanje sigurnosnih zahtjeva.

⚠ UPOZORENJE**Opasnost od narušavanja zdravlja uslijed tvari i isparenja sa sadržajem otapala!**

Udisanje tvari i isparenja sa sadržajem otapala može dovesti do narušavanja zdravlja!

- ▶ Isparenja tvari koje sadrže otapala (npr. aceton) ne udišite.
- ▶ Osigurajte dostatno provjetravanje prilikom rukovanja sa tvarima koje sadrže otapala.
- ▶ Obratite pažnju na napomene napisane na spremnicima za tvari koje sadrže otapala.

⚠ UPOZORENJE**Opasnost od narušavanja zdravlja uslijed kemijskih tvari!**

Nenamjensko rukovanje sa kemijskim tvarima može dovesti do teškog narušavanja zdravlja!

- ▶ U slučaju gutanja neizostavno zatražite liječničku pomoć!
- ▶ U slučaju alergičnih reakcija neizostavno zatražite liječničku pomoć!
- ▶ U slučaju kontakta sa očima ili sluzokožom neizostavno zatražite liječničku pomoć!

⚠ NAPOMENE ZA RUKOVANJE KEMIJSKIM TVARIMA

U kemijske tvari u ovom proizvodu ubrajaju se ljepilo za nokte, otopina za konačnu obradu, UV gel i francuski gel.

- ▶ Pažljivo otvarajte posudice i bočice s kemijskim tvarima.
- ▶ Kemijskim tvarima rukujte pažljivo i savjesno.
- ▶ Kemijske tvari nadražuju oči i kožu.
- ▶ Kemijske tvari mogu uzrokovati nadražaj kože (senzibilizaciju kože).
- ▶ Pobrinite se za dostatno provjetravanje tijekom rada s kemijskim tvarima. U slučaju nedostatne provjetrenosti koristite zaštitu za dišne putove.
- ▶ UV gel i francuski gel nikada ne koristite na oštećenim ili bolesnim noktima ili za popravak oštećenih noktiju.
- ▶ Kemijske supstance ne smiju dospjeti u dječje ruke!

PAŽNJA - PREDMETNA ŠTETA

- ▶ Uređaj štitite od vlage i prodiranja tekućina. Uređaj nikada ne uronite u vodu, ne postavljajte ga u blizini vode i ne postavljajte predmete napunjene vodom (npr. vaze) na uređaj.
- ▶ Ne postavljajte predmete na uređaj.
- ▶ Ne radite sa uređajem u blizini otvorenih plamena (npr. svijeća).
- ▶ Izbjegavajte neposredno izlaganje sunčevoj svjetlosti.
- ▶ Mrežni kabel uvijek izvucite iz utičnice povlačenjem priključnog utikača, ne povlačite za sam kabel.
- ▶ U slučaju smetnji ili nevrjemenja izvucite mrežni utikač iz utičnice.

⚠ UPOZORENJE - OPASNOST OD OZLJEDA!**UV-uređaji ne smiju koristiti:**

- ▶ osobe, koje imaju rak kože ili su predestinirane za nastanak raka kože,
- ▶ osobe koje uzimaju lijekove, koji pojačavaju osjetljivost na svjetlo,
- ▶ osobe mlađe od 18 godina,
- ▶ osobe koje su sklone nastajanju pjega,
- ▶ osobe sa prirodno crvenom kosom,
- ▶ osobe sa neobičnim promjenama boje kože,
- ▶ osobe sa više od 16 biljega/mladeža (promjera najmanje 2 mm) na tijelu,
- ▶ osobe sa atipičnim mladežima (atipični mladeži su asimetrični mladeži promjera većeg od 5 mm sa različitom pigmentacijom, kao i neravnomjernim rubnim područjima; u slučaju dvojbe se posavjetujte sa Vašim liječnikom),
- ▶ osobe sa opeklinama od sunca,
- ▶ osobe, koje na suncu ne mogu pocrniti bez opekline na koži,
- ▶ osobe, koje na sunčevoj svjetlosti brzo dobiju opekline kože,
- ▶ osobe, koje su u djetinjstvu često imale teške opekline od sunca,
- ▶ osobe, koje imaju rak kože ili koje su imale rak kože, ili koje spadaju u rizičnu grupu ljudi za oboljevanje od raka kože,
- ▶ osobe sa rođakom prvog stupnja, koji je već jednom oboljeo od melanoma (crnog oblika raka kože),
- ▶ osobe, koje su zbog osjetljivost na svjetlost pod liječničkim ili medicinskim nadzorom,
- ▶ osobe, koje na suncu ne mogu pocrniti ili ne mogu pocrniti bez nastanka opekline,
- ▶ osobe, koje lako dobiju opekline na suncu,
- ▶ trudnice.

- Ozračenje ne bi trebalo prekoračiti minimalnu eritem-dozu (MED). Ako se eritem (crvenilo kože) pojavi nekoliko sati nakon ozračivanja, trebate prestati koristiti uređaj. Slijedeće ozračivanje u tom slučaju smije biti izvršeno tek tjedan dana nakon što je došlo do crvenila kože.
- Ako u roku od 48 sati nakon prve uporabe UV-uređaja dođe do neočekivanih pojava poput svrbeži, prije daljnjih ozračivanja UV-svjetlom trebate potražiti savjet liječnika.
- Preporučen raspored zračenja:
 - Ne provodite više od 5 tretmana dnevno. To može dovesti do nadražaja kože.
 - Ne prekoračujte preporučeni broj od 400 tretmana godišnje.
- Uređaj ne smije biti korišten, kada komandni sat ne funkcionira ispravno.
- Koristite isključivo svijetleća sredstva propisanog tipa. Uporaba UV-svijetlećeg sredstva drugog proizvođača ili tipa dovodi do propadanja prava na jamstvo.
- UV-zračenje sunca ili UV-uređaja može dovesti do neizlječivih oštećenja kože ili očiju. Ovi biološki efekti ovise o kvaliteti i količini zračenja i o osjetljivosti kože i očiju pojedinih osoba.
- Nakon prekomjernog ozračavanja može doći do pojave opekline na koži. Prečesto UV-ozračavanje sunčevom svjetlošću i UV-uređajima može prouzrokovati prijevremeno starenje kože i dovesti do povećanja rizika od raka kože. Ovaj rizik se vremenom povećava sa kumulativnim UV-ozračavanjem. Mlade osobe izložene UV-zračenju su u kasnijim godinama života izložene višem riziku od nastanka raka kože.
- UV-zračenje može dovesti do ozljeda očiju i kože, na primjer do prijevremenog starenja kože i čak do raka kože. Pažljivo pročitajte upute za rukovanje. Određeni medikamenti i kozmetički preparati povećavaju osjetljivost na UV-zračenje.
- Nezaštićeno oko može pretrpjeti površinska oštećenja, a u nekim slučajevima nakon prekomjernog ozračavanja može doći do oštećenja rožnjače. Često ponovljena ozračavanja mogu dovesti do katarakte.

- U slučaju dijagnosticirane individualne preosjetljivosti na UV-zračenje, odnosno u slučaju alergičnih reakcija na ovu vrstu zračenja prije početka ozračavanja trebate zatražiti liječnički savjet.
- Određena oboljenja i nuspojave određenih lijekova mogu intenzivirati negativne simptome izazvane UV-zračenjem. U slučaju dvojbe se obratite liječniku.
- Između prva dva ozračavanja treba proteći vremenski rok od najmanje 48 sati.
- Izbjegavajte sunčanje i uporabu uređaja istoga dana. To može dovesti do nadražaja kože.
- Slijedite upute u pogledu trajanja ozračavanja, intervala ozračavanja i rastojanju prema svjetiljci. U protivnom može doći do nadražaja kože.
- Obratite se liječniku, ako dođe do pojave polipa, čireva ili promjena mladeža, ili ako dođe do ozljeda.
- Zaštitite osjetljiva područja kože, kao što su ožiljci, tetovaže i genitalije, od zračenja.
- Ne provedite više od 5 tretmana dnevno. To može dovesti do nadražaja kože.
- Ne prekoračite preporučeni broj od 400 tretmana godišnje.
- Odstranite kozmetiku i proizvode za zaštitu od sunca prije stavljanja uređaja u pogon. U protivnom može doći do nadražaja kože.

NAPOMENA

- U slučaju dvojbe se prije uporabe uređaja posavjetujte sa Vašim liječnikom u pogledu mogućnosti primjene.

Uređaj i pribor

NAPOMENA

- U vezi sa time pogledajte sliku na isklapnoj stranici.

HR

Slika A:

- ❶ UV-uređaj s 4 ugrađene UV-svjetiljke
- ❷ Prekidač Uklj/Isklj
- ❸ Tipka za odabir vremena (SELECT)
- ❹ Start-tipka

Slika B:

- | | |
|-----------------------------|---|
| ❺ Rezač za nokte | (za rezanje umjetnih noktiju) |
| ❻ Odstranjivač zanoktice | (za guranje zanoktice prema nazad) |
| ❼ Kist | (za nanošenje UV-gela) |
| ❽ Brusni blok | (za izgladivanje neravnina) |
| ❾ fina turpija | (za poliranje noktiju „shine“) |
| ❿ srednje fina turpija | (za poliranje noktiju „condition“) |
| ⓫ gruba turpija | (za poliranje noktiju „clean“) |
| ⓬ Vatrice | (za nanošenje otopine za konačnu obradu ili za korekcije) |
| ⓭ Spot Swirl | (za nanošenje francuskog gela ili dekorativnih elemenata) |
| ⓮ Turpija | (za oblikovanje noktiju) |
| ⓯ Tipse za umjetne nokte | (umjetni nokti) |
| ⓰ Otopina za konačnu obradu | (za konačnu obradu i za čišćenje kistom) |
| ⓱ Ljepilo za nokte | (za lijepljenje umjetnih noktiju „GLUE“) |
| ⓲ UV gel | (za punjenje noktiju) |
| ⓳ Francuski gel | (za modeliranje „French-Nails“ noktiju) |
| ⓴ Ulje za nokte | (za njegu kože oko nokta „Nail-Care“) |

Postavljanje i priključivanje

Sigurnosne upute

HR

UPOZORENJE

Prilikom puštanja uređaja u rad može doći do ozljeda osoba i do predmetne štete!

Obratite pažnju na slijedeće sigurnosne propise, kako biste spriječili opasnosti:

- ▶ Materijali pakiranja ne smiju biti korišteni za igru. Postoji opasnost od gušenja.
- ▶ Obratite pažnju na napomene u pogledu mjesta postavljanja i električnog priključka uređaja, kako biste izbjegli ozljede osoba i nastanak predmetne štete.

Obim isporuke i transportna inspekcija

Uređaj se standardno isporučuje sa slijedećim komponentama:

- UV-uređaj sa 4 UV-svjetiljke i mrežnim kabelom
- Pješčana rašpica
- Turpije za poliranje (gruba, srednja, fina)
- Brusni blok
- Savjeti za nokte
- Odstranjivač zanoktice
- Kist
- Spot Swirl
- Rezač za nokte
- 1 posudica francuskog gela („French-Gel“)
- 2 posudice UV gela („UV-gel“)
- Otopina za konačnu obradu („Finishing“)
- 2 bočice lijepka za nokte („Glue“)
- 1 bočica ulja za nokte („Nail-Care“)
- 100 vatica (pamučnih maramica)
- Torba za čuvanje
- Upute za rukovanje

NAPOMENA

- Prekontrolirajte cjelovitost isporuke i ustanovite, postoje li vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili štete uslijed oskudnog pakiranja ili transportnih oštećenja obratite se dežurnoj telefonskoj liniji servisa za kupce (vidi poglavlje **Servis**).

Raspakiranje

- ◆ Izvadite sve dijelove uređaja i upute za rukovanje iz kartona.
- ◆ Uklonite sav materijal pakiranja!

Zbrinjavanje pakiranja

Pakiranje štiti uređaj od transportnih oštećenja. Materijali pakiranja su izabrani prema ekološkim kriterijima i prema kriterijima za zbrinjavanje, i stoga mogu biti reciklirani.



Vraćanje pakiranja u kružni tok materijala štedi sirovine i umanjuje količinu otpada. Materijale pakiranja koji Vam više nisu potrebni zbrinite u skladu sa lokalnim važećim propisima.

NAPOMENA

- Po mogućnosti sačuvajte originalno pakiranje za vrijeme jamstvenog roka, kako biste u slučaju korištenja prava na jamstvo mogli uredno zapakirati uređaj.

Zahtjevi u pogledu mjesta postavljanja

Za siguran i besprijekoran rad uređaja mjesto postavljanja mora udovoljiti slijedećim zahtjevima:

- Uređaj postavite na čvrstu, vodoravnu i suhu podlogu.
- Ne postavite uređaj u mokrom okruženju ili na mjestima, na kojima dolazi do prskanja vode.
- Uređaj ne postavite neposredno pokraj radiator ili grijačeg tijela.
- Utičnica mora biti lako dostupna, tako da mrežni utikač u slučaju potrebe može biti lako izvučen.

Električni priključak

OPASNOST

Opasnost po život uslijed električne struje!

U slučaju kontakta sa vodovima ili ugradbenim dijelovima pod naponom postoji opasnost po život!

Obratite pažnju na slijedeće sigurnosne napomene, kako biste izbjegli opasnost uslijed električne struje:

- ▶ Ne koristite uređaj, ako su mrežni utikač ili mrežni kabel oštećeni.
- ▶ Uređaj postavljajte isključivo na osiguranoj mrežnoj utičnici.
- ▶ Uređaj i mrežni utikač ne dotaknite mokrim rukama.
- ▶ Izbjegnite kontakt uređaja sa vodom.
- ▶ Ni u kom slučaju ne otvorite kućište uređaja. Ako dotaknete priključke pod naponom ili mijenjate električni ili mehanički ustroj uređaja, postoji opasnost od strujnog udara.

- ◆ Prije priključivanja uređaja usporedite podatke za priključivanje (napon i frekvenciju) na tipskoj pločici uređaja sa podacima Vaše strujne mreže. Ovi podaci moraju biti podudarni, kako ne bi došlo do oštećenja na uređaju.
- ◆ Provjerite, da je mrežni kabel uređaja neoštećen i da nije postavljen preko vrućih površina i/ili oštrih ivica.
- ◆ Obratite pažnju na to, da mrežni kabel ne bude zategnut ili presavijen.
- ◆ Ne pustite mrežni kabel da visi preko ćošкова (opasnost od zapinjanja i pada).
- ◆ Utačnite mrežni utikač u utičnicu.

Rukovanje i rad

U ovom poglavlju možete pronaći važne napomene u vezi sa posluživanjem i radom uređaja.

NAPOMENA

- Sa time u vezi pročitajte poglavlje **Uređaj i pribor**.

Uključivanje i isključivanje

- ♦ Uključite UV-uređaj ❶ pritiskanjem prekidača uklj./Isklj ❷ u položaj „I“. Čim je uređaj uključen, plave točke na uređaju svijetle.
- ♦ Ponovo isključite UV-uređaj ❶ pritiskanjem prekidača uklj./Isklj ❷ u položaj „O“.

Funkcije

Na uređaju možete podesiti tri različita razdoblja trajanja tretmana:

- 90 sekundi
- 150 sekundi
- 240 sekundi

- ♦ Pritisnite start-tipku ❹. „90“ svijetli i UV-svjetiljke se uključuju.
- ♦ Ako želite izabrati neko drugo vrijeme, pritisnite tipku za odabir vremena (SELECT) ❸ toliko puta, dok ne zasvijetli željeno vrijeme.

NAPOMENA

- UV-svjetiljke se nakon isteka podešenog vremena automatski isključuju.
- ♦ Pritisnite start-tipku ❹ i tipku za odabir vremena ❸ za svaki daljnji tretman ponovo na gore opisan način.

Primjena

HR

PAŽNJA

Opasnost nastanka predmetne štete uslijed lijepka i UV-gela.

Ljepilo za nokte **17**, UV-Gel **18** i French-Gel **19** vrlo se teško odstranjuju s namještaja, odjeće ili tepiha.

- Prekrijite radno područje prije primjene papirom ili ručnikom.

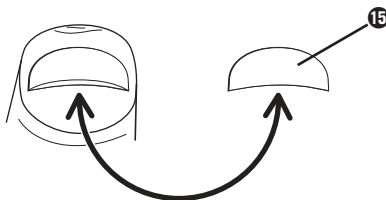
NAPOMENA

- UV-Gerät **1** postavite na prekrivenu i stabilnu podlogu.
- Ljepilo za nokte **17**, Francuski gel **19** i UV gel **18** nikada ne stavljajte u blizinu UV uređaja **1**.
- Ljepilo za nokte **17**, Francuski gel **19** i UV gel **18** nikada ne izlažite izravnoj sunčevoj svjetlosti.

Odabir umjetnih noktiju

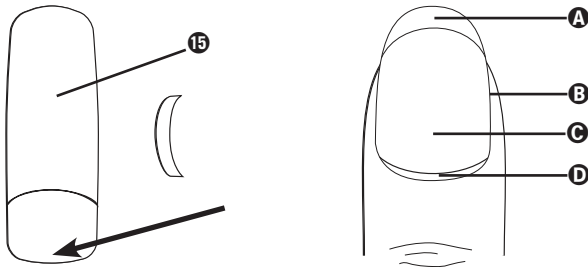
NAPOMENA

- Kod prve primjene može biti korisno, da Vam pomogne osoba sa dotičnim iskustvom.
 - Prije primjene oslobodite ruke potpuno od nakita.
 - Ruke prije primjene očistite i osušite. Preporučamo da ruke operete ca. 15 - 20 minuta prije tretmana, kako se ne bi na noktima nalazila preostala vlaga.
- ♦ Izaberite umjetni nokat **15**, čiji oblik u što većoj mjeri odgovara obliku Vašeg prirodnog nokta.



- ♦ Izaberite umjetni nokat **15**, koji završava točno na rubu Vašeg prirodnog nokta, pri čemu stranice trebaju biti paralelne u odnosu na Vaš prirodni nokat.

- ♦ Ako je potrebno, pješčanom turpijom **14** obradite rub umjetnog nokta **15**, tako da krajnja točka (strelica) prekriva ca. jednu trećinu Vašeg prirodnog nokta.



- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| A slobodan rub | B Matica nokta |
| C Ploča nokta | D Zanoktica |

NAPOMENA

- Ako koristite premali umjetni nokat **15**, on će se lakše slomiti. Stoga izaberite veći umjetni nokat **15** i rašpicom oblikujte stranice.
- ♦ Ponovite opisani postupak, sve dok svi nokti ne dobiju željenu dužinu i željeni oblik.

Postavljanje umjetnih noktiju

NAPOMENA

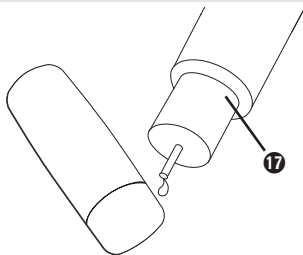
- Obratite pažnju na to, da nokti u kontaktu sa vodom absorbiraju vlagu. Nokti prije primjene međutim moraju biti potpuno suhi.
- Prije primjene ne koristite kremu za ruke i slične proizvode, jer površina nokta mora biti potpuno oslobođena masnoće, kako bi optimalno prijanjanje umjetnog nokta **15** bilo omogućeno.
- ♦ Gurnite zanokticu **D** pomoću odstranjivača zanoktice **6** prema natrag i uklonite transparentnu kožu sa ploče nokta **C** Vašega prsta.
- ♦ Zatim tretirajte površinu nokta sa brusnim blokom **8**, sve dok nokat više ne sjaji.
- ♦ Prašinu od turpijanja odstranite papirnatom maramicom ili vaticom **12**.
- ♦ Trljajte nokat otopinom za konačnu obradu **16**, tako da budu odstranjeni i zadnji ostaci prašine i masnoće.

NAPOMENA

- ▶ Niukom slučaju ne dirajte površinu nokta prstima, jer će ona u protivnom opet postati masna i biti će ometano prijanjanje!
- ◆ Nanesite malu kapljicu lijepka za nokte **17** na donji dio umjetnog nokta **15** i rasporedite je uz pomoć bočice lijepka za nokte **17** na donjoj površini. Držite umjetni nokat **15** prema dolje, da lijepak za nokte **17** ne bi curio na gornji dio umjetnog nokta **15**.

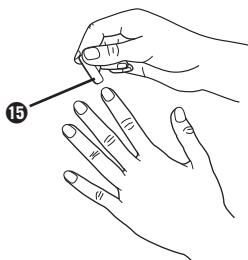
NAPOMENA

- ▶ Tipsku za nokte **15** kratko osušite vaticom **12**, kako biste odstranili prekomjerni lijepak za nokte **17**.



NAPOMENA

- ▶ Bočicu lijepka za nokte **17** prije prve uporabe morate zabadanjem pomoću šiljatog predmeta, na primjer igle otvoriti. Ukoliko je prilikom kasnijeg korištenja bočica lijepka za nokte **17** začepljena, možete je pomoću igle ponovo načiniti prohodnom.
- ◆ Postavite umjetni nokat **15** koso na prirodni nokat, tako da ivica umjetnog nokta **15** leži na ivici prirodnog nokta.
- ◆ Postavite umjetni nokat **15** uz blagi pritisak na prirodni nokat, tako da eventualno postojeći zrak bude istisnut.

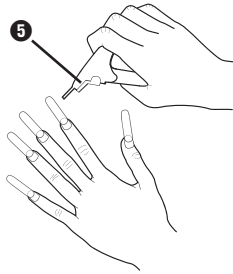


NAPOMENA

- ▶ Obrišite prekomjerni lijepak za nokte 17 vaticom 12.
- ♦ Držite umjetni nokat 15 10-12 sekundi i pritom ga dovoljno snažno pritisnite na prirodni nokat. Obratite pažnju na to, da ne dođe do stvaranja mjehurića zraka i da umjetni nokat bude zalijepljen potpuno ravno.

NAPOMENA

- ▶ Ne smije biti otvor ispod nokta, tako da ne može doći do prodiranja nečistoće.
- ▶ Obratite pažnju na to, da se ne stvore mjehurići zraka ili bijele mrlje ispod umjetnog nokta 15. U tom slučaju umjetni nokat 15 odmah skinite i ponovo postavite.
- ♦ Kada ste sve umjetne nokte 15 zalijepili, pomoću noktarice 5 ih režite na željenu dužinu. Pritisnite noktaricu 5 u jednom potezu. Ako pritiskanje vršite presporo, može se dogoditi da se umjetni nokti 15 slome.



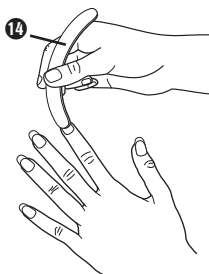
- ♦ Pješćanom rašpicom 14 izvršite oblikovanje.

NAPOMENA

- ▶ Vrlo oprezno rašpajte, jer su umjetni nokti 15 samo lijepkom 17 fiksirani.
- ▶ Ako niste navikli na duge nokte, prethodno rezanjem oblikujte tipse 15, kako biste zapinjanje i otpadanje umjetnih tipsi 15 izbjegli.

Prilagođavanje početka nokta

- ♦ Rašpajte prijelaz od umjetnog nokta **15** do prirodnog nokta oprezno sa pješčanom rašpom **14**, sve dok umjetni nokat ne bude prilagođen obliku prirodnog nokta. Obradujte isključivo umjetni nokat **15**! Ne oštetite prirodni nokat.
- ♦ Stranice nokta oprezno obradite pješčanom rašpicom **14**, sve dok ne budu ravne i bez "krilaca".
- ♦ Prvo turpijajte tipsu **15** pješčanom rašpom **14**, a zatim brusnim blokom **8**. Tipsa za nokte **15** više ne smije sjajiti.
- ♦ Ponovite opisane korake kod svakog pojedinog nokta.



- ♦ Prašinu od turpijanja odstranite papirnatom maramicom ili vaticom **12**.

Nanošenje UV-gela

- ♦ Zahvatite sa kistom **7** malu količinu UV-gela **18** i jednu stranu kista **7** pomoću ruba posude za UV-gel oslobodite gela.
- ♦ Nanesite tanki sloj UV-gela **18** na cjelokupni nokat. Na donji dio nokta nanesite nešto više UV-gela **18**, jer time stvarate izjednačavanje prirodnog i umjetnog nokta. Osim toga je prijelaz između prirodnog i umjetnog nokta posebno osjetljiv na opterećenja i udare, stoga na tom mjestu morate veću količinu UV-gela **18** nanijeti.

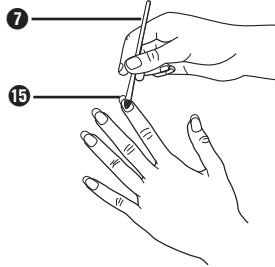
NAPOMENE

- Prilikom nanošenja ne vršite presnažni pritisak na kist **7**, jer će kist **7** u protivnom dovesti do stvaranja pruga.
- Modelirajte prvi sloj UV-gela **18** posebno pažljivo, jer ovaj sloj određuje kasniji oblik nokta. Modelirajte što je moguće prirodniji oblik nokta.
- ♦ Prilikom nanošenja uvijek održite ca. 1 mm odstojanja od zanoktice.

NAPOMENA

- Ukoliko nehotično UV-gel 18 dospije na zanokticu ili maticu nokta, odstranite ga prije stvrdnjavanja, npr. štapićem vate.

- ◆ Ponovite opisani postupak kod svakog nokta.



NAPOMENA

- Obratite pažnju na to, da nokat bude ravnomjerno prekriven sa UV-gelom 18.

Stvrdnjavanje UV-gela

NAPOMENA

- Sa time u vezi pročitajte poglavlje **Rukovanje i rad**.

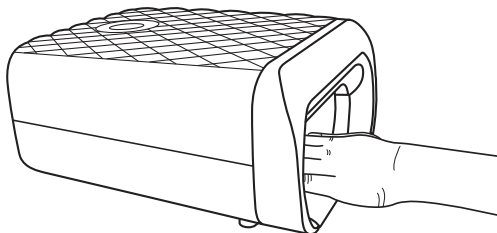
- ◆ Uključite UV-uređaj 1 pomoću prekidača uklj./Isklj 2.
- ◆ Pritisnite start-tipku 4.
- ◆ Izaberite tipkom za odabir vremena 3 željeno vrijeme tretmana. Za prvo stvrdnjavanje preporučamo vremensko podešenje u trajanju od 240 sekundi.
- ◆ Za vrijeme podešenog trajanja tretmana držite ruku s noktima okrenutim prema gore u otvor UV-uređaja 1.
- ◆ Nokat na palcu obradite zasebno, jer UV-svjetlost ovaj nokat, kada ruku držite u UV-uređaju 1, zahvata samo sa strane.
- ◆ Ponovite nanošenje UV-gela 18 i stvrdnjavanje u UV-uređaju 1 na opisani način.

NAPOMENA

- Da biste postigli veću stabilnost nokta, nanosite nekoliko tankih slojeva UV-gela 18 i iste stvrdnite.

NAPOMENA

- ▶ Nakon isteka predpodešenog vremena trajanja tretmana UV-svjetiljke se automatski isključuju.
- ▶ Za svaki novi tretman morate start-tipku **4** i tipku za odabir vremena **3** ponovo aktivirati



- ◆ Pregledajte svaki nokat nakon nanošenja i stvrdnjavanja svih slojeva i ustanovite, da li postoje neravnine, male ogrebotine ili utori.
- ◆ Ako otkrijete neravnine, nanesite još jedan tanak sloj UV-gela **13** i stvrdnite nokat sa podešenjem 150 sekundi ili 90 sekundi (ovisno o količini nanesenog UV-gela **13**).

I nakon stvrdnjavanja zadnjeg sloja gela nokti mogu djelovati ljepljivo ("znojni sloj", odnosno "sloj polimerizacije").

- ◆ Vaticu **12** navlažite otopinom za konačnu obradu **16** i njome prebrišite nokat.



TIPP

- ▶ Ako na nokte želite nanijeti ukrase ili sitne kamenčiće, iste pomoću šiljastog završetka alata Spot-Swirls 9 postavite na posljednji sloj UV gela 18 koji se još nije stvrdnuo. Nakon toga se UV gel 18 treba stvrdnuti. Kako bi se ukrasi bolje držali, preko nokta nanosite još jedan vrlo tanki sloj UV gela 18 i stvrdnite ga. Na taj će način ukrasi biti bolje zaštićeni.
- ♦ Na koncu na nokte nanosite prozirni lak, kako bi nokti bili sjajni.
- ♦ Za njegu nanosite nešto ulja za nokte 20 na kožu noktiju.

Punjenje

NAPOMENA

- ▶ Pošto prirodni nokat dalje raste, početak umjetnog nokta 15 se vremenom može početi odvajati. Zbog toga otvor između kože nokta i zanoktice s vremena na vrijeme treba biti nadopunjen.
- ▶ Dopunjavanje je potrebno približno svaka 2-3 tjedna.
- ♦ Rašpajte sa pješčanom rašpicom 14 oko osnove stvrdnutog gela.
- ♦ Koristite brusni blok 8, sve se dok nokat više ne sjaji.
- ♦ Nakon toga ponovo nanosite UV-gel 18 i stvrdnite ga.

NAPOMENA

- ▶ Sa time u vezi pogledajte prethodna poglavlja **Nanošenje UV-gela, Stvrdnjavanje UV-gela**

French-Nails

Pod pojmom „French Nails“ podrazumijeva se oblikovanje noktiju s bijelim vrhom.

- ♦ Nokte oblikujte kao što je opisano u poglavlju „Primjena“, sve dok ne nanesete i ne stvrdnete prvi sloj UV gela 18.
- ♦ Nakon toga upotrijebite okrugli kraj alata Spot Swirls 13 um kako biste na vrh nokta nanijeli francuski gel 19. Nastavite uzimati novu količinu francuskog gela 19 s vrškom i laganim kružnim pokretima oblikujte bijeli vrh nokta.
- ♦ Na isti način postupite i s ostalim noktima.
- ♦ Nokte stvrdnite postavkom 150 sekundi.
- ♦ Nakon toga nanesite dodatni sloj UV gela 18. Na bijeli dio nokta nanesite nešto manje UV gela 18 nego na ostatak nokta. Na taj će način nestati razlika u debljini bijelog vrha.
- ♦ Nokte stvrdnite postavkom 150 sekundi. Nakon stvrdnjavanja zadnjeg sloja gela nokti mogu djelovati ljepljivo („znojni sloj“, odnosno „sloj polimerizacije“).
- ♦ Vaticu 12 navlažite otopinom za konačnu obradu 16 i njome prebrišite nokat.

Odstranjivanje umjetnih noktiju

PAŽNJA

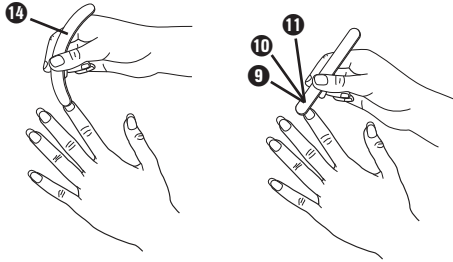
Opasnost od oštećenja površine prirodnog nokta!

Ako silom odlomite umjetni nokat 15, može doći do oštećenja površine prirodnog nokta!

- Ne odlomite umjetne nokte 15 od prirodnih noktiju.
- Odstranite umjetne nokte 15 isključivo u skladu sa slijedećim opisom.
- ♦ Nokte prvo skratite pješčanom rašpom 14.
- ♦ Nakon toga umjetne nokte 15 sa pješčanom rašpicom 14 odstranite.
- ♦ Polirajte Vaše nokte turpijama za poliranje 9 10 11.

SAVJET

- Na koncu za njegu Vaših prirodnih noktiju nanesite nešto ulja za nokte 20.



Njega

- Redovno rašpajte početke i rubove nokta.
- Redovno koristite ulje za nokte 20 ili kremu za ruke.
- Prilikom nanošenja laka za nokte nanesite donji i pokrovni sloj.
- Za odstranjivanje laka za nokte ne koristite acetonske proizvode, jer će pritom umjetni nokti biti oštećeni.
- Prilikom uporabe sredstava za pranje i bijeljenje nosite gumene rukavice.
- Prilikom svih radova/aktivnosti, koje bi mogle dovesti do oštećenja noktiju, nosite gumene rukavice.

Čišćenje

Sigurnosne upute

OPASNOST

Opasnost po život uslijed električne struje!

- Izvucite mrežni utikač iz utičnice prije početka čišćenja uređaja.

PAŽNJA

Oštećenje uređaja!

- Osigurajte, da prilikom čišćenja ne može dospjeti vlaga u UV-uređaj 1, kako biste izbjegli nepopravljivo oštećenje uređaja.

Čišćenje uređaja

- ◆ Čistite površinu UV-uređaja 1 isključivo mekom i suhom krpom. Podnu ploču obrišite vlažnom krpom.

Čišćenje pribora

NAPOMENA

- ▶ Kist 7 i alat Spot Swirl 13 očistite neposredno nakon svake uporabe.
- ▶ Uvijek sve bočice i posude zatvorite nakon uporabe.
- ◆ Kist 7 i alat Spot Swirl 13 držite u otopini za konačnu obradu 16 i oboje prebrišite papirnatom maramicom.

Zamjena UV-svjetiljki

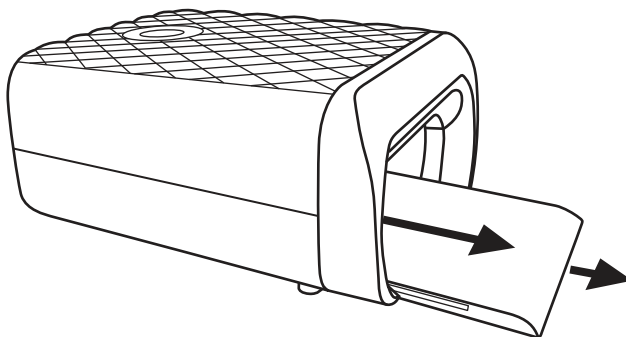
⚠ OPASNOST

Opasnost po život uslijed električne struje!

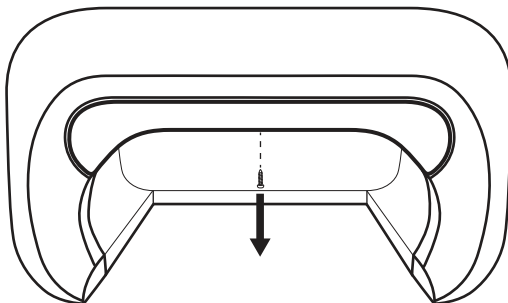
- ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice prije nego što započnete sa zamjenom UV-svjetiljki!

NAPOMENA

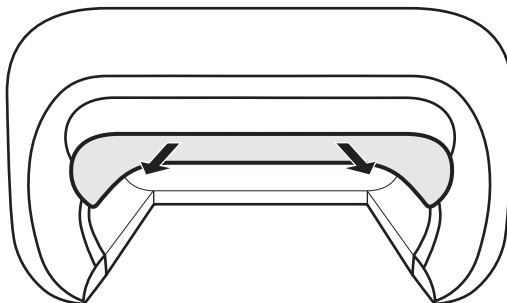
- ▶ UV-svjetiljke smiju biti zamijenjene isključivo istovrsnim tipom svjetiljki. Molimo da točni tip svjetiljke pronađete u poglavlju "Tehnički podaci". UV-svjetiljke ove vrste možete nabaviti u stručnim trgovinama.
- ◆ Izvucite podnu ploču iz uređaja.



- ◆ Otpustite vijak križnim odvijačem.



- ◆ Skinite prednji poklopac.



- ◆ Izvlačenjem izvadite transparentnu zaštitnu ploču.
- ◆ Defektnu UV-svjetiljku sada oprezno možete izvući iz grla.
- ◆ Umetnite novu UV-svjetiljku u grlo.
- ◆ Gurnite transparentnu zaštitnu ploču ponovo u vodilicu.
- ◆ Natakните prednji pokrov ponovo na uređaj i fiksirajte ga vijkom.
- ◆ Gurnite podnu ploču ponovo u uređaj.

Otklanjanje grešaka

U ovom poglavlju možete pronaći važne napomene za lokaliziranje i otklanjanje grešaka. Uvažite ove napomene, kako biste izbjegli opasnosti i oštećenja.

HR

Sigurnosne upute

UPOZORENJE

Obratite pažnju na slijedeće sigurnosne napomene, kako biste izbjegli opasnosti i predmetnu štetu:

- Popravke električnih uređaja smiju vršiti isključivo stručnjaci podučeni od proizvođača. Nestručno izvedene popravke mogu dovesti do znatnih opasnosti za korisnika i do oštećenja uređaja.

Uzroci i otklanjanje grešaka

Slijedeća tablica pomaže prilikom lokaliziranja i otklanjanja manjih smetnji:

Pogreška	Mogući uzrok	Otklanjanje
Uređaj se ne da uključiti.	Mrežni utikač nije ukopčan.	Utaknite mrežni utikač u utičnicu.
	Utičnica nije pod naponom.	Prekontrolirajte kućne osigurače.
UV-gel 18 se ne stvrdnjava dovoljno.	Vrijeme tretmana je odbačeno prekratko.	Podesite duže vrijeme tretmana.
	Jedna ili više UV-svjetiljki je defektna.	Zamijenite istrošene UV lampe (vidi poglavlje „Zamjena UV lampi“)
	Prevelika količina UV-gela 18 nanesena.	Koristite manju količinu UV-gela 18 .
	Nokti nisu bili smješteni točno ispod UV-svjetiljki.	Držite ruku ispravno u UV-uređaj 1 .
Nakon stvrdnjavanja ostaje "znojni sloj" na noktima.	Nastanak "znojnog sloja" uvjetovanog polimerizacijom.	Odstranite "znojni sloj" otopinom za konačnu obradu 16 .
Umjetni nokti su razmekšani/rastopljani.	Topljenje umjetnih noktiju zbog uporabe proizvoda sa visokom koncentracijom acetona.	Ne nanosite proizvode sa visokom koncentracijom acetona.
Umjetni nokti imaju neravnine.	Pritisak na kist 7 prilikom nanošenja UV-gela 18 je previsok.	Prilikom nanošenja UV-gela 18 ne vršite tako velik pritisak na kist 7 .
	UV-gel 18 neravnomjerno nanesen.	Nanesite još jedan, tanak, sloj UV-gela 18 i stvrdnite ga.
Jedna UV-svjetiljka ne svijetli.	UV-svjetiljka defektna.	Zamijenite defektnu UV-svjetiljku.

NAPOMENA

- Ako sa navedenim koracima ne uspijete riješiti problem, molimo da se obratite servisu za kupce.

HR

Skladištenje/Zbrinjavanje

Skladištenje

PAŽNJA

Opasnost po zdravlje uslijed tvari koje sadrže otapala

Tvari koje sadrže otapala, kao i isparenja ovih tvari mogu dovesti do narušavanja zdravlja!

- ▶ Pažljivo zatvorite sve posude priloženih tvari.
- ▶ Priložene tvari skladištite izvan dohvata djece.

- ♦ Ukoliko uređaj ne koristite duže vrijeme, odvojite ga od mrežnog napajanja strujom i skladištite na suhom i čistom mjestu koje nije neposredno izloženo suncem i koje je izvan dohvata djece.
- ♦ Sve tvari čuvajte na čistom i suhom, prohladnom mjestu koje nije izloženo neposrednom utjecaju sunca i koje je izvan dohvata djece.

Zbrinjavanje uređaja



Uređaj i tvari ne bacajte u obično kućno smeće. Ovaj proizvod podliježe europskoj smjernici 2012/19/EU.

Uređaj i supstance zbrinite preko ovlaštenog poduzeća za zbrinjavanje otpada ili preko Vaše komunalne ustanove za zbrinjavanje. Kemijske supstance podliježu tretmanu prema odredbama za posebni otpad. Obratite pažnju na aktualno važeće propise. U slučaju dvojbe se povežite sa svojim mjesnim poduzećem za zbrinjavanje otpada.

Prilog

Napomene u vezi sa EU-izjavom o konformitetu

Ovaj uređaj ispunjava osnovne zahtjeve i druge relevantne propise...

- europske smjernice za elektromagnetsku podnošljivost 2004/108/EC,
- smjernice o niskom naponu 2006/95/EC,
- smjernice za opasne tvari (RoHS smjernice) 2011/65/EU.



Izjava o sukladnosti za ovaj proizvod dostupna je na internet stranici www.lidl.hr.

Tehnički podaci

Model	SNS 45 B4	
Pogonski napon	220 - 240 V ~ / 50 Hz	
Snaga uređaja	45 W	
Pogonska temperatura	+5 - +45	°C
Vlaga (bez kondenzacije)	5 - 90	%
Dimenzije (V x Š x D)	12.5 x 21.1 x 27.6	cm
Težina	oko 1240	g
Broj UV-svjetiljki	4	
Tip UV-svjetiljki	UV-9W 365 nm, 9 W	
UV-tip uređaja	UV-A svjetiljka tip 3	
Automatska razdoblja isključivanja	nakon 90, 150 i 240 sekundi	

HR

Jamstvo

Na ovaj uređaj vrijedi jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupovine. Uređaj je pažljivo proizveden i prije isporuke brižljivo kontroliran.

Molimo sačuvajte blagajnički račun kao dokaz o kupnji. Molimo vas, da se u slučaju garancije telefonski povežete sa svojom servisnom ispostavom. Samo na taj način vaša roba može biti besplatno uručena.

NAPOMENA

- Jamstvo vrijedi samo za greške materijala i greške u obradi, a ne za transportne štete, potrošne dijelove i štete na lomljivim dijelovima kao što su npr. prekidači ili UV-svjetiljke.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, a ne za komercijalnu uporabu. U slučaju nestručnog rukovanja, rukovanja protivnog namjeni uređaja, primjene sile i zahvata, koji nisu izvršeni od strane našeg ovlaštenog servisnog predstavništva, važenje jamstva prestaje.

Vaša zakonska prava ovim jamstvom ostaju netaknuta. Korištenje prava na jamstvo ne produžava jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Eventualno već prilikom kupovine postojeće štete i nedostaci moraju biti dojavljene neposredno nakon raspakiranja uređaja, najkasnije međutim dva dana nakon datuma kupovine.

Popravke izvršene nakon isteka jamstvenog roka podliježu obavezi plaćanja.

Servis



Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 113369

Dostupnost dežurne telefonske linije:

Ponedjeljak do petak od 8:00 - 20:00 sati (SEV)

Uvoznik

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
p.p. 61
10020 Novi Zagreb

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Съдържание

Въведение66

Авторско право	66
Ограничение на отговорността...	66
Употреба по предназначение...	66
Предупредителни указания...	67

Указания за безопасност ... 68

Уред и принадлежности... 75

Инсталиране и свързване76

Указания за безопасност.....	76
Окомплектовка на доставката и инспекция след транспортиране	76

Разпаковане77

Изхвърляне на опаковката	77
Изисквания към мястото за инсталиране.....	77
Електрическо свързване.....	78

Обслужване и работа79

Включване и изключване.....	79
Функции	79

Употреба80

Избиране на изкуствените нокти	80
Поставяне на изкуствените нокти	81
Нагаждане на началото на изкуствения нокът към естествения нокът	84

Нанасяне на УВ гела	84
Втвърдяване на УВ гела	85
Попълване.....	87
Френски маникюр	88
Отстраняване на изкуствените нокти	88
Поддръжка	89

Почистване89

Указания за безопасност.....	89
Почистване на уреда.....	89
Почистване на принадлежностите	90

Смяна на УВ лампите 90

Отстраняване на неизправности.....92

Указания за безопасност.....	92
Причини и отстраняване на неизправности.....	93

Съхранение/Изхвърляне... 94

Съхранение	94
Изхвърляне на уреда.....	94

Приложение94

Забележки за ЕО декларацията за съответствие...	94
Технически характеристики	95
Гаранция.....	95
Сервиз.....	96
Вносител	96

Въведение

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред.

Избрали сте висококачествен продукт. Ръководството за потребителя е неразделна част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта, само както е описано и за посочените области на приложение. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

Авторско право

Тази документация е защитена по Закона за авторското право.

Всяко размножаване респ. всяко препечатване, дори само на откъси, както и възпроизвеждането на фигурите, дори в променен вид, е разрешено само с писмено съгласие на производителя.

Ограничение на отговорността

Съдържащата се в това ръководство за потребителя техническа информация, всички данни и указания за свързване и работа отговарят на актуалното състояние към момента на даването за печат и са дадени компетентно въз основа на нашите досегашни опит и познания. Данните, изображенията и описанията в това ръководство не могат да бъдат основание за предявяване на претенции. Производителят не поема отговорност за щети, свързани с неспазване на ръководството, нецелесъобразна употреба, некомпетентни ремонти, извършени без разрешение изменения или използване на неодобри резервни части.

Употреба по предназначение

Този уред е предназначен единствено за поставяне и фиксиране на изкуствени нокти за направа на маникюр в затворени помещения и само за лична употреба. Всяка друга или различна от тази употреба се счита за не по предназначение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност поради употреба не по предназначение!

При употреба на уреда не по предназначение и/или друг вид използване уредът може да причини опасности.

- Използвайте уреда само по предназначение.
- Спазвайте начините на работа, описани в това ръководство за обслужване.

Претенции от всякакъв вид за щети, произтичащи от употреба не по предназначение, некомпетентни ремонти, извършени без разрешение изменения или използване на неодобрен резервни части са изключени.

Рискът се носи единствено от потребителя.

Предупредителни указания

В настоящото ръководство за обслужване се използват следните предупредителни указания:

BG

ОПАСНОСТ

Предупредително указание от тази степен на опасност описва грозяща опасна ситуация.

Ако опасната ситуация не бъде избегната, тя може да доведе до смърт или тежки наранявания.

- Следвайте инструкциите в това предупредително указание, за да предотвратите опасността от смърт или тежки наранявания на хора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждение от тази степен на опасност описва възможна опасна ситуация.

Ако опасната ситуация не бъде избегната, това може да доведе до наранявания.

- Спазвайте инструкциите на това предупредително указание, за да избегнете наранявания на хора.

ВНИМАНИЕ

Предупредително указание от тази степен на опасност описва възможна материална щета.

Ако ситуацията не бъде избегната, това може да доведе до материални щети.

- Спазвайте инструкциите на това предупредително указание, за да избегнете материални щети.

УКАЗАНИЕ

- Указанието дава допълнителна информация, която улеснява работата с уреда.

Указания за безопасност

Този уред отговаря на задължителните разпоредби за безопасност. Неправилна употреба може да доведе до телесни и материални щети.

- Ремонт на уреда по време на гаранционния срок трябва да се извършва само оторизирани от производителя сервиз, в противен случай при последващи повреди правото на изискване на гаранция отпада.

ОПАСНОСТ

Опасност за живота от електрически ток!

При контакт с намиращи се под напрежение кабели и детайли съществува опасност за живота!

Спазвайте следните указания за безопасност, за да избегнете опасност от токов удар:

- ▶ Ако се повреди мрежовият кабел на уреда, той трябва да се смени от производителя или негов сервиз или подобно квалифицирано лице, за да се предотвратят евентуални опасности.
- ▶ Не инсталирайте уреда в банята.
- ▶ Включвайте уреда само към защитен с предпазител електрически контакт.
- ▶ Не докосвайте с мокри ръце уреда и щепсела за свързване към мрежата.
- ▶ Никога не поставяйте уреда във вода.
- ▶ В никакъв случай не отваряйте корпуса на уреда (освен за смяна на УВ лампата). Ако се докоснат провеждащи напрежение изводи и се промени електрическата или механичната конструкция, съществува опасност от токов удар.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване от ултравиолетова светлина (УВ светлина)!

Директното гледане в УВ светлината на УВ лампата в уреда може да доведе до наранявания на очите и намаляване на зрителната способност!

- ▶ Никога не гледайте директно в ултравиолетовата светлина на УВ лампите.
- ▶ Изключвайте УВ лампите, когато не ги използвате.
- ▶ Странични лица и особено деца не трябва да стоят близо до уреда, когато работи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ-ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ

- ▶ Преди употреба проверявайте уреда за видими външни повреди. Не използвайте уреда, ако е повреден или е падал.
- ▶ Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че не играят с уреда.
- ▶ Никога не гледайте директно към УВ лампи. Това може да доведе до наранявания на очите!
- ▶ Съхранявайте уреда и всички принадлежности винаги на недостъпно за деца място.
- ▶ Спазвайте указанията върху опаковките на всички използвани вещества.
- ▶ Ремонтите на уреда трябва да се извършват само от оторизирани специализирани фирми или сервиза. При некомпетентни ремонти могат да възникнат опасности за потребителя. Освен това отпада правото на изискване на гаранция.
- ▶ Дефектните части трябва да се сменят само с оригинални резервни части. Само при тези части е гарантирано, че се спазват изискванията за безопасност.

BG

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**Опасност от увреждане на здравето от съдържащи разтворител вещества и изпарения!**

Вдишването на съдържащи разтворител вещества и изпарения може да доведе до увреждане на здравето!

- ▶ Не вдишвайте изпарения от съдържащи разтворител вещества (напр. ацетон).
- ▶ При работа със съдържащи разтворител вещества осигурете достатъчно добро проветряване.
- ▶ Спазвайте указанията върху опаковките на съдържащите разтворител вещества.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**Опасност от увреждане на здравето от химически вещества!**

Нецелесъобразната работа с химически вещества може да доведе до тежки увреждания на здравето!

- ▶ При поглъщане потърсете незабавно медицинска помощ!
- ▶ При алергични реакции потърсете незабавно медицинска помощ!
- ▶ При контакт с очите или лигавиците потърсете незабавно медицинска помощ!

⚠ СЪВЕТИ ЗА РАБОТА С ХИМИЧНИ СУБСТАНЦИИ

Към химичните субстанции при този продукт се числят лепилото за нокти, разтвора за довършителни работи, UV-гелът и гелът за френски маникюр.

- ▶ Отваряйте кутийките и флаконите с химичните субстанции внимателно.
- ▶ Работете с химичните субстанции внимателно и разумно.
- ▶ Химичните субстанции дразнят очите и кожата.
- ▶ Химичните субстанции могат да предизвикат кожни раздразнения (кожна чувствителност).
- ▶ Погрижете се за достатъчно проветряване, докато работите с химични субстанции. При недостатъчно проветряване носете респираторна маска.
- ▶ Никога не използвайте UV-гела, както и гела за френски маникюр върху увредени или болни нокти или за поправяне на повредени нокти.
- ▶ Химическите вещества не трябва да попадат в ръцете на деца!

ВНИМАНИЕ - МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ

- ▶ Пазете уреда от влага и проникване на течности в него. Никога не потапяйте уреда във вода, не инсталирайте уреда в близост до вода и не поставяйте пълни с течност предмети (напр. вази) върху уреда.
- ▶ Не поставяйте предмети върху уреда.
- ▶ Уредът не трябва да се използва в близост до открит огън (напр. свещи).
- ▶ Избягвайте пряка слънчева светлина.
- ▶ Изключвайте кабела, като дърпате винаги щепсела от контакта, а не самия кабел.
- ▶ При поява на повреда и при буря изключвайте щепсела от контакта.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ -
ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!****УВ уредите не трябва да се използват от:**

- ▶ лица, които страдат от или са предразположени към рак на кожата,
- ▶ лица, които приемат медикаменти, повишаващи чувствителността към светлина,
- ▶ лица под 18 години,
- ▶ лица със склонност към лунички,
- ▶ лица с естествен червен цвят на косата,
- ▶ лица с необичайно оцветяване на кожата,
- ▶ лица с повече от 16 бенки (с диаметър от най-малко 2 мм) по тялото,
- ▶ лица с атипични бенки (атипични бенки са асиметрични бенки с диаметър над 5 мм, различна пигментация и неравни краища; в случай на съмнение се обърнете към личния си лекар),
- ▶ лица, които страдат от слънчево изгаряне,
- ▶ лица, които при излагане на слънчеви лъчи не потъмняват без изгаряния по кожата,
- ▶ лица, които при излагане на слънчеви лъчи страдат от бързи изгаряния по кожата,
- ▶ лица, които в детството си са страдали често от тежко слънчево изгаряне,
- ▶ лица, които страдат, са били болни от или са податливи към рак на кожата,
- ▶ лица с роднина от първо коляно, който вече е заболявал от меланом (черен рак на кожата),
- ▶ лица, които поради заболяване, свързано с чувствителност към светлината, са подложени на медицинско лечение,
- ▶ лица, които изобщо не потъмняват или не могат да потъмнеят без да получат слънчево изгаряне, когато са изложени на слънце,
- ▶ лица, които получават лесно слънчево изгаряне, когато са изложени на слънце,
- ▶ жени по време на бременност.

- Облъчването не трябва да превишава минималната еритемна доза (МЕД). Ако се получи еритем (зачервяване на кожата) няколко часа след облъчването, приложението трябва да се прекрати. В такъв случай следващото облъчване трябва да се извърши едва една седмица след момента на зачервяването на кожата.
- Ако се появят неочаквани странични действия, като например сърбеж, в рамките на 48 часа след първото използване на УВ уреда, преди да се подложите на следващи УВ облъчвания трябва да се консултирате към лекар.
- Препоръчителен план за облъчвания:
 - Не извършвайте повече от 5 процедури на ден. Това може да доведе до кожни дразнения.
 - Не превишавайте препоръчителния брой от 400 процедури на година.
- Уредът не трябва да се използва, ако таймерът не функционира правилно.
- Използвайте само лампи от указания тип. Използването на УВ лампа от друг производител или тип води до отпадане на правото за изискване на гаранция.
- УВ лъчите на слънцето или от УВ уреди могат да причинят евентуално необратими увреждания на кожата и очите. Тези биологични ефекти зависят от качеството и количеството на облъчването както и от чувствителността на кожата или очите на индивида.
- След прекомерно облъчване кожата може да получи слънчево изгаряне. Твърде често УВ облъчване от слънцето или УВ уреди може да доведе до преждевременно стареене на кожата и да увеличи риска от рак на кожата. Този риск се увеличава с нарастване на кумулативното УВ облъчване. УВ облъчването в млада възраст увеличава по-късния риск от рак на кожата.
- УВ лъчите могат да доведат до наранявания на очите и кожата, като например преждевременно стареене на кожата или даже рак на кожата. Прочетете внимателно ръководството за обслужване. Някои медикаменти и козметични препарати увеличават чувствителността към УВ лъчите.

- Незащитените очи могат да получат повърхностни възпаления и в някои случаи, след прекомерно облъчване, са възможни увреждания на ретината. Често повтарящи се облъчвания могат да доведат до катаракта.
- При установена индивидуална чувствителност или алергични реакция към УВ лъчи, преди започване на облъчването трябва да се консултирате с лекар.
- Определени заболявания или страничните действия на определени медикаменти могат да се влошат от УВ облъчването. В случай на съмнение се обърнете към лекар.
- Между първите две облъчвания трябва да мине интервал от най-малко 48 часа.
- Избягвайте слънчеви бани и употреба на уреда в един и същи ден. Това може да доведе до кожни дразнения.
- Следвайте инструкциите за продължителността и интервалите на облъчването и разстоянието до лампата. В противен случай са възможни кожни дразнения.
- Обърнете се към лекар, ако се появят упорити отоци или абцеси, ако настъпят промени по бенките или се образуват рани.
- Пазете от облъчване чувствителни места на кожата като белези, татуировки и гениталиите.
- Не извършвайте повече от 5 процедури на ден. Това може да доведе до кожни дразнения.
- Не превишавайте препоръчания брой от 400 процедури годишно.
- Преди използване на уреда отстранявайте козметичните и слънцезащитните продукти. В противен случай са възможни кожни дразнения.

УКАЗАНИЕ

- В случай на съмнение, преди употреба на уреда се осведомявайте от личния си лекар за възможностите за приложение.

Уред и принадлежности

УКАЗАНИЕ

- Виж фигурата на разгъващата се страница.

Фигура А:

- ❶ УВ уред с 4 вградени УВ лампи
- ❷ Ключ за включване и изключване
- ❸ Бутон за избор на времето (SELECT)
- ❹ Бутон за стартиране

Фигура Б:

- | | |
|----------------------------------|--|
| ❺ Нокторезачка | (за рязане на изкуствените нокти) |
| ❻ Шпатула за кожички | (за избустване на кожичките на ноктите) |
| ❼ Четка | (за нанасяне на УВ гела) |
| ❽ Пила блок | (за изглаждане на неравности) |
| ❾ Полираща пила, ситна | (за полиране на ноктите „shine“) |
| ❿ Полираща пила, средна | (за полиране на ноктите „condition“) |
| ⓫ Полираща пила, едра | (за полиране на ноктите „clean“) |
| ⓫ Салфетки | (за нанасяне на разтвор за довършителни работи или за корекция) |
| ⓬ Spot Swirl | (за нанасяне на гел за френски маникюр или декоративни елементи) |
| ⓭ Пясъчни пили | (за пилене на ноктите) |
| ⓮ Изкуствени нокти | (изкуствени нокти за пръстите на ръцете) |
| ⓯ Разтвор за довършителни работи | (за окончателна обработка и за почистване на четката) |
| ⓰ Лепило за нокти | („GLUE“ за залепване на изкуствените нокти) |
| ⓱ UV-гел | (за попълване на ноктите) |
| ⓲ Гел за френски маникюр | (за моделиране на френски маникюр) |
| ⓳ Масло за нокти | (за подхранване на кожичките на ноктите „Nail-Care“) |

BG

Инсталиране и свързване

Указания за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При пускането в експлоатация на уреда са възможни телесни и материални щети!

Спазвайте следните указания за безопасност, за да избегнете опасности:

- Опаковъчните материали не трябва да се използват за игра. Съществува опасност от задушаване.
- Спазвайте указанията за изискванията към мястото за инсталиране и към електрическото свързване на уреда, за да избегнете телесни и материални щети.

Окомплектовка на доставката и инспекция след транспортиране

Обикновено уредът се доставя със следните компоненти:

- УВ уред с 4 УВ лампи и кабел за свързване към мрежата
- пясъчна пила
- полиращи пили (една, средна, ситна)
- пила блок
- изкуствени нокти
- шпатула за кожички
- четка
- Spot Swirl
- Нокторезачка
- 1 кутийка гел за френски маникюр („French-Gel“)
- 2 кутии UV-гел („UV-Gel“)
- Разтвор за довършителни работи („Finishing“)
- 2 флакона лепило за нокти („Glue“)
- 1 флакон масло за нокти („Nail-Care“)
- 100 стикера (от целулозна хартия)
- Чанта за съхранение
- Ръководство за потребителя

УКАЗАНИЕ

- Проверете доставката за комплектност и видими повреди.
- При непълна доставка или при повреди поради на лоша опаковка или появили се при транспортирането се обърнете към горещата линия на сервиза (виж глава **Сервиз**).

Разопаковане

BG

- ◆ Извадете всички части на уреда и ръководството за обслужване от кашона.
- ◆ Отстранете всички опаковъчни материали.

Изхвърляне на опаковката

Опаковката предпазва уреда от повреди при транспортирането. Опаковъчните материали са подбрани от гледна точка на екологията и утилизацията и затова могат да се рециклират.



Връщането на опаковката в системата за циркулация на материалите пести суровини и намалява образуването на отпадъци. Изхвърляйте опаковъчните материали, които вече не са ви необходими, съгласно действащите местни разпоредби.

УКАЗАНИЕ

- По възможност запазете оригиналната опаковка за времето на гаранционния срок, за да можете да опаковате правилно уреда в гаранционен случай.

Изисквания към мястото за инсталиране

За безопасна и безаварийна експлоатация на уреда, мястото за инсталиране трябва да отговаря на следните условия:

- Инсталирайте уреда на стабилна, хоризонтална и суха основа.
- Не инсталирайте уреда в мокра обстановка и на изложено на водни пръски място.
- Не инсталирайте уреда непосредствено до радиатор или лъчиста печка за отопление.
- До контакта трябва да има лесен достъп, така че в случай на авария щепселът да може да се изключи лесно от мрежата.

Електрическо свързване

ОПАСНОСТ

Опасност за живота от електрически ток!

При контакт с намиращи се под напрежение кабели и детайли съществува опасност за живота!

Спазвайте следните указания за безопасност, за да предотвратите опасност от токов удар:

- ▶ Не използвайте уреда, ако щепселът или кабелът за свързване към мрежата са повредени.
- ▶ Включвайте уреда само към защитен с предпазител електрически контакт.
- ▶ Не докосвайте с мокри ръце уреда и щепсела за свързване към мрежата.
- ▶ Не допускате контакт на уреда с вода.
- ▶ В никакъв случай не отваряйте корпуса на уреда. Ако се докоснат провеждащи напрежение изводи и се промени електрическата или механичната конструкция, съществува опасност от токов удар.

- ◆ Преди свързването на уреда сравнете данните за свързване (напрежение и честота) от фабричната табелка на уреда с тези на електрическата мрежа. Тези данни трябва да си съответстват, за да не се появят повреди на уреда.
- ◆ Уверете се, че кабелът за свързване на уреда към мрежата не е повреден и не е положен върху горещи повърхности и/или остри ръбове.
- ◆ Внимавайте кабелът за свързване към мрежата да не се опъва силно и да не се пречупва.
- ◆ Не оставяйте кабела за свързване към мрежата да виси на ъгли (опасност от препъване).
- ◆ Включете щепсела в контакта.

Обслужване и работа

В тази глава получавате важни указания за обслужването и експлоатацията на уреда.

УКАЗАНИЕ

- Виж глава **Уред и принадлежности**.

Включване и изключване

- ♦ Включете УВ уреда **1** с натискане на ключа за включване и изключване **2** в положение „I“. След включване на уреда светват сините точки на уреда.
- ♦ Изключете отново УВ уреда **1** с натискане на ключа за включване и изключване **2** в положение „0“.

Функции

На уреда могат да се настройт три различни времена за:

- 90 секунди
- 150 секунди
- 240 секунди

- ♦ Натиснете бутона за стартиране **4**. „90“ светва и УВ лампите се включват.
- ♦ Ако желаете да изберете друго време, натискайте бутона за избор на времето (SELECT) **3**, докато светне желаното време.

УКАЗАНИЕ

- След изтичане на предварително настроеното време, УВ лампите автоматично се изключват отново.
- ♦ За всяко следващо третиране натискайте отново бутона за стартиране **4** и бутона за избор на времето **3**, както е описано по-горе.

Употреба

ВНИМАНИЕ

Опасност от материални щети, причинени от лепилото и UV гела.

Лепилото за нокти **17**, UV-гелът **18** и гелът за френски маникюр **19** се отстраняват много трудно от мебелни повърхности, дрехи и килими.

- ▶ Преди прилагането им покривайте работното място с хартия или хавлиа за ръце.

УКАЗАНИЕ

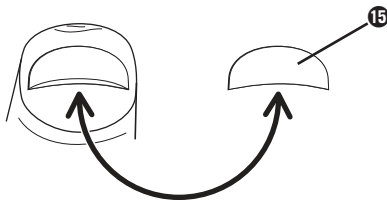
- ▶ Поставете UV-уредата **1** върху покрита и стабилна основа.
- ▶ Никога не оставяйте лепилото за нокти **17**, гелът за френски маникюр **19** и UV-гела **18** близо до UV-уредата **1**.
- ▶ Никога не излагайте лепилото за нокти **17**, гела за френски маникюр **19** и UV-гела **18** на директна слънчева светлина.

Избиране на изкуствените нокти

УКАЗАНИЕ

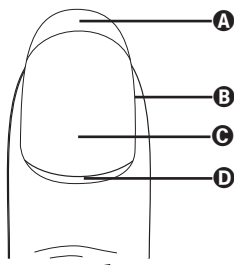
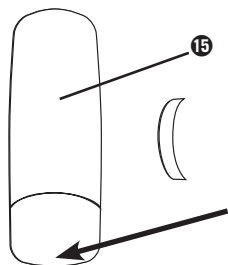
- ▶ При първата употреба може да е полезно да ви помогне опитно лице.
- ▶ Преди употреба свалете всички бижута от ръцете.
- ▶ Преди употреба измийте и подсушете ръцете си. Препоръчваме да измиете ръцете си около 15-20 минути преди процедурата, за да няма остатъчна влага по ноктите.

- ◆ Изберете изкуствен нокът **15**, чиято извивка съответства възможно най-точно на извивката на естествения ви нокът.



- ◆ Изберете изкуствен нокът **15**, който завършва точно по края на естествения ви нокът, като страните му са успоредни на естествения ви нокът.

- ♦ В случай че е необходимо, изпилете с абразивната пилчка **14** края на изкуствените нокти **15**, така че крайната точка (стрелка) да покрива около една трета от вашите естествени нокти.



- A** Свободен край **B** Нокътно легло
C Нокътна плочка **D** Нокътна кожичка

УКАЗАНИЕ

- Ако използвате твърде малък изкуствен нокът **15**, той може да се счупи по-лесно. Затова изберете по-голям изкуствен нокът **15** и оформете страните му с пилата.
- ♦ Повтаряйте описаната процедура, докато всички нокти получат желаната дължина и форма.

Поставяне на изкуствените нокти

УКАЗАНИЕ

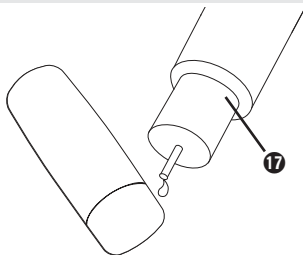
- Имайте предвид, че при контакт с вода ноктите поемат влага. Преди употреба ноктите трябва да са напълно сухи.
- Преди поставянето на изкуствени нокти не използвайте крем за ръце или други подобни, тъй като повърхността на ноктите трябва да е напълно обезмаслена, за да се постигне оптимално сцепление на изкуствените нокти **15**.
- ♦ Избутайте назад нокътната кожичка **D** с шпатулата за кожички **6** и отстранете прозрачната кожичка от нокътната плочка **C** на пръста си.
- ♦ Обработвайте повърхността на ноктя с пилата блок **8**, докато нокътят на пръста вече не блести.
- ♦ Никога не отстранявайте праха от пилата с хартиена кърпа или салфетка **12**.
- ♦ Изчистете ноктите с разтвора за довършителни работи **16**, за да се отстранят последните остатъци от прах и мазнина.

УКАЗАНИЕ

- В никакъв случай не докосвайте повърхността на ноктите с пръстите си, защото в противен случай те ще се омазнят отново и това ще пречи на доброто сцепление!
- ◆ Сложете малка капка лепило за нокти **17** върху долната част на изкуствения нокът **15** и го разпределете с помощта на флакона с лепилото за нокти **17** върху долната повърхност. Дръжте изкуствения нокът **15** надолу, за да не се разлее лепилото за нокти **17** върху горната част на изкуствения нокът **15**.

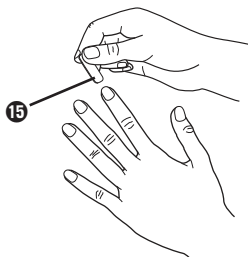
УКАЗАНИЕ

- Подсушете изкуствения нокът **15** с кратко потупване със салфетка **12**, за да отстраните излишното лепило за нокти **17**.



УКАЗАНИЕ

- Преди първата употреба трябва да надупчите флакона с лепилото за нокти **17** с остър предмет, напр. игла. Ако при следваща употреба установите, че флаконът с лепилото за нокти **17** е засъхнал, можете да го отпушите отново с игла.
- ◆ Поставете изкуствения нокът **15** под наклон върху естествения нокът, така че указаният край на изкуствения нокът **15** да легне на края на естествения нокът.
- ◆ След това поставете изкуствения нокът **15** с лек натиск върху естествения нокът, така че да се изтласкат евентуални въздушни мехурчета.

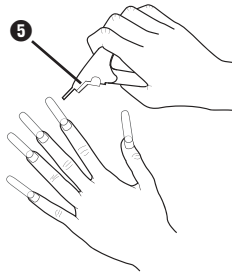


УКАЗАНИЕ

- ▶ Избършете излишното лепило за нокти **17** със салфетка **12**.
- ♦ Дръжте изкуствения нокът **15** 10-12 секунди неподвижно, като го притискате достатъчно силно върху естествения нокът. Внимавайте да не се образуват въздушни мехурчета и изкуственият нокът да се залепи абсолютно право.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Под изкуствения нокът не трябва да има празнина, в която да прониква нечистотия.
- ▶ Внимавайте да не се образуват въздушни мехурчета или бели петна под изкуствения нокът **15**. Ако това се случи, свалете веднага изкуствения нокът **15** и го поставете наново.
- ♦ След като сте залепили всички изкуствени нокти **15**, трябва да ги изрежете с нокторезачката **5** до желаната дължина. Затваряйте нокторезачката **5** с едно бързо движение. Ако я затваряте твърде бавно, е възможно изкуствените нокти **15** да се нацепят.



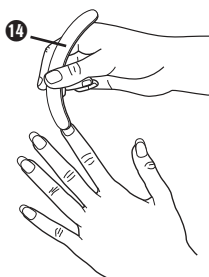
- ♦ Оформете ги с пясъчната пила **14**.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Пилете много внимателно, тъй като изкуствените нокти **15** са фиксирани само с лепило за нокти **17**.
- ▶ Ако не сте свикнали с дълги нокти, предварително отрежете малко изкуствените нокти **15**, за да предотвратите удяране и падане на изкуствените нокти **15**.

Нагаждане на началото на изкуствения нокът към естествения нокът

- ♦ Изпилете внимателно прехода от изкуствения нокът **15** към естествения нокът с пясъчната пила **14**, така че да се нагоди към контура на естествения нокът. Пилете само изкуствения нокът **15**! Внимавайте да не повредите своя естествен нокът.
- ♦ Пилете внимателно страните на нокътя с пясъчната пила **14**, докато се изравнят и загладят.
- ♦ Първо изпилете изкуствените нокти **15** с пясъчната пила **14** и след това – с блок пилата **8**. Изкуственият нокът **15** повече не трябва да блести.
- ♦ Повтаряйте тези стъпки за всеки отделен нокът.



- ♦ Никога не отстранявайте праха от пилата с хартиена кърпа или салфетка **12**.

Нанасяне на УВ гела

- ♦ С четката **7** вземете малко количество УВ гел **18** и изчистете едната страна на четката **7** по края на кутията с УВ гел.
- ♦ Нанесете тънък слой УВ гел **18** по целия нокът. Върху долната част на нокътя нанесете малко повече УВ гел **18**, защото по този начин се постига изравняването между естествения и изкуствения нокът. Освен това преходът от естествения към изкуствения нокът е особено чувствителен на натоварвания и удари, затова тук трябва да се нанесе повече УВ гел **18**.

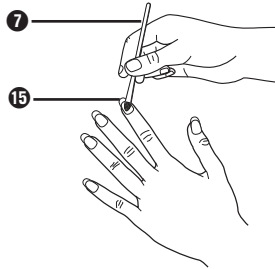
УКАЗАНИЯ

- При нанасянето не натискайте много силно четката **7**, защото в противен случай четката **7** причинява образуването на ивици.
- Моделирайте първия слой от УВ гел **18** много старателно, защото той определя по-късната форма на нокътя. Моделирайте възможно най-естествена форма на нокътя.
- ♦ При нанасянето спазвайте разстояние от около 1 мм до нокътната кожичка.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Ако по невнимание попадне УВ гел **18** върху нокътната кожичка или нокътното легло, трябва да го отстраните преди втвърдяването, напр. с памук на клечка.

- ◆ Повтаряйте описаната операция за всички нокти.



BG

УКАЗАНИЕ

- ▶ Внимавайте нокътят да се покрие равномерно с УВ гел **18**.

Втвърдяване на УВ гела

УКАЗАНИЕ

- ▶ Виж глава **Обслужване и работа**.

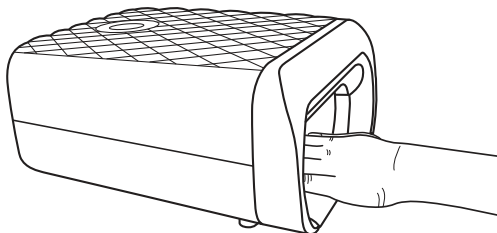
- ◆ Включете УВ уреда **1** с ключа за включване и изключване **2**.
- ◆ Натиснете бутона за стартиране **4**.
- ◆ С бутона за избор на времето **3** изберете желаното време за третиране. За първото втвърдяване препоръчваме настройка на време от 240 секунди.
- ◆ Дръжте ръката си с ноктите нагоре в отвора на УВ уреда **1** в продължение на настроеното време за третиране.
- ◆ Третирайте ноктя на палеца отделно, тъй като когато ръката се държи в УВ уреда **1** УВ светлината попада върху него само странично.
- ◆ Повторете още веднъж нанасянето на УВ гела **18** и втвърдяването в УВ уреда **1**, както е описано.

УКАЗАНИЕ

- ▶ За получаване на по-голяма стабилност на ноктя нанесете и съответно втвърдете няколко тънки слоя УВ гел **18**.

УКАЗАНИЕ

- ▶ След изтичане на предварително настроеното време за третиране, УВ лампите се изключват автоматично.
- ▶ За всяко следващо третиране трябва отново да се натисне бутонът за стартиране ❹ и бутонът за избор на времето ❸.



- ◆ След нанасянето и втвърдяването на всички слоеве прегледайте всеки нокът за неравности, малки драскотини или бразди.
- ◆ Ако откриете неравности, нанесете още един, тънък слой УВ гел ❶ и втвърдете нокъта с настройка от 150 секунди или 90 секунди (в зависимост от количеството на нанесения УВ гел ❶).

Дори след втвърдяването на последния слой гел е възможно да чувствате ноктите си малко лепкави (кондензен слой респ. полимеризационен слой).

- ◆ Навлажнете салфетка ❷ с разтвор за довършителни работи ❶ и избършете нокъта.



СЪВЕТ

- ▶ Ако желаете да поставите декорации или малки камъчета върху ноктите, поставете ги в острия край на Spot-Swirls 9 върху още не-втвърдили се слой на UV-гела 18. След това изсушете UV-гела 18. За да се задържат декорациите по-добре, нанесете още един много тънък слой от UV-гела 18 върху ноктите и го изсушете. Така декорациите са по-добре защитени.
- ◆ Накрая нанесете прозрачен лак върху ноктите, за да блестят.
- ◆ За подхранване нанесете малко масло за нокти 20 на кожичките на ноктите.

BG

Попълване

УКАЗАНИЕ

- ▶ Тъй като естественият нокът продължава да расте, с времето преходът на изкуствения нокът 15 към естествения нокът може да се повдигне. Затова от време на време процепът между нокътната кожичка и началото на изкуствения нокът трябва да се попълва.
- ▶ Попълване е необходимо приблизително на всеки 2-3 седмици.
- ◆ С пясъчната пила 14 пилете около преходите на втвърдения гел.
- ◆ Използвайте пилата блок 8, докато нокътят вече не блести.
- ◆ След това нанесете отново UV гел 18 и го втвърдете.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Виж предните глави **Нанасяне на UV гела, Втвърдяване на UV гела**

Френски маникюр

Под „френски маникюр“ се разбира украсяването на ноктите с бял връх.

- ♦ Моделирайте ноктите, както е описано в глава „Приложение“, докато нанесете и изсушите първия слой на UV-гела **18**.
- ♦ Използвайте кръглата страна за нанасяне на Spot Swirls **13**, за да нанесете гела за френски маникюр на върха на ноктите **19**. Вземайте отново нов гел за френски маникюр **19** с върха и моделирайте с леки кръгови движения белия връх на ноктите.
- ♦ Постъпете по същия начин с другите нокти.
- ♦ След това втвърдете ноктите с настройка на 150 секунди.
- ♦ След това нанесете нов слой UV-гел **18**. Нанесете малко по-малко UV-гел **18** върху бялата част на нокътя, отколкото върху останалата. Така изчезва преходът към бялата част.
- ♦ След това втвърдете ноктите с настройка на 150 секунди. След втвърдяването на последния слой гел е възможно да чувствате ноктите си малко лепкави (кондензен слой респ. полимеризационен слой).
- ♦ Навлажнете салфетка **12** с разтвор за довършителни работи **16** и избършете нокътя.

Отстраняване на изкуствените нокти

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреждане на повърхността на естествените нокти!

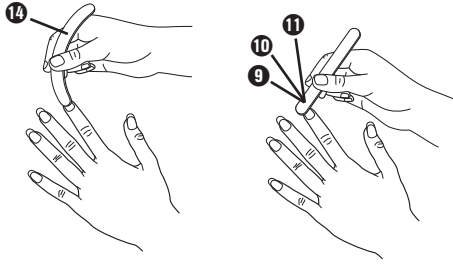
Отстраняването на изкуствените нокти **15** със сила може да доведе до повреждане на повърхността на естествените нокти!

- Не отчупвайте изкуствените нокти **15** от естествените нокти.
- Отстранявайте изкуствените нокти **15**, само като спазвате описанието по-долу.

- ♦ Най-напред изпилете ноктите с пясъчната пила **14** до нокътното легло.
- ♦ Изпилете изкуствените нокти **15** с пясъчната пила **14**.
- ♦ Полирайте ноктите си с полиращите пили **9 10 11**.

СЪВЕТ

- След това за подхранване на естествените си нокти нанесете малко масло за нокти **20**.



Поддръжка

- Пилете редовно началото и ръбовете на ноктите.
- Редовно използвайте маслото за нокти 20 или крем за ръце.
- При лакиране нанасяйте долен слой и покривен слой лак за нокти.
- За сваляне на лака за нокти не използвайте съдържащ ацетон лакочистител, защото изкуствените нокти се размекват и повреждат.
- Когато използвате перилни или избелващи препарати, носете гумени ръкавици.
- При всички работи/дейности, които могат да повредят ноктите, носете гумени ръкавици.

Почистване

Указания за безопасност

ОПАСНОСТ

Опасност за живота от електрически ток!

- Изключвайте щепсела от контакта, преди да започнете почистването на уреда.

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреждане на уреда!

- Уверете се, че при почистването не прониква влага в УВ уреда 1, за да предотвратите непоправимо повреждане на уреда.

Почистване на уреда

- ◆ Почиствайте повърхностите на УВ уреда 1 само с мека, суха кърпа. Избършете дъното с влажна кърпа.

Почистване на принадлежностите

УКАЗАНИЕ

- ▶ Почиствайте четката **7** и Spot Swirl **13** незабавно след всяка употреба.
- ▶ След употреба затваряйте винаги всички флакончета и кутийки.
- ◆ Дръжте четката **7** и Spot Swirl **13** в разтвора за довършителни работи **1b** и след това ги избършете с хартиена кърпа.

Смяна на УВ лампите

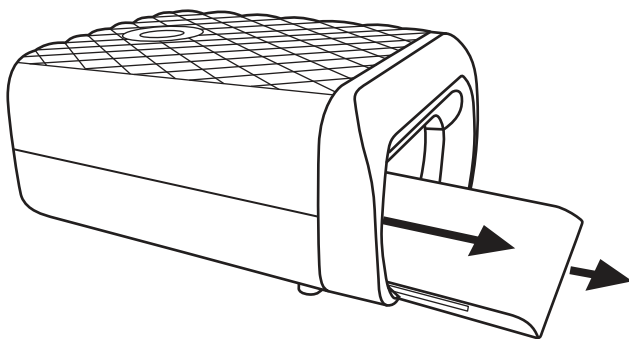
⚠ ОПАСНОСТ

Опасност за живота от електрически ток!

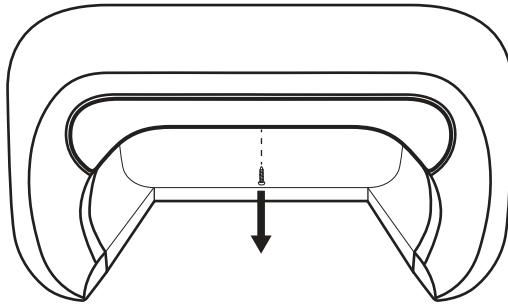
- ▶ Изключвайте щепсела от контакта, преди да започнете смяната на УВ лампите!

УКАЗАНИЕ

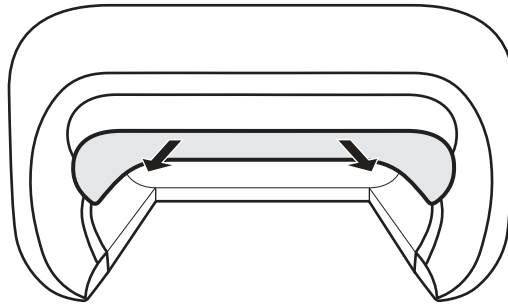
- ▶ УВ лампите трябва да се сменят само с лампи от същия тип. Вижте точния тип на лампите от глава „Технически характеристики“. УВ лампи от този вид могат да се закупят от специализираните магазини.
- ◆ Издърпайте дъното от уреда.



- ◆ Развийте винта с кръстата отвертка.



- ◆ Свалете предния капак.



- ◆ Издърпайте прозрачното защитно стъкло.
- ◆ Сега можете внимателно да извадите изгорялата УВ лампа от фасунгата.
- ◆ Поставете новата УВ лампа във фасунгата.
- ◆ Тласнете прозрачното защитно стъкло отново по релсата.
- ◆ Поставете предния капак отново на уреда и го фиксирайте с винта.
- ◆ Тласнете дъното отново в уреда.

Отстраняване на неизправности

В тази глава ще намерите важни указания за локализиране и отстраняване на повреди. Спазвайте указанията, за да избегнете опасности и повреди.

Указания за безопасност

BG

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спазвайте следните указания за безопасност, за да избегнете опасности и материални щети:

- Ремонтите на електроуредите трябва да се извършват само от специалисти, които са обучени от производителя. Поради непрофесионални ремонти могат да се получат сериозни опасности за потребителя и повреди на уреда.

Причини и отстраняване на неизправности

Следващата таблица помага за локализиране и отстраняване на малки повреди:

Повреда	Възможна причина	Отстраняване
Уредът не може да се включи.	Щепселът не е включен в контакта.	Включете щепсела в контакта.
	Няма напрежение в контакта.	Проверете предпазителите на сградната мрежа.
УВ гелът 18 не се втвърдява достатъчно.	Избрано е твърде кратко време за третиране.	Настройте по-дълго време за третиране.
	Една или няколко УВ лампи са изгорели.	Сменете дефектните UV-лампи (вижте глава „Смяна на UV-лампи“)
	Нанесен е твърде много УВ гел 18 .	Използвайте по-малко УВ гел 18 .
След втвърдяването върху ноктите остава кондензен слой.	Ноктите не са били точно под УВ лампите.	Дръжте правилно ръката в УВ уреда 1 .
	Образуване на кондензен слой вследствие на полимеризацията.	Отстранете кондензния слой с разтвор за довършителни работи 16 .
Искусствените нокти се размекват.	Размекване на изкуствените нокти от продукти с висока концентрация на ацетон.	Не нанасяйте продукти с висока концентрация на ацетон.
По изкуствените нокти на пръстите на ръцете има неравности.	Натискът върху четката 7 при нанасянето на УВ гела 18 е твърде силен.	При нанасянето на УВ гела 18 не натискайте много силно върху четката 7 .
	УВ гелът 18 е нанесен неравномерно.	Нанесете още един тънък слой УВ гел 18 и го втвърдете.
Една УВ лампа не свети.	УВ лампата е изгоряла.	Сменете изгорялата УВ лампа.

УКАЗАНИЕ

- Ако не можете да разрешите проблема с горепосочените стъпки, се обърнете към сервиза.

Съхранение/Изхвърляне

Съхранение

ВНИМАНИЕ

Опасност за здравето от съдържащи разтворител вещества!

Съдържащите разтворител вещества и техните изпарения могат да доведат до увреждане на здравето!

- ▶ Затваряйте внимателно всички опаковки на приложените вещества.
- ▶ Съхранявайте приложените вещества на недостъпно за деца място.

- ◆ Ако няма да използвате уреда дълго време, трябва да го изключите от ел. захранването и да го съхранявате на чисто, сухо място, защитено от пряка слънчева светлина и недостъпно за деца.
- ◆ Съхранявайте всички вещества на чисто, сухо и хладно място, защитено от пряка слънчева светлина и недостъпно за деца.

Изхвърляне на уреда



В никакъв случай не изхвърляйте уреда и веществата с обикновените битови отпадъци. Този продукт съответства на европейската директива 2012/19/EU.

Изхвърляйте уреда и веществата чрез лицензирана фирма за изхвърляне на отпадъци или общинската служба за изхвърляне на отпадъци. Химическите вещества подлежат на третиране като специални отпадъци. Спазвайте действащите в момента разпоредби. В случай на съмнение се свържете със службата за изхвърляне на отпадъци.

Приложение

Забележки за ЕО декларацията за съответствие

По отношение на съвместимостта, този уред съответства на основните изисквания и другите важни разпоредби...



- на европейските Директива за електромагнитна съвместимост 2004/108/EC,
- на Директивата за ниско напрежение 2006/95/EC,
- на Директивата RoHS относно ограничението на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване 2011/65/EU,

Пълната оригинална декларация за съответствие може да се получи от вносителя.

Технически характеристики

Модел	SNS 45 B4	
Работно напрежение	220 - 240 V ~ / 50 Hz	
Консумация на мощност	45 W	
Работна температура	+5 до +45	°C
Влажност (без кондензация)	5 - 90	%
Размери (В x Ш x Д)	12.5 x 21.1 x 27.6	cm
Тегло	около 1240	g
Брой УВ лампи	4	
Тип на УВ лампите	UV-9W 365 nm, 9 W	
Тип на УВ уреда	Лампа UV-A тип 3	
Времена на автоматично изключване	след 90, 150 и 240 секунди	

BG

Гаранция

За този уред вие получавате гаранция от 3 години от датата на закупуване. Уредът е произведен старателно и е проверен добросъвестно преди доставката.

Запазете касовата бележка като доказателство за покупката. В гаранционен случай се свържете по телефона с вашия сервиз. Само по този начин може да се осигури безплатното изпращане на вашата стока.

УКАЗАНИЕ

- Гаранцията се отнася само за дефекти на материалите и фабрични дефекти, но не и за повреди, възникнали по време на транспорта, износени части или повреди по чупливите части, например изключател или акумулаторни батерии.

Продуктът е предназначен единствено за домашна, а не за професионална употреба. При непозволена и неправилна употреба, при прилагане на сила или интервенции, които не са извършени от нашия оторизиран сервизен филиал, гаранцията отпада.

Законните ви права не се ограничават от тази гаранция. Гаранционният срок не се удължава от гаранцията. Това важи и за сменени и ремонтирани части.

За евентуалните, налични още при закупуването повреди и недостатъци трябва да се съобщи веднага след разопаковането, но най-късно два дена след датата на закупуване.

След като изтече гаранционният срок, ремонтите трябва да се заплащат.

Сервиз

BG Сервизно обслужване България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: kompernass@lidl.bg

IAN 113369

Работно време на горещата линия:

понеделник до петък от 8:00 ч. – 20:00 ч. (централноевропейско време)

Вносител

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

BG

Περιεχόμενα

Εισαγωγή.....98

Πνευματικά δικαιώματα	98
Περιορισμός ευθύνης	98
Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς.....	98
Υποδείξεις προειδοποίησης	99

Υποδείξεις ασφαλείας.... 100

Συσκευή και αξεσουάρ....107

Τοποθέτηση και σύνδεση... 108

Υποδείξεις ασφαλείας	108
Σύνολο παράδοσης και έλεγχος της μεταφοράς	108

Αποσυσκευασία 109

Απόρριψη της συσκευασίας	109
Απαιτήσεις στο χώρο εγκατάστασης.....	109
Ηλεκτρική σύνδεση.....	110

Χειρισμός και λειτουργία... 111

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση.....	111
Λειτουργίες.....	111

Χρήση 112

Επιλογή της μύτης νυχιού	112
Τοποθέτηση της μύτης νυχιού ...	113
Προσαρμογή της βάσης νυχιού....	116

Εφαρμογή του τζελ UV.....	116
Σκλήρυνση του τζελ UV	117
Πλήρωση	119
Γαλλικό μανικιούρ	120
Απομάκρυνση των μυτών νυχιών....	120
Φροντίδα	121

Καθαρισμός 121

Υποδείξεις ασφαλείας	121
Καθαρισμός συσκευής.....	121
Καθαρισμός των αξεσουάρ.....	122

Αλλαγή λαμπτήρων UV.... 122

Διόρθωση σφαλμάτων... 124

Υποδείξεις ασφαλείας	124
Απίες σφαλμάτων και διόρθωση....	125

Αποθήκευση/Απόρριψη ... 126

Αποθήκευση.....	126
Απόρριψη συσκευής	126

Παράρτημα 126

Υποδείξεις για τη Δήλωση Συμμόρφωσης Ε.Κ.	126
Τεχνικές πληροφορίες	127
Εγγύηση.....	127
Σέρβις	128
Εισαγωγέας	128

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής.

Αποφασίσατε έτσι την απόκτηση ενός προϊόντος υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χειρισμού είναι τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τα αναφερόμενα πεδία χρήσης. Σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους, παραδίδετε και όλα τα έγγραφα.

Πνευματικά δικαιώματα

Αυτές οι οδηγίες έχουν προστασία πνευματικών δικαιωμάτων.

Κάθε ανατύπωση ή κάθε επανέκδοση ακόμα και τμηματικά, καθώς και η αναπαραγωγή των απεικονίσεων, ακόμα και σε τροποποιημένη κατάσταση, επιτρέπεται μόνο με γραπτή έγκριση του κατασκευαστή.

Περιορισμός ευθύνης

Όλες οι περιεχόμενες τεχνικές πληροφορίες, τα δεδομένα και οι υποδείξεις για τη σύνδεση και το χειρισμό σε αυτές τις οδηγίες χειρισμού, αντιστοιχούν στην τελευταία τεχνολογία των εκτυπώσεων και διεξάγονται λαμβάνοντας υπόψη τις μέχρι τώρα εμπειρίες και γνώσεις μας στο ανώτερο επίπεδο. Από τα στοιχεία, τις απεικονίσεις και περιγραφές σε αυτή την οδηγία δεν μπορούν να εγερθούν απαιτήσεις. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για βλάβες από μη τήρηση των οδηγιών, από μη σύμφωνη με τους κανονισμούς χρήση, από εσφαλμένες επισκευές, από μη εγκεκριμένες διεξαχθείσες τροποποιήσεις ή χρήση με επιτρεπόμενων εξαρτημάτων.

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για την τοποθέτηση και σταθεροποίηση μυτών νυχιών για το σκοπό μανικιούρ σε κλειστούς χώρους και μόνο για ιδιωτική χρήση. Μία άλλη ή διαφορετική χρήση από τα ανωτέρω αναφερόμενα ισχύει ως μη σύμφωνη με τους κανονισμούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος μέσω μη σύμφωνης με τους κανονισμούς χρήσης!

Μπορεί να προκύψουν κίνδυνοι από τη συσκευή σε μη σύμφωνη με τους κανονισμούς χρήση και/ή σε άλλου είδους χρήση.

- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τη συσκευή με τρόπο σύμφωνο με τους κανονισμούς.
- Τηρείτε τις περιγραφόμενες διαδικασίες σε αυτές τις οδηγίες χειρισμού.

Απαιτήσεις οποιουδήποτε είδους λόγω ζημιών από χρήση μη σύμφωνη με τους κανονισμούς, από ακατάλληλες επισκευές, από μη επιτρεπόμενες τροποποιήσεις ή από χρήση μη επιτρεπόμενων ανταλλακτικών, αποκλείονται.

Την ευθύνη φέρει αποκλειστικά ο διαχειριστής.

Υποδείξεις προειδοποίησης

Στις παρούσες οδηγίες χειρισμού χρησιμοποιούνται οι εξής υποδείξεις προειδοποίησης:

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μια προειδοποιητική υπόδειξη αυτής της βαθμίδας χαρακτηρίζει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση.

Στην περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί η επικίνδυνη κατάσταση, μπορεί να προκληθεί θάνατος ή σοβαροί τραυματισμοί.

- Τηρείτε τις οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης, ώστε να αποφεύγετε κίνδυνο θανάτου ή βαριών τραυματισμών ατόμων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μια υπόδειξη προειδοποίησης αυτής της βαθμίδας κινδύνου χαρακτηρίζει μια πιθανή επικίνδυνη κατάσταση.

Στην περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί μία επικίνδυνη κατάσταση, μπορεί να συμβούν τραυματισμοί.

- Οι οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης πρέπει να τηρούνται, ώστε να αποφεύγονται τραυματισμοί στα άτομα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μια υπόδειξη προειδοποίησης αυτού του βαθμού κινδύνου χαρακτηρίζει μία πιθανή εμπράγματη ζημιά.

Στην περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί αυτή η κατάσταση, μπορεί να συμβεί εμπράγματη ζημιά.

- Οι οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης πρέπει να τηρούνται, ώστε να αποφεύγονται εμπράγματα ζημιές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Μία υπόδειξη χαρακτηρίζει επιπλέον πληροφορίες που διευκολύνουν το χειρισμό της συσκευής.

GR

Υποδείξεις ασφαλείας

Αυτή η συσκευή αντιστοιχεί στους προδιαγεγραμμένους κανόνες ασφαλείας. Μια ακατάλληλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς ατόμων και αντικειμένων.

- Μία επισκευή της συσκευής κατά το χρόνο της εγγύησης επιτρέπεται να γίνεται μόνο από το εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, αλλιώς δεν ισχύει η απαίτηση της εγγύησης σε επακόλουθες φθορές.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος θανάτου μέσω ηλεκτρικού ρεύματος!

Κατά την επαφή με αγωγούς ή κατασκευαστικά τμήματα υπό τάση υπάρχει κίνδυνος θανάτου!

Προσέχετε τις ακόλουθες υποδείξεις ασφαλείας ώστε να αποφεύγετε κίνδυνο μέσω ηλεκτρικού ρεύματος:

- ▶ Όταν το καλώδιο σύνδεσης αυτής της συσκευής παρουσιάζει βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή ένα αντιστοιχώς εξειδικευμένο άτομο, ώστε να αποφεύγονται κίνδυνοι.
- ▶ Μην τοποθετείτε τη συσκευή στο μπάνιο.
- ▶ Συνδέετε τη συσκευή αποκλειστικά σε μια ασφαλισμένη πρίζα δικτύου.
- ▶ Μην αγγίζετε τη συσκευή και το βύσμα δικτύου με βρεγμένα χέρια.
- ▶ Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή στο νερό.
- ▶ Σε καμία περίπτωση μην ανοίγετε το περίβλημα της συσκευής (με εξαίρεση την αλλαγή του λαμπτήρα). Σε επαφή με συνδέσεις που φέρουν τάση και σε τροποποίηση της ηλεκτρικής ή μηχανικής κατασκευής, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού μέσω υπεριώδους φωτός (φως UV)

Όταν κοιτάτε απευθείας στο φως υπεριωδών των λυχνιών στη συσκευή μπορεί να συμβούν τραυματισμοί στα μάτια και μείωση της ικανότητας όρασης!

- ▶ Ποτέ μην κοιτάτε απευθείας στο φως υπεριωδών των λυχνιών.
- ▶ Απενεργοποιείτε τις λυχνίες υπεριωδών σε περίπτωση μη χρήσης τους.
- ▶ Όσοι δεν χρησιμοποιούν τη συσκευή και κυρίως τα παιδιά δεν επιτρέπεται κατά τη λειτουργία της να είναι παρόντες.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ

- ▶ Πριν από τη χρήση ελέγχετε τη συσκευή ως προς εξωτερικές εμφανείς φθορές. Μη θέτετε σε λειτουργία μία συσκευή που έχει φθορές ή που έχει πέσει κάτω.
- ▶ Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- ▶ Ποτέ μην κοιτάτε απευθείας στις λυχνίες υπεριωδών. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς στα μάτια!
- ▶ Φυλάτε τη συσκευή και όλα τα αξεσουάρ πάντα σε σημείο μη προσβάσιμο από παιδιά.
- ▶ Προσέχετε τις υποδείξεις στα δοχεία όλων των χρησιμοποιούμενων ουσιών.
- ▶ Επιτρέπετε τις επισκευές στη συσκευή μόνο από εξουσιοδοτημένα συνεργεία ή από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών. Μέσω ακατάλληλων επισκευών μπορεί να προκληθούν κίνδυνοι για το χρήστη. Επίσης ακυρώνεται η απαίτηση της εγγύησης.
- ▶ Τα ελαττωματικά μέρη κατασκευής επιτρέπεται να αντικαθίστανται μόνο από γνήσια ανταλλακτικά. Μόνο με αυτά τα ανταλλακτικά εξασφαλίζεται η εκπλήρωση των απαιτήσεων ασφάλειας.

GR

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**Κίνδυνος για βλάβες στην υγεία μέσω ουσιών και ατμών που περιέχουν διαλυτικά!**

Η εισπνοή ουσιών και ατμών που περιέχουν διαλυτικά μπορεί να οδηγήσει σε βλάβες για την υγεία!

- ▶ Μην εισπνέετε ατμούς ουσιών που περιέχουν διαλυτικά (π.χ. ακετόνη).
- ▶ Φροντίζετε για επαρκή αερισμό κατά τη μεταχείριση ουσιών που περιέχουν διαλυτικά.
- ▶ Προσέχετε τις υποδείξεις στα δοχεία των ουσιών που περιέχουν διαλυτικά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**Κίνδυνος για βλάβες στην υγεία μέσω χημικών ουσιών!**

Η ακατάλληλη μεταχείριση χημικών ουσιών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρές βλάβες στην υγεία!

- ▶ Σε περίπτωση κατάποσης αναζητήστε αμέσως έναν γιατρό!
- ▶ Σε περίπτωση αλλεργικών αντιδράσεων αναζητήστε αμέσως έναν γιατρό!
- ▶ Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ή τη βλεννογόνο αναζητήστε αμέσως έναν γιατρό!

⚠ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ

Στις χημικές ουσίες του παρόντος προϊόντος συγκαταλέγονται η κόλλα νυχιών, το διάλυμα φινιρίσματος, το τζελ UV και το τζελ για γαλλικό μανικιούρ.

- ▶ Ανοίγετε προσεκτικά τα δοχεία και τα μπουκαλάκια με τις χημικές ουσίες.
- ▶ Να είστε προσεκτικοί και συνετοί κατά το χειρισμό των χημικών ουσιών.
- ▶ Οι χημικές ουσίες ερεθίζουν τα μάτια και το δέρμα.
- ▶ Οι χημικές ουσίες μπορεί να προκαλέσουν δερματικούς ερεθισμούς (ευαισθητοποίηση της επιδερμίδας).
- ▶ Φροντίζετε για επαρκή αερισμό κατά την εργασία με χημικές ουσίες. Σε περίπτωση ανεπαρκούς αερισμού χρησιμοποιείτε συσκευή προστασίας της αναπνοής.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το τζελ UV και το τζελ για γαλλικό μανικιούρ σε κατεστραμμένα ή αρρωστημένα νύχια ή για την αποκατάσταση κατεστραμμένων νυχιών.
- ▶ Οι χημικές ουσίες δεν επιτρέπεται να φτάνουν στα χέρια των παιδιών!

ΠΡΟΣΟΧΗ - ΕΜΠΡΑΓΜΑΤΕΣ ΖΗΜΙΕΣ

- ▶ Προστατεύετε τη συσκευή από την υγρασία και από τη διείσδυση υγρών. Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό, μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε νερό και μην τοποθετείτε αντικείμενα γεμάτα με νερό (π.χ. βάζα) επάνω στη συσκευή.
- ▶ Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στη συσκευή.
- ▶ Μη λειτουργείτε τη συσκευή κοντά σε εμφανείς φλόγες (π.χ. κεριά).
- ▶ Αποφεύγετε την απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.
- ▶ Τραβάτε πάντα το καλώδιο δικτύου από την πρίζα κρατώντας από το βύσμα σύνδεσης, όχι από το ίδιο το καλώδιο.
- ▶ Σε εμφανιζόμενες βλάβες και σε περίπτωση κακοκαιρίας τραβάτε το βύσμα από την πρίζα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

Οι συσκευές UV (υπεριωδών) δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται από:

- Άτομα, τα οποία πάσχουν από καρκίνο του δέρματος ή έχουν προδιάθεση,
- Άτομα, τα οποία λαμβάνουν φάρμακα που αυξάνουν την ευαισθησία στο φως,
- Άτομα κάτω των 18 ετών,
- Άτομα που τείνουν να εμφανίζουν φακίδες,
- Άτομα με φυσικό κόκκινο χρώμα μαλλιών,
- Άτομα με ασυνήθιστες χρωματικές αλλαγές στο δέρμα,
- Άτομα με περισσότερες από 16 κρεατοελιές (με μια διάμετρο τουλάχιστο 2 χιλ.) στο σώμα,
- Άτομα με ασυνήθιστες κρεατοελιές (οι ασυνήθιστες κρεατοελιές είναι ασύμμετρες με μια διάμετρο μεγαλύτερη από 5 χιλ. και με διαφορετική χρώση καθώς και με ανομοιόμορφους τομείς άκρων. Απευθύνεστε σε περίπτωση αμφιβολίας σε έναν γιατρό),
- Άτομα, τα οποία υποφέρουν από έγκαυμα μέσω έκθεσης στις ηλιακές ακτίνες,
- Άτομα, τα οποία μαυρίζουν από την ηλιακή ακτινοβολία με εγκαύματα στο δέρμα,
- Άτομα, τα οποία σε ηλιακή ακτινοβολία παθαίνουν γρήγορα εγκαύματα στο δέρμα,
- Άτομα, τα οποία κατά τη διάρκεια της παιδικής τους ηλικίας πάθαιναν συχνά εγκαύματα ηλίου,
- Άτομα, τα οποία υποφέρουν, νοσούν ή είναι επιρρεπή στον καρκίνο του δέρματος,
- Άτομα με συγγενή πρώτου βαθμού, ο οποίος έχει νοσήσει ήδη μια φορά από μελάνωμα (καρκίνος του δέρματος χρώματος μαύρου),
- Άτομα, τα οποία λόγω μιας πάθησης ευαισθησίας στο φως αποκλίνουν κάποια ιατρική και φαρμακευτική αγωγή,
- Άτομα, τα οποία δεν μπορούν να μαυρίσουν ή όταν μαυρίζουν αποκτούν ηλιακό έγκαυμα όταν εκτίθενται στον ήλιο,
- Άτομα, τα οποία παθαίνουν εύκολα εγκαύματα, όταν εκτίθενται στον ήλιο,
- Κατά την εγκυμοσύνη.

- Η ακτινοβολία δεν πρέπει να υπερβαίνει την ελάχιστη δόση ερυθήματος (MED). Εάν εμφανιστεί ερύθημα (κοκκινίλα στο δέρμα) μερικές ώρες μετά την ακτινοβολία, πρέπει να αποφευχθούν περαιτέρω εφαρμογές. Η επόμενη ακτινοβολία πρέπει σε αυτή την περίπτωση να λάβει χώρα μια εβδομάδα μετά τη χρονική στιγμή της εμφάνισης της κοκκινίλας.
- Εάν εντός 48 ωρών μετά την πρώτη χρήση της συσκευής υπεριωδών εμφανιστούν μη αναμενόμενες παρενέργειες όπως κνησμός πρέπει πριν από μια περαιτέρω ακτινοβολία υπεριωδών να απευθυνθείτε σε έναν γιατρό.
- Προτεινόμενο χρονοδιάγραμμα ακτινοβολίας:
 - Μη διεξάγετε περισσότερες από 5 χρήσεις την ημέρα. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει δερματικούς ερεθισμούς.
 - Μην υπερβαίνετε τον προτεινόμενο αριθμό των 400 χρήσεων ανά έτος.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται, εάν ο χρονοδιακόπτης δε λειτουργεί σωστά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο λαμπτήρες του προδιαγεγραμμένου τύπου. Η χρήση ενός λαμπτήρα υπεριωδών ενός άλλου κατασκευαστή ή τύπου, οδηγεί σε ακύρωση της απαίτησης εγγύησης.
- Η ακτινοβολία υπεριωδών του ήλιου ή μέσω συσκευών μπορεί να προκαλέσει βλάβες στο δέρμα ή στα μάτια, οι οποίες μπορεί να είναι μη αναστρέψιμες. Αυτές οι βιολογικές επιδράσεις εξαρτώνται από την ποιότητα και το μέγεθος της ακτινοβολίας καθώς και από την ευαισθησία του δέρματος ή των ματιών κάθε μεμονωμένου ατόμου.
- Το δέρμα μπορεί μετά από υπερβολική ακτινοβολία να επιβαρυνθεί με ηλιακό έγκαυμα. Πολύ συχνή ακτινοβολία υπεριωδών μέσω του ήλιου ή αντίστοιχων συσκευών μπορεί να οδηγήσει σε πρόωρη γήρανση του δέρματος και να αυξήσει τον κίνδυνο καρκίνου του δέρματος. Αυτός ο κίνδυνος μεγαλώνει με την αυξανόμενη συσσωρευμένη ακτινοβολία υπεριωδών. Η ακτινοβολία υπεριωδών σε νεαρή ηλικία αυξάνει τον μετέπειτα κίνδυνο καρκίνου του δέρματος.
- Η ακτινοβολία υπεριωδών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς στα μάτια και στο δέρμα, όπως για παράδειγμα σε πρόωρη γήρανση του δέρματος ή ακόμα και σε καρκίνο του δέρματος. Διαβάζετε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά. Ορισμένα φάρμακα ή καλλυντικά αυξάνουν την ευαισθησία έναντι της ακτινοβολίας υπεριωδών.

- Το απροστάτευτο μάτι μπορεί να υποστεί επιφανειακούς ερεθισμούς και σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να προκληθούν βλάβες στον αμφιβληστροειδή χιτώνα μετά από υπερβολική ακτινοβολία. Συχνές, επαναλαμβανόμενες ακτινοβολίες μπορεί να οδηγήσουν σε καταρράκτη.
- Σε διαπιστωμένη, μεμονωμένη ευαισθησία έναντι ή σε αλλεργικές αντιδράσεις σε ακτινοβολία υπεριωδών, πρέπει πριν από την έναρξη της ακτινοβολίας να αναζητήσετε ιατρική συμβουλή.
- Ορισμένες παθήσεις ή οι παρενέργειες ορισμένων φαρμάκων μπορεί να επιδεινωθούν μέσω της ακτινοβολίας των υπεριωδών. Απευθύνεστε σε περίπτωση αμφιβολίας σε έναν γιατρό.
- Μεταξύ των πρώτων δύο ακτινοβολιών πρέπει να υπάρχει τουλάχιστο μια χρονική περίοδος 48 ωρών.
- Αποφεύγετε την ηλιοθεραπεία και τη χρήση της συσκευής την ίδια ημέρα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ερεθισμούς του δέρματος.
- Ακολουθείτε τις υποδείξεις για τη διάρκεια της ακτινοβολίας, τα διαλείμματα μεταξύ των ακτινοβολιών και την απόσταση προς τη λυχνία. Αλλιώς μπορεί να συμβούν ερεθισμοί στο δέρμα.
- Απευθύνεστε σε έναν γιατρό όταν εμφανίζονται επίμονα οιδήματα ή φλύκταινες ή αλλαγές σε κρεατοελιές ή εάν δημιουργούνται σημεία με πληγές.
- Προστατεύετε τους ευαίσθητους τομείς του δέρματος όπως ουλές, σημεία με τατουάζ και τα γεννητικά όργανα από την ακτινοβολία.
- Μη διεξάγετε περισσότερες από 5 χρήσεις την ημέρα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ερεθισμούς του δέρματος.
- Μην επεγγράφετε τον προτεινόμενο αριθμό 400 θεραπειών ανά έτος.
- Απομακρύνετε τα καλλυντικά και τα προϊόντα προστασίας από τον ήλιο πριν από τη θέση σε λειτουργία της συσκευής. Αλλιώς μπορεί να εμφανιστούν ερεθισμοί στο δέρμα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Σε περίπτωση αμφιβολίας ζητήστε πληροφορίες πριν από τη χρήση της συσκευής από το γιατρό σας σχετικά με τις δυνατότητες χρήσης.

Συσκευή και αξεσουάρ

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Δείτε σχετικά την απεικόνιση στην πλευρά ανοίγματος.

Απεικόνιση A:

- ❶ Συσκευή υπεριωδών με 4 ενσωματωμένες λυχνίες UV
- ❷ Διακόπτης ON/OFF
- ❸ Πλήκτρο επιλογής χρόνου (SELECT)
- ❹ Πλήκτρο έναρξης

GR

Απεικόνιση B:

- | | |
|------------------------------|--|
| ❺ Κόφτης νυχιών | (για την κοπή των μυτών νυχιών) |
| ❻ Κούφιας σμίλες | (για να ωθείτε προς τα πίσω τα πετσάκια) |
| ❼ Πινέλο | (για το πέρασμα του τζελ υπεριωδών) |
| ❽ Μπλοκ τροχίσματος | (για τη λείανση ανωμαλιών) |
| ❾ Λίμα λεπτή | (για το γυάλισμα των νυχιών „shine“) |
| ❿ Λίμα μεσαία | (για το γυάλισμα των νυχιών „condition“) |
| ⓫ Λίμα χονδρή | (για το γυάλισμα των νυχιών „clean“) |
| ⓬ Ταινίες κυπαρίνης | (για το πέρασμα του διαλύματος φινιρίσματος ή για διόρθωση) |
| ⓭ Spot Swirl | (για το πέρασμα του τζελ γαλλικού ή τα διακοσμητικά στοιχεία) |
| ⓮ Λίμα | (για το λιμάρισμα των νυχιών) |
| ⓯ Μύτες νυχιών | (τεχνητά νύχια) |
| ⓰ Διάλυμα φινιρίσματος | (για την τελική επεξεργασία και για τον καθαρισμό των πινέλων) |
| ⓱ Κόλλα νυχιών | (για την κόλληση των μυτών νυχιών «GLUE») |
| ⓲ Τζελ UV | (για το γέμισμα των νυχιών) |
| ⓳ Τζελ για γαλλικό μανικιούρ | (για τη διαμόρφωση του γαλλικού μανικιούρ) |
| ⓴ Ειδικό λάδι νυχιών | (για τη φροντίδα του δέρματος των νυχιών „Nail-Care“) |

Τοποθέτηση και σύνδεση

Υποδείξεις ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά τη θέση σε λειτουργία της συσκευής μπορεί να εμφανιστούν ζημιές σε άτομα και αντικείμενα!

Προσέχετε τις ακόλουθες υποδείξεις ασφαλείας ώστε να αποφεύγετε κινδύνους:

- Τα υλικά συσκευασίας δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για παιχνίδι. Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού.
- Προσέχετε τις υποδείξεις για τις απαιτήσεις του χώρου τοποθέτησης καθώς και για την ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής ώστε να αποφεύγετε βλάβες σε άτομα και αντικείμενα.

Σύνολο παράδοσης και έλεγχος της μεταφοράς

Η συσκευή παραδίδεται κανονικά με τα εξής στοιχεία:

- Συσκευή υπεριωδών με 4 λυχνίες υπεριωδών και καλώδιο δικτύου
- Χαρτόλιμα νυχιών
- Λίμες (χονδρή, μεσαία, λεπτή)
- Μπλοκ τροχίσματος
- Μύτες νυχιών
- Κούφια σμίλη
- Πινέλο
- Spot Swirl
- Κόφτης νυχιών
- 1 δοχείο τζελ για γαλλικό μανικιούρ («τζελ γαλλικού»)
- 2 δοχεία τζελ υπεριωδών («τζελ UV»)
- Διάλυμα φινιρίσματος («Finishing»)
- 2 μπουκαλάκια κόλλας νυχιών («Glue»)
- 1 φιάλη ειδικό λάδι νυχιών („Nail-Care“)
- 100 ταινίες κυτταρίνης (πανάκια κυτταρίνης)
- Τσάντα φύλαξης
- Οδηγίες χρήσης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Ελέγχετε το σύνολο παράδοσης ως προς την πληρότητα και εμφανείς φθορές.
- Σε μία ελλιπή παράδοση ή σε φθορές από ελλιπή συσκευασία ή από τη μεταφορά απευθυνθείτε στη γραμμή του σέρβις (βλέπε Κεφάλαιο **Σέρβις**).

Αποσυσκευασία

- ◆ Απομακρύνετε όλα τα εξαρτήματα της συσκευής και τις Οδηγίες χειρισμού από το χαρτοκιβώτιο.
- ◆ Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.

GR

Απόρριψη της συσκευασίας

Η συσκευασία προστατεύει τη συσκευή από φθορές κατά τη μεταφορά. Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί σύμφωνα με τους οικολογικούς παράγοντες και τους παράγοντες της τεχνικής απόρριψης και για το λόγο αυτό είναι ανακυκλώσιμα.



Η επιστροφή της συσκευασίας στον κύκλο ροής υλικών εξοικονομεί πρώτες ύλες και μειώνει την ποσότητα των απορριμμάτων. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρησιμοποιούνται πλέον, σύμφωνα με τις τοπικές ισχύουσες προδιαγραφές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Εάν είναι δυνατό φυλάξτε τη γνήσια συσκευασία κατά τη διάρκεια της εγγύησης, για να μπορείτε σε περίπτωση εγγύησης να συσκευάσετε τη συσκευή σωστά.

Απαιτήσεις στο χώρο εγκατάστασης

Για μια ασφαλή και χωρίς σφάλματα λειτουργία της συσκευής πρέπει ο χώρος τοποθέτησης να πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- Τοποθετείστε τη συσκευή επάνω σε μια σταθερή, οριζόντια και στεγνή βάση.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε ένα βρεγμένο περιβάλλον και όχι σε μέρος όπου εκτοξεύεται νερό.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή απευθείας δίπλα σε καλοριφέρ ή σε θερμαντικό σώμα.
- Η πρίζα πρέπει να είναι καλά προσβάσιμη έτσι ώστε το βύσμα να μπορεί να τραβηχτεί σε περίπτωση ανάγκης.

Ηλεκτρική σύνδεση

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος θανάτου μέσω ηλεκτρικού ρεύματος!

Κατά την επαφή με αγωγούς ή κατασκευαστικά τμήματα υπό τάση υπάρχει κίνδυνος θανάτου!

Προσέχετε τις ακόλουθες υποδείξεις ασφαλείας ώστε να αποφεύγετε κίνδυνο μέσω ηλεκτρικού ρεύματος:

- ▶ Μη λειτουργείτε τη συσκευή εάν το βύσμα δικτύου ή το καλώδιο δικτύου έχουν βλάβη.
- ▶ Συνδέετε τη συσκευή αποκλειστικά σε μια προστατευμένη πρίζα δικτύου.
- ▶ Μην αγγίζετε τη συσκευή και το βύσμα δικτύου με βρεγμένα χέρια.
- ▶ Αποφεύγετε την επαφή της συσκευής με το νερό.
- ▶ Σε καμία περίπτωση μην ανοίγετε το περίβλημα της συσκευής. Σε επαφή με συνδέσεις που φέρουν τάση και σε τροποποίηση της ηλεκτρικής ή μηχανικής κατασκευής, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- ◆ Πριν από τη σύνδεση της συσκευής συγκρίνετε τα δεδομένα σύνδεσης (τάση και συχνότητα) στην πινακίδα τύπου στη συσκευή, με αυτά του ηλεκτρικού σας δικτύου. Αυτά τα δεδομένα πρέπει να συμφωνούν, ώστε να μην εμφανιστούν βλάβες στη συσκευή.
- ◆ Βεβαιώνεστε ότι το καλώδιο δικτύου της συσκευής δεν έχει ζημιές και ότι δεν τοποθετείται επάνω σε καυτές επιφάνειες και/ή σε αιχμηρές ακμές.
- ◆ Προσέχετε ώστε το καλώδιο δικτύου να μην είναι τεντωμένο ή λυγισμένο.
- ◆ Μην αφήνετε το καλώδιο δικτύου να κρέμεται πάνω από γωνίες (κίνδυνος να σκοντάψετε).
- ◆ Εισάγετε το βύσμα στην πρίζα.

Χειρισμός και λειτουργία

Σε αυτό το κεφάλαιο λαμβάνετε σημαντικές υποδείξεις για το χειρισμό και τη λειτουργία της συσκευής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Δείτε σχετικά με αυτό το Κεφάλαιο **Συσκευή και αξεσουάρ**.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

- ♦ Ενεργοποιήστε τη συσκευή υπεριδιών ❶ μέσω πίεσης του διακόπτη ON/OFF ❷ στη θέση „I”. Μόλις ενεργοποιηθεί η συσκευή, ανάβουν οι μπλε τελείες στη συσκευή.
- ♦ Απενεργοποιήστε πάλι τη συσκευή υπεριδιών ❶ μέσω πίεσης του διακόπτη ON/OFF ❷ στη θέση „0”.

GR

Λειτουργίες

Στη συσκευή μπορούν να ρυθμιστούν τρεις διαφορετικοί χρόνοι χρήσης:

- 90 δευτερόλεπτα
- 150 δευτερόλεπτα
- 240 δευτερόλεπτα

- ♦ Πιέστε το πλήκτρο Έναρξης ❹. Το „90” ανάβει και οι λυχνίες υπεριδιών ενεργοποιούνται.
- ♦ Εάν θέλετε να επιλέξετε έναν άλλο χρόνο, πατήστε το πλήκτρο επιλογής χρόνου (SELECT) ❸ τόσες φορές, έως ότου ανάψει ο επιθυμητός χρόνος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Οι λυχνίες υπεριδιών απενεργοποιούνται αυτόματα μετά τη λήξη του προρυθμισμένου χρόνου.
- ♦ Πιέστε εκ νέου το πλήκτρο Έναρξης ❹ και το πλήκτρο επιλογής χρόνου ❸ για κάθε περαιτέρω χρήση, όπως περιγράφεται ανωτέρω.

Χρήση

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος εμπράγματων ζημιών μέσω της κόλλας και του τζελ UV.

Η κόλλα νυχιών **17**, το τζελ UV **18** και το τζελ γαλλικού **19** αφαιρούνται πολύ δύσκολα από τις επιφάνειες των επίπλων, από τα ρούχα και τα χαλιά.

- Καλύψτε το χώρο εργασίας πριν από τη χρήση με χαρτί ή με μια πετσέτα.

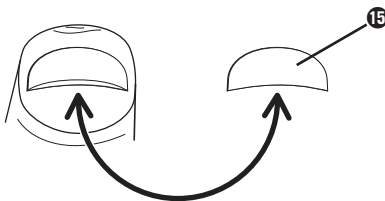
ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Τοποθετείτε τη συσκευή UV **1** επάνω σε μία καλυμμένη και σταθερή βάση.
- Μην τοποθετείτε ποτέ την κόλλα νυχιών **17**, το τζελ γαλλικού **19** και το τζελ UV **18** κοντά στη συσκευή UV **1**.
- Μην εκθέτετε ποτέ την κόλλα νυχιών **17**, το τζελ γαλλικού **19** και το τζελ UV **18** σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

Επιλογή της μύτης νυχιού

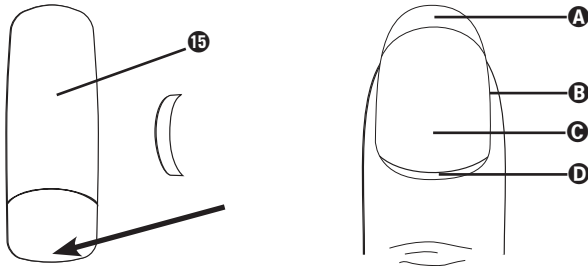
ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Κατά την πρώτη χρήση ίσως είναι χρήσιμο να ζητήσετε βοήθεια από ένα έμπειρο άτομο.
 - Πριν από τη χρήση απομακρύνετε όλα τα κοσμήματα από τα χέρια.
 - Καθαρίζετε και στεγνώνετε τα χέρια σας πριν από τη χρήση. Προτείνουμε να πλένετε τα χέρια περ. 15 - 20 λεπτά πριν από τη χρήση, ώστε να μην υπάρχει υπολειπόμενη υγρασία στα νύχια.
- ♦ Επιλέξτε μια μύτη νυχιού **15**, της οποίας το κύρτωμα θα αντιστοιχεί όσο περισσότερο γίνεται στο κύρτωμα του φυσικού σας νυχιού.



- ♦ Επιλέξτε μια μύτη νυχιού **15**, η οποία θα κλείνει ακριβώς στα άκρα του φυσικού νυχιού, ενώ οι πλευρές θα είναι παράλληλες προς το φυσικό σας νύχι.

- ♦ Εάν απαιτείται λιμάρτε με τη λίμα από σμύριδα **14** το άκρο της αιχμής νυχιού **15**, έτσι ώστε το τέρμα (βέλος) να καλύπτει περ. το ένα τρίτο του φυσικού σας νυχιού.



- A** Ελεύθερο άκρο
- B** Βάση νυχιού
- C** Πλάκα νυχιού
- D** Πετσάκι

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Εάν χρησιμοποιείτε μια πολύ μικρή μύτη νυχιού **15**, αυτή μπορεί να σπάσει πιο εύκολα. Γι' αυτό επιλέξτε μια μεγαλύτερη μύτη νυχιού **15** και λιμάρτε τις πλευρές στο σχήμα που θέλετε.

- ♦ Επαναλάβετε την περιγραφόμενη διαδικασία, έως ότου όλα τα νύχια έχουν το επιθυμητό μήκος και σχήμα.

Τοποθέτηση της μύτης νυχιού

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

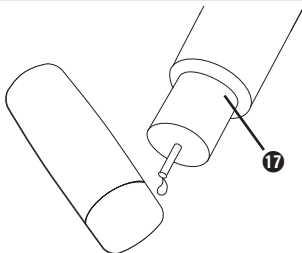
- Προσέχετε ότι τα νύχια απορροφάνε υγρασία κατά την επαφή με το νερό. Τα νύχια πρέπει ωστόσο να είναι πλήρως στεγνά πριν από τη χρήση.
- Πριν από τη χρήση μη χρησιμοποιείτε κρέμα χεριών ή παρόμοια προϊόντα, διότι η επιφάνεια των νυχιών πρέπει να μην έχει καθόλου λίπος, ώστε να διευκολύνεται μια βέλτιστη κόλληση των μυτών νυχιών **15**.
- ♦ Ωθήστε προς τα πίσω τα πετσάκια **D** με την κούφια σμίλη **6** και απομακρύνετε το διαφανές δέρμα από το σώμα νυχιού **C** του δαχτύλου σας.
- ♦ Τώρα επεξεργαστείτε την επιφάνεια του νυχιού με το μπλοκ τροχίσματος **8**, έως ότου το νύχι δεν θα γυαλίζει πλέον.
- ♦ Απομακρύνετε τη σκόνη από το λιμάρισμα με ένα χαρτί κουζίνας ή μία ταινία κυτταρίνης **12**.
- ♦ Τρίψτε τα νύχια με το διάλυμα φινιρίσματος **15**, ώστε να απομακρυνθούν τα τελευταία υπολείμματα σκόνης και λίπους.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Τώρα σε καμία περίπτωση μην αγγίζετε την επιφάνεια των νυχιών με τα δάχτυλα σας, διότι θα αποκτήσουν πάλι λιπαρότητα και θα εμποδιστεί μια σωστή πρόσφυση!
- ◆ Βάλτε μια μικρή σταγόνα κόλλας νυχιών **17** επάνω στο κάτω τμήμα της μύτης νυχιού **15** και καταλείψτε την με τη βοήθεια της μικρής φιάλης κόλλας **17** στην κάτω επιφάνεια. Κρατήστε τη μύτη νυχιού **15** προς τα κάτω, ώστε η κόλλα **17** να μην τρέχει στο επάνω τμήμα της μύτης νυχιού **15**.

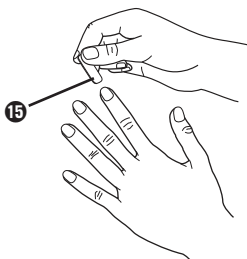
ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Ταμπονάρτε τη μύτη νυχιού **15** για λίγο σε μια ταινία κυτταρίνης **12** ώστε να απομακρύνετε περιττή κόλλα νυχιών **17**.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Πρέπει πριν από την πρώτη χρήση να τρυπήσετε τη φιάλη της κόλλας νυχιών **17** με ένα μυτερό αντικείμενο, π.χ. με μια βελόνα. Εάν σε μετέπειτα χρήση, η φιάλη της κόλλας νυχιών **17** έχει βουλώσει, μπορείτε πάλι να την απελευθερώσετε με μια βελόνα.
- ◆ Τοποθετήστε τώρα τη μύτη νυχιού **15** λοξά επάνω στο φυσικό νύχι έτσι ώστε η φυσιολογική ακμή της μύτης νυχιού **15** να ακουμπά στην ακμή του φυσικού νυχιού.
- ◆ Τώρα ακουμπάτε τη μύτη νυχιού **15** με ελαφριά πίεση επάνω στο φυσικό νύχι, έτσι ώστε να πιέζονται προς τα έξω ενδεχόμενες φυσαλίδες αέρα.

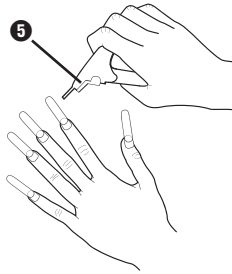


ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Σκουπίστε την περιττή κόλλα νυχιών **17** με μια ταινία κυτταρίνης **12**.
- ♦ Κρατήστε σφιχτά τη μύτη νυχιού **15** για 10-12 δευτερόλεπτα και πιέστε την τότε με επαρκή πίεση επάνω στο φυσικό νύχι. Προσέχετε ώστε να μην δημιουργούνται φυσαλίδες αέρα και η μύτη να κολλιέται εντελώς ίσια.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Δεν επιτρέπεται να υπάρχει πλέον κενό κάτω από το νύχι, ώστε να μην μπορεί να διεισδύσει βρόμα.
- ▶ Προσέχετε ώστε να μην δημιουργούνται φυσαλίδες αέρα ή λευκές κηλίδες κάτω από τη μύτη νυχιού **15**. Σε αυτή την περίπτωση απομακρύνετε πάλι αμέσως τη μύτη νυχιού **15** και τοποθετήστε την πάλι.
- ♦ Όταν έχετε κολλήσει όλες τις μύτες **15**, κόψτε τις με τον κόφτη νυχιών **5** στο επιθυμητό μήκος. Πιέστε τον κόφτη νυχιών **5** με μια κίνηση. Όταν πιέζετε πολύ αργά μπορεί να συμβεί θρυμματισμός των μυτών νυχιών **15**.



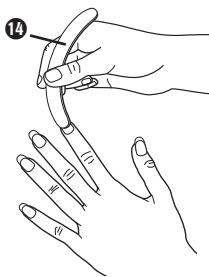
- ♦ Λιμάρετε τις μύτες με τη χαρτόλιμα **14** στο σχήμα που θέλετε.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Λιμάρετε πολύ προσεκτικά, διότι οι μύτες νυχιών **15** είναι στερεωμένες μόνο με κόλλα νυχιών **17**.
- ▶ Εάν δεν έχετε συνηθίσει τα μακριά νύχια, κόψτε προηγουμένως λίγο τις μύτες νυχιών **15**, ώστε να αποφύγετε χτύπημα και πέσιμο των μυτών νυχιών **15**.

Προσαρμογή της βάσης νυχιού

- ♦ Λιμάρετε προσεκτικά την προεξοχή της μύτης νυχιού **15** προς το φυσικό νύχι με τη χαρτόλιμα **14**, έως ότου προσαρμοστεί στο περίγραμμα του φυσικού νυχιού. Λιμάρετε αποκλειστικά τη μύτη νυχιού **15**! Μην καταστρέψετε το φυσικό σας νύχι.
- ♦ Λιμάρετε τις πλευρές νυχιού προσεκτικά με τη χαρτόλιμα **14**, έως ότου ισιώσουν και δεν παρουσιάζουν «πτερύγια».
- ♦ Λιμάρετε πρώτα τη μύτη νυχιού **15** με τη χαρτόλιμα **14** και στη συνέχεια με το μπλοκ τροχίσματος **8**. Η μύτη νυχιού **15** δεν επιτρέπεται πλέον να γυαλίζει.
- ♦ Επαναλάβετε αυτά τα βήματα για κάθε ξεχωριστό νύχι.



- ♦ Απομακρύνετε τη σκόνη από το λιμάρισμα με ένα χαρτί κουζίνας ή μία ταινία κυτταρίνης **12**.

Εφαρμογή του τζελ UV

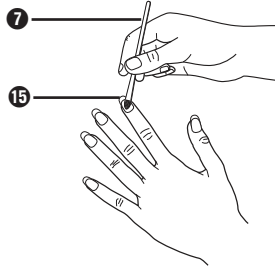
- ♦ Παίρνετε με το πινέλο **7** μια μικρή ποσότητα τζελ υπεριδιών **18** και εφαρμόζετε στη μια πλευρά του πινέλου **7** στο άκρο του δοχείου τζελ υπεριδιών.
- ♦ Εφαρμόζετε μια λεπτή στρώση τζελ UV **18** σε όλο το νύχι. Στο κάτω τμήμα του νυχιού, εφαρμόζετε λίγο περισσότερο τζελ UV **18**, διότι έτσι δημιουργείται η αντιστάθμιση μεταξύ του φυσικού και του ψεύτικου νυχιού. Επίσης το σημείο μετάβασης του φυσικού στο ψεύτικο νύχι είναι ιδιαίτερα ευαίσθητο έναντι επιφορτίσεων και κρούσεων, γι' αυτό πρέπει εδώ να εφαρμόζεται περισσότερο τζελ UV **18**.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

- Μην πιέζετε κατά την εφαρμογή πολύ δυνατά στο πινέλο **7**, διότι το πινέλο **7** προκαλεί σε αντίθετη περίπτωση δημιουργία λωρίδων.
- Διαμορφώστε την πρώτη στρώση του τζελ UV **18** ιδιαίτερα προσεκτικά, διότι αυτή καθορίζει το μετέπειτα σχήμα του νυχιού. Διαμορφώστε ένα το δυνατόν φυσικό σχήμα νυχιού.
- ♦ Κατά την εφαρμογή διατηρείτε περ. 1 χιλ. απόσταση προς τα πετσάκια.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Εάν κατά λάθος φτάσει τζελ UV **18** στα πετσάκια ή στη βάση νυχιού, απομακρύνετε το προτού σκληρύνει, π.χ. με μια μπατονέτα.
- ◆ Επαναλάβετε την περιγραφόμενη διαδικασία σε όλα τα νύχια.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Προσέχετε ώστε το νύχι να καλύπτεται ομοιόμορφα με τζελ UV **18**.

Σκλήρυνση του τζελ UV

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

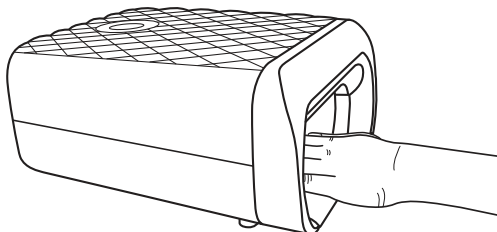
- Δείτε σχετικά με αυτό το Κεφάλαιο **Χειρισμός και λειτουργία**.
- ◆ Ενεργοποιήστε τη συσκευή υπεριωδών **1** στο διακόπτη on/off **2**.
- ◆ Πιέστε το πλήκτρο Έναρξης **4**.
- ◆ Επιλέξτε με το πλήκτρο επιλογής χρόνου **3** τον επιθυμητό χρόνο εφαρμογής. Για την πρώτη σκλήρυνση προτείνουμε τη ρύθμιση χρόνου των 240 δευτερολέπτων.
- ◆ Κρατήστε το χέρι σας με τα νύχια προς τα επάνω για τη διάρκεια του ρυθμισμένου χρόνου εφαρμογής, στο άνοιγμα της συσκευής υπεριωδών **1**.
- ◆ Κάντε την εφαρμογή στο νύχι του αντίχειρα ξεχωριστά, διότι το φως υπεριωδών καλύπτει αυτό το νύχι μόνο πλευρικά, όταν τοποθετείται το χέρι στη συσκευή υπεριωδών **1**.
- ◆ Επαναλάβετε άλλη μια φορά την εφαρμογή του τζελ UV **18** και τη σκλήρυνση στη συσκευή υπεριωδών **1** όπως περιγράφηκε.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Για να έχετε περισσότερη σταθερότητα για τα νύχια, εφαρμόστε περισσότερες λεπτές στρώσεις τζελ UV **18** και στεγνώστε το.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Μετά τη λήξη της προ-ρυθμισμένης διάρκειας εφαρμογής, οι λυχνίες υπεριωδών απενεργοποιούνται αυτόματα.
- ▶ Για κάθε νέα εφαρμογή πρέπει να πατηθεί εκ νέου το πλήκτρο Έναρξης **4** και το Πλήκτρο επιλογής χρόνου **3**.



- ◆ Ελέγχετε κάθε νύχι μετά την εφαρμογή και σκλήρυνση όλων των στρώσεων για ανωμαλίες, μικρά γδαρσίματα ή αυλακώσεις.
- ◆ Εάν ανακαλύψετε ανωμαλίες, εφαρμόστε άλλη μια λεπτή στρώση τζελ υπεριωδών **18** και σκληρύνετε το νύχι με τη ρύθμιση των 150 δευτερολέπτων ή των 90 δευτερολέπτων (ανάλογα με την ποσότητα του τζελ υπεριωδών που έχει εφαρμοστεί **18**).

Ακόμα και μετά τη σκλήρυνση της τελευταίας στρώσης τζελ, μπορεί να αισθάνεστε τα νύχια κάπως κολλώδη («Στρώση διασποράς» ή Στρώση πολυμερισμού).

- ◆ Υγραίνετε μία ταινία κυτταρίνης **12** με διάλυμα φινιρίσματος **16** και σκουπίζετε με αυτή τα νύχια.



ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- ▶ Εάν επιθυμείτε να τοποθετήσετε διακοσμητικά ή μικρά στρασάκια, τοποθετείτε τα με την αιχμηρή πλευρά του Spot-Swirl 9 στην τελευταία στρώση του τζελ UV 18 που δεν έχει ακόμη στεγνώσει. Στη συνέχεια στεγνώστε το τζελ UV 18.
- Για να κρατήσουν καλύτερα τα διακοσμητικά, απλώστε μία ακόμη πολύ λεπτή στρώση τζελ UV 18 στα νύχια και αφήστε να στεγνώσει. Έτσι, τα διακοσμητικά προστατεύονται καλύτερα.
- ♦ - Τέλος εφαρμόστε ένα διαφανές βερνίκι νυχιών στα νύχια ώστε να γυαλίζουν.
- ♦ - Για φροντίδα, περάστε λίγο ειδικό λάδι νυχιών 20 στο δέρμα των νυχιών.

Πλήρωση

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Επειδή το φυσικό νύχι συνεχίζει να μεγαλώνει, μπορεί η βάση της μύτες νυχιού 15 να σηκωθεί με το πέρασμα του χρόνου. Γι' αυτό πρέπει το κενό μεταξύ του δέρματος νυχιού και της βάσης νυχιού να γεμίζει από καιρού εις καιρόν.
- ▶ Απαιτείται μια πλήρωση σχεδόν κάθε 2 - 3 εβδομάδες.
- ♦ Λιμάρετε με τη χαρτόλιμα 14 γύρω από τις βάσεις του σκληρυμένου τζελ.
- ♦ Χρησιμοποιείτε το μπλοκ τροχίσματος 8, έως ότου το νύχι δεν γυαλίζει πλέον.
- ♦ Στη συνέχεια εφαρμόστε πάλι τζελ UV 18 και σκληρύνετε το εκ νέου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Δείτε σχετικά το προηγούμενο Κεφάλαιο **Εφαρμογή του τζελ UV, Σκλήρυνση του τζελ UV.**

Γαλλικό μανικιούρ

Με τον όρο «γαλλικό μανικιούρ» εννοούμε το λευκό τελείωμα στα νύχια.

- ♦ Διαμορφώστε τα νύχια όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο «Εφαρμογή», έως ότου απλώσετε την πρώτη στρώση τζελ UV **18** και στεγνώσει.
- ♦ Χρησιμοποιήστε τώρα τη στρογγυλή πλευρά εφαρμογής του Spot Swirl **13** για να απλώσετε στην άκρη των νυχιών το τζελ γαλλικού **19**. Παίρνετε συνέχεια νέο τζελ γαλλικού **19** με την άκρη και διαμορφώστε τη λευκή άκρη των νυχιών με ελαφρώς κυκλικές κινήσεις.
- ♦ Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία με τα άλλα νύχια.
- ♦ Στεγνώστε στη συνέχεια τα νύχια με τη ρύθμιση 150 δευτερόλεπτα.
- ♦ Απλώστε κατόπιν μία ακόμη στρώση τζελ UV **18**. Απλώστε λίγο λιγότερο τζελ UV **18** στο λευκό μέρος του νυχιού, από ότι στο υπόλοιπο. Έτσι εξαφανίζεται η διαφορά στο λευκό άκρο.
- ♦ Στεγνώστε στη συνέχεια τα νύχια με τη ρύθμιση 150 δευτερόλεπτα. Μετά το στέγνωμα της τελευταίας στρώσης τζελ, μπορεί να αισθανεστε τα νύχια κάπως κολλώδη («Στρώση διασποράς» ή Στρώση πολυμερισμού).
- ♦ Υγράνετε μία ταινία κυτταρίνης **12** με διάλυμα φινιρίσματος **16** και σκουπίστε με αυτή τα νύχια.

Απομάκρυνση των μυτών νυχιών

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος ζημιάς στην επιφάνεια του φυσικού νυχιού!

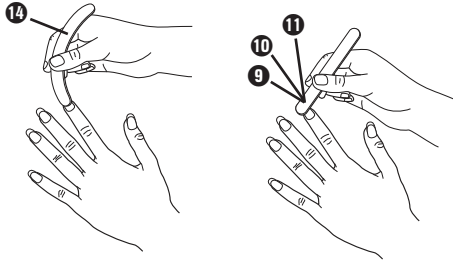
Βίαιο σπάσιμο των μυτών νυχιών **15** μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά της επιφάνειας φυσικού νυχιού!

- Μην σπάτε τις μύτες νυχιών **15** από τα φυσικά νύχια.
- Απομακρύνετε τις μύτες νυχιών **15** αποκλειστικά σύμφωνα με την ακόλουθη περιγραφή.

- ♦ Λιμάρετε πρώτα τα νύχια εντελώς με τη χαρτόλιμα **14**.
- ♦ Στη συνέχεια λιμάρετε τις μύτες νυχιών **15** με τη χαρτόλιμα νυχιών **14**.
- ♦ Γυαλίστε τα νύχια σας με τις λίμες **9 10 11**.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Στη συνέχεια για τη φροντίδα των φυσικών σας νυχιών εφαρμόστε λίγο λάδι νυχιών **20**.



Φροντίδα

- Λιμάρετε τις βάσεις και τις άκρες νυχιών τακτικά.
- Χρησιμοποιείτε τακτικά το ειδικό λάδι νυχιών 20 ή μια κρέμα για τα χέρια.
- Κατά την εφαρμογή βερνικιού βάζετε μια κάτω στρώση καθώς και μια στρώση επικάλυψης.
- Για την απομάκρυνση του βερνικιού μη χρησιμοποιείτε αντίστοιχα προϊόντα που περιέχουν ακετόνη, διότι έτσι τα τεχνητά νύχια προσβάλλονται και χαλάνε.
- Κατά τη χρήση απορροπαντικών και λευκαντικών φοράτε γάντια από καουτσούκ.
- Φοράτε σε όλες τις εργασίες/δραστηριότητες, οι οποίες μπορεί να χαλάσουν τα νύχια, γάντια από καουτσούκ.

GR

Καθαρισμός

Υποδείξεις ασφαλείας

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος θανάτου μέσω ηλεκτρικού ρεύματος!

- Τραβάτε το βύσμα από την πρίζα, προτού ξεκινήσετε με τον καθαρισμό της συσκευής.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ζημιά της συσκευής!

- Εξασφαλίζετε ότι κατά τον καθαρισμό δεν θα διεισδύει υγρασία στη συσκευή υπεριωδών ❶, ώστε να αποφεύγετε μια ανεπανόρθωτη ζημιά της συσκευής.

Καθαρισμός συσκευής

- ◆ Καθαρίζετε την επιφάνεια της συσκευής υπεριωδών ❶ μόνο με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Σκουπίστε τον πάτο της συσκευής με ένα νωπό πανί.

Καθαρισμός των αξεσουάρ

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Καθαρίζετε το πινέλο ⑦ και το Spot Swirl ⑬ αμέσως μετά από κάθε χρήση.
- Ασφαλίζετε πάντα όλες τις φιάλες και τα δοχεία μετά τη χρήση.
- ◆ Κρατάτε το πινέλο ⑦ και το Spot Swirl ⑬ στο διάλυμα φινιρίσματος ⑩ και σκουπίζετε και τα δύο σε ένα χαρτί κουζίνας.

Αλλαγή λαμπτήρων UV

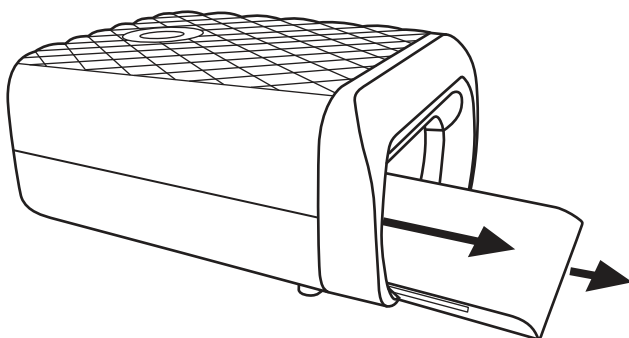
⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος θανάτου μέσω ηλεκτρικού ρεύματος!

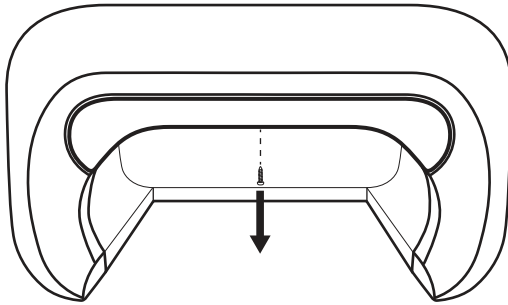
- Τραβάτε το βύσμα από την πρίζα, προτού ξεκινήσετε με την αλλαγή των λαμπτήρων υπεριωδών!

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

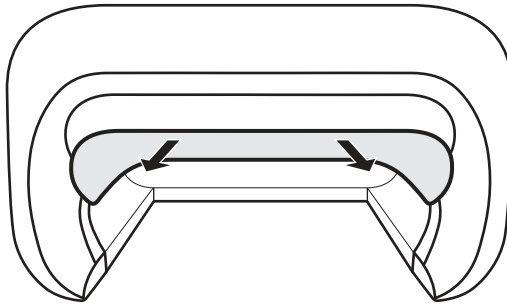
- Οι λαμπτήρες υπεριωδών επιτρέπεται να αντικαθίστανται μόνο μέσω λυχνίων του ίδιου τύπου. Μπορείτε να βρείτε τον ακριβή τύπο λαμπτήρα στο Κεφάλαιο «Τεχνικές πληροφορίες». Λυχνίες υπεριωδών αυτού του τύπου διατίθενται στα ειδικά καταστήματα.
- ◆ Τραβήξτε τον πάτο της συσκευής από τη συσκευή.



- ♦ Λασκάρετε τη βίδα με ένα σταυροκατσάβιδο.



- ♦ Απομακρύνετε το μπροστινό κάλυμμα.



- ♦ Τραβήξτε έξω το διαφανές προστατευτικό γυαλί.
- ♦ Τώρα μπορείτε να βγάλετε έξω την ελαττωματική λυχνία υπεριωδών από την υποδοχή.
- ♦ Εισάγετε τη νέα λυχνία υπεριωδών μέσα στην υποδοχή.
- ♦ Ωθήστε το διαφανές προστατευτικό γυαλί πάλι στη ράγα.
- ♦ Εισάγετε πάλι το μπροστινό κάλυμμα στη συσκευή και στερεώστε το με τη βίδα.
- ♦ Ωθήστε τον πάτο της συσκευής πάλι στη συσκευή.

Διόρθωση σφαλμάτων

Σε αυτό το κεφάλαιο λαμβάνετε σημαντικές υποδείξεις για τον εντοπισμό και τη διόρθωση των βλαβών. Προσέξτε τις υποδείξεις για να αποφύγετε τους κινδύνους και τις φθορές.

Υποδείξεις ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προσέξτε τις ακόλουθες υποδείξεις ασφαλείας, ώστε να αποφεύγετε κινδύνους και εμπράγματος ζημιές:

- Επισκευές στις ηλεκτρικές συσκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένα άτομα τα οποία έχουν εκπαιδευτεί από τον κατασκευαστή. Μέσω επισκευών μη σύμφωνων με τους κανονισμούς μπορεί να προκύψουν σημαντικοί κίνδυνοι για τον χρήστη και φθορές στη συσκευή.

Αιτίες σφαλμάτων και διόρθωση

Ο επόμενος πίνακας βοηθά στον εντοπισμό και στη διόρθωση μικρότερων βλαβών:

Σφάλμα	Πιθανή αιτία	Διόρθωση
Η συσκευή δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.	Το βύσμα δεν έχει εισαχθεί.	Εισάγετε το βύσμα στην πρίζα.
	Η πρίζα δεν παρέχει τάση.	Ελέγξτε τις οικιακές ασφάλειες.
Το τζελ UV 18 δεν σκληρύνει επαρκώς.	Έχει επιλεγεί σύντομος χρόνος εφαρμογής.	Ρυθμίστε έναν μεγαλύτερο χρόνο εφαρμογής.
	Μια ή περισσότερες λυχνίες υπεριωδών είναι ελαττωματικές.	Αντικαθιστάτε τις ελαττωματικές λάμπες UV (βλ. Κεφάλαιο «Αντικατάσταση λαμπών UV»)
	Έχει τοποθετηθεί πολύ τζελ UV 18 .	Χρησιμοποιήστε λιγότερο τζελ UV 18 .
	Τα νύχια δεν ήταν ακριβώς κάτω από τους λαμπτήρες υπεριωδών.	Κρατήστε το χέρι σας σωστά στη συσκευή υπεριωδών 1 .
Μετά τη σκλήρυνση, παραμένει μια «Στρώση διασποράς» επάνω στα νύχια.	Η δημιουργία μιας «Στρώσης διασποράς» οφείλεται στον πολυμερισμό.	Απομακρύνετε τη «Στρώση διασποράς» με το διάλυμα φινιρίσματος 16 .
Τα τεχνητά νύχια γίνονται μαλακά/διαλυμένα.	Διαλυτότητα των τεχνητών νυχιών μέσω προϊόντων με υψηλή συγκέντρωση ακετόνης.	Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα με υψηλή συγκέντρωση ακετόνης.
Τα τεχνητά νύχια παρουσιάζουν ανωμαλίες.	Η πίεση στο πινέλο 7 κατά την εφαρμογή του τζελ υπεριωδών 18 είναι πολύ υψηλή.	Κατά την εφαρμογή του τζελ υπεριωδών 18 μην πιέζετε πολύ δυνατά το πινέλο 7 .
	Έχει εφαρμοστεί τζελ UV 18 με ανομοιόμορφο τρόπο.	Εφαρμόστε μια περαιτέρω, λεπτή στρώση τζελ UV 18 και σκληρύνετε την.
Ένας λαμπτήρας υπεριωδών δεν ανάβει.	Ελαττωματικός λαμπτήρας υπεριωδών.	Αντικαταστήστε τον ελαττωματικό λαμπτήρα υπεριωδών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Εάν με τα ανωτέρω αναφερόμενα βήματα δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα, απευθυνθείτε στο τμήμα του σέρβις.

Αποθήκευση/Απόρριψη

Αποθήκευση

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος για την υγεία μέσω ουσιών που περιέχουν διαλυτικά!

Οι ουσίες που περιέχουν διαλυτικά και ο ατμός τους μπορεί να οδηγήσουν σε βλάβες στην υγεία!

- ▶ Κλείνετε προσεκτικά όλα τα δοχεία των εσώκλειστων ουσιών.
- ▶ Αποθηκεύετε τις εσώκλειστες ουσίες σε χώρο μη προσβάσιμο από παιδιά.

- ♦ Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και αποθηκεύστε την σε έναν καθαρό, στεγνό χώρο χωρίς απευθείας ηλιακή ακτινοβολία και εκτός εμβέλειας παιδιών.
- ♦ Αποθηκεύετε όλες τις ουσίες σε έναν καθαρό, στεγνό και δροσερό χώρο χωρίς απευθείας ηλιακή ακτινοβολία και εκτός εμβέλειας παιδιών.

Απόρριψη συσκευής



Σε καμία περίπτωση μην απορρίπτετε τη συσκευή και τις ουσίες στα φυσιολογικά οικιακά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν υπόκειται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU.

Απορρίπτετε τη συσκευή και τις ουσίες μέσω μιας εγκεκριμένης επιχείρησης απόρριψης ή μέσω της κοινοτικής επιχείρησης απόρριψης. Οι χημικές ουσίες υπόκεινται σε επεξεργασία επικίνδυνων αποβλήτων. Προσέχετε τις τρέχουσες ισχύουσες προδιαγραφές. Σε περίπτωση αμφιβολιών ελάτε σε επαφή με την επιχείρηση απόρριψης.

Παράρτημα

Υποδείξεις για τη Δήλωση Συμμόρφωσης Ε.Κ.

Αυτή η συσκευή αντιστοιχεί, αναφορικά με τη συμφωνία, με τις βασικές απαιτήσεις και με τις άλλες σχετικές προδιαγραφές...

- της ευρωπαϊκής Οδηγίας περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας 2004/108/EC,
- της Οδηγίας περί Χαμηλής Τάσης 2006/95/EC,
- της Οδηγίας RoHS 2011/65/EU.

Η πλήρης και γνήσια Δήλωση Συμμόρφωσης διατίθεται από τον εισαγωγέα.



Τεχνικές πληροφορίες

Μοντέλο	SNS 45 B4	
Τάση λειτουργίας	220 - 240 V ~ / 50 Hz	
Κατανάλωση ενέργειας	45 W	
Θερμοκρασία λειτουργίας	+5 - +45	°C
Υγρασία (καμία συμπύκνωση)	5 - 90	%
Διαστάσεις (Υ x Π x Β)	12.5 x 21.1 x 27.6	εκ.
Βάρος	περ. 1240	γρ.
Αριθμός λαμπτήρων υπεριωδών	4	
Τύπος λαμπτήρων υπεριωδών	UV-9W 365 nm, 9 W	
Τύπος υπεριωδών της συσκευής	Λαμπτήρας υπεριωδών Α Τύπος 3	
Αυτόματοι χρόνοι απενεργοποίησης	μετά από 90, 150 και 240 δευτερόλεπτα	

GR

Εγγύηση

Έχετε για αυτή τη συσκευή 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Η συσκευή κατασκευάστηκε και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Παρακαλούμε φυλάξτε την απόδειξη ταμείου ως απόδειξη για την αγορά. Σε περίπτωση εγγύησης ελάτε σε επικοινωνία με το τμήμα του σέρβις τηλεφωνικά. Μόνο έτσι μπορεί να εξασφαλιστεί μια δωρεάν αποστολή του εμπορεύματός σας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Η απόδοση εγγύησης ισχύει μόνο για σφάλματα υλικού ή κατασκευής, όχι ωστόσο για ζημιές από τη μεταφορά, για εξαρτήματα φθοράς ή για ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για την ιδιωτική και όχι για την επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, σε χρήση βίας και σε παρεμβάσεις οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω αυτής της εγγύησης. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται μέσω της εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί.

Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες κατά την αγορά ζημιές και ελλείψεις πρέπει να ανακοινώνονται αμέσως μετά την αποσυσκευασία, το αργότερο όμως δύο ημέρες μετά την ημερομηνία αγοράς.

Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης χρεώνονται οι εμφανιζόμενες επισκευές.

Σέρβις

GR

Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 801 5000 019 (0,03 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.gr

IAN 113369

Τηλεφωνικό κέντρο (Hotline): Δευτέρα έως Παρασκευή, 8:00 – 20:00 (CET)

Εισαγωγέας

GR

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung..... 130

Urheberrecht.....	130
Haftungsbeschränkung.....	130
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	130
Warnhinweise.....	131

Sicherheitshinweise 132

Gerät und Zubehör 139

Aufstellen und Anschließen..... 140

Sicherheitshinweise.....	140
Lieferumfang und Transportinspektion.....	140

Auspacken 141

Entsorgung der Verpackung.....	141
Anforderungen an den Aufstellort.....	141
Elektrischer Anschluss.....	142

Bedienung und Betrieb .. 143

Ein- und Ausschalten.....	143
Funktionen.....	143

Anwendung 144

Auswählen der Nagel-Tips.....	144
Aufsetzen der Nagel-Tips.....	145
Nagelansatz anpassen.....	148

Auftragen des UV-Gels.....	148
Aushärten des UV-Gels.....	149
Auffüllen.....	151
French-Nails.....	152
Entfernen der Nagel-Tips.....	152
Pflege.....	153

Reinigung 153

Sicherheitshinweise.....	153
Gerät reinigen.....	153
Zubehör reinigen.....	154

UV-Lampen wechseln... 154

Fehlerbehebung 156

Sicherheitshinweise.....	156
Fehlerursachen und -behebung...	157

Lagerung/Entsorgung ... 158

Lagerung.....	158
Gerät entsorgen.....	158

Anhang 158

Hinweise zur EG-Konformitätserklärung.....	158
Technische Daten.....	159
Garantie.....	159
Service.....	160
Importeur.....	160

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für den Anschluss und die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum Aufbringen und Fixieren von Nagel-Tips zu Manikürezwecken in geschlossenen Räumen und nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

WARNUNG

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ▶ Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ▶ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheitshinweise

Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

- Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.

GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Stellen Sie das Gerät nicht im Bad auf.
- ▶ Schließen Sie das Gerät ausschließlich an einer abgesicherten Netzsteckdose an.
- ▶ Berühren Sie das Gerät und den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- ▶ Stellen Sie das Gerät niemals ins Wasser.
- ▶ Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes (ausgenommen beim Wechseln der UV-Lampe). Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische oder mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlag-Gefahr.

WARNUNG

Verletzungsgefahr durch ultraviolettes Licht (UV-Licht)!

Direkter Blick in das UV-Licht der UV-Lampen im Gerät kann zu Augenverletzungen und Minderung der Sehfähigkeit führen!

- ▶ Niemals direkt in das ultraviolette Licht der UV-Lampen blicken.
- ▶ UV-Lampen bei Nichtgebrauch ausschalten.
- ▶ Nicht-Anwender und insbesondere Kinder dürfen bei dem Betrieb des Geräts nicht anwesend sein.

⚠ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶ Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Blicken Sie niemals direkt in die UV-Lampen. Das kann zu Verletzungen der Augen führen!
- ▶ Bewahren Sie das Gerät und sämtliches Zubehör stets unzugänglich für Kinder auf.
- ▶ Beachten Sie die Hinweise auf den Behältern aller verwendeten Substanzen.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- ▶ Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.

**DE
AT
CH**

⚠ WARNUNG**Gefahr von Gesundheitsschäden durch lösemittelhaltige Substanzen und Dämpfe!**

Das Einatmen von lösemittelhaltigen Substanzen und Dämpfen kann zu Gesundheitsschäden führen!

- ▶ Dämpfe von lösemittelhaltigen Substanzen (z. B. Aceton) nicht einatmen.
- ▶ Für ausreichende Belüftung beim Umgang mit lösemittelhaltigen Substanzen sorgen.
- ▶ Hinweise auf den Behältern der lösemittelhaltigen Substanzen beachten.

⚠ WARNUNG**Gefahr von Gesundheitsschäden durch chemische Substanzen!**

Der unsachgemäße Umgang mit chemischen Substanzen kann zu schweren Gesundheitsschäden führen!

- ▶ Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen!
- ▶ Bei allergischen Reaktionen sofort einen Arzt aufsuchen!
- ▶ Bei Kontakt mit den Augen oder Schleimhäuten sofort einen Arzt aufsuchen!

⚠ HINWEISE ZUM UMGANG MIT DEN CHEMISCHEN SUBSTANZEN

Zu den chemischen Substanzen bei diesem Produkt zählen der Nagelkleber, die Finishing-Lösung, das UV-Gel und das French-Gel.

- ▶ Öffnen Sie die Tiegel und Fläschchen mit den chemischen Substanzen vorsichtig.
- ▶ Handhaben Sie die chemischen Substanzen vorsichtig und mit Bedacht.
- ▶ Die chemischen Substanzen sind augen-, sowie hautreizend.
- ▶ Die chemischen Substanzen können Hautreizungen hervorrufen (Sensibilisierung der Haut).
- ▶ Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung, während Sie mit den chemischen Substanzen arbeiten. Legen Sie bei unzureichender Belüftung ein Atemschutzgerät an.
- ▶ Benutzen Sie das UV-Gel, sowie das French-Gel niemals auf beschädigten oder krankhaften Nägeln oder zur Reparatur beschädigter Nägel.
- ▶ Die chemischen Substanzen dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen!

ACHTUNG - SACHSCHADEN

- ▶ Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und vor dem Eindringen von Flüssigkeiten. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser, stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser auf und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät.
- ▶ Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- ▶ Das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) betreiben.
- ▶ Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- ▶ Das Netzkabel immer am Netzstecker aus der Steckdose ziehen, nicht am Netzkabel selbst.
- ▶ Ziehen Sie bei auftretenden Störungen und bei Gewitter den Netzstecker aus der Steckdose.

⚠ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!**UV-Geräte dürfen nicht verwendet werden von:**

- ▶ Personen, die unter Hautkrebs leiden oder dafür prädisponiert sind,
- ▶ Personen, die lichtempfindlichkeitssteigernde Medikamente erhalten,
- ▶ Personen unter 18 Jahren,
- ▶ Personen mit einer Neigung zu Sommersprossen,
- ▶ Personen mit natürlicher roter Haarfarbe,
- ▶ Personen mit ungewöhnlichen Hautverfärbungen,
- ▶ Personen mit mehr als 16 Leberflecken (mit einem Durchmesser von mindestens 2 mm) auf dem Körper,
- ▶ Personen mit atypischen Leberflecken (atypische Leberflecken sind asymmetrische Leberflecken mit einem Durchmesser von mehr als 5 mm und unterschiedlicher Pigmentierung sowie unregelmäßigen Randbereichen; wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Arzt),
- ▶ Personen, die an einem Sonnenbrand leiden,
- ▶ Personen, die bei Sonneneinstrahlung nicht ohne Hautverbrennungen bräunen,
- ▶ Personen, die bei Sonneneinstrahlung schnell unter Hautverbrennungen leiden,
- ▶ Personen, die während ihrer Kindheit häufig einen schweren Sonnenbrand erlitten haben,
- ▶ Personen, die unter Hautkrebs leiden oder daran erkrankt waren oder für Hautkrebs anfällig sind,
- ▶ Personen mit einem Verwandten ersten Grades, der schon einmal an einem Melanom (schwarzer Hautkrebs) erkrankt ist,
- ▶ Personen, die aufgrund einer Lichtempfindlichkeitserkrankung in ärztlicher und medizinischer Behandlung sind,
- ▶ Personen, die überhaupt nicht bräunen können oder nicht bräunen können, ohne einen Sonnenbrand zu bekommen, wenn sie der Sonne ausgesetzt sind,
- ▶ Personen, die leicht einen Sonnenbrand bekommen, wenn sie der Sonne ausgesetzt sind,
- ▶ schwangeren Personen.

- Die Bestrahlung sollte nicht die minimale Erythem-Dosis (MED) überschreiten. Wenn ein Erythem (Hautrötung) einige Stunden nach der Bestrahlung auftritt, sollte von weiteren Anwendungen abgesehen werden. Die nächste Bestrahlung darf in diesem Fall erst eine Woche nach dem Zeitpunkt der Hautrötung stattfinden.
- Wenn unerwartete Nebenwirkungen wie etwa Juckreiz innerhalb von 48 Stunden nach der ersten Anwendung des UV-Geräts auftreten, sollten Sie sich vor weiteren UV-Bestrahlungen an einen Arzt wenden.
- Empfohlener Bestrahlungszeitplan:
 - Führen Sie nicht mehr als 5 Behandlungen pro Tag durch. Das kann zu Hautirritationen führen.
 - Überschreiten Sie die empfohlene Anzahl von 400 Behandlungen pro Jahr nicht.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn die Zeitschaltuhr nicht richtig funktioniert.
- Verwenden Sie nur Leuchtmittel des vorgeschriebenen Typs. Die Verwendung eines UV-Leuchtmittels von einem anderen Hersteller oder Typs, führt zur Erlöschung des Garantienanspruchs.
- UV-Strahlung der Sonne oder durch UV-Geräte kann Haut- oder Augenschäden verursachen, die irreversibel sein können. Diese biologischen Effekte hängen von der Qualität und Menge der Bestrahlung sowie von der Haut- oder Augenempfindlichkeit der einzelnen Person ab.
- Die Haut kann nach übermäßiger Bestrahlung einen Sonnenbrand erleiden. Zu häufige UV-Bestrahlung durch die Sonne oder UV-Geräte kann zu einer vorzeitigen Hautalterung führen und das Hautkrebsrisiko erhöhen. Dieses Risiko erhöht sich mit zunehmender kumulativer UV-Bestrahlung. UV-Strahlung in jungem Alter erhöht das spätere Hautkrebsrisiko.
- UV-Strahlung kann zu Verletzungen an Augen und Haut führen, wie zum Beispiel vorzeitige Hautalterung oder sogar Hautkrebs. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig. Einige Medikamente oder Kosmetika erhöhen die Sensibilität gegenüber UV-Strahlung.

- Das ungeschützte Auge kann oberflächliche Entzündungen erleiden und in einigen Fällen können nach übermäßiger Bestrahlung Schäden an der Netzhaut entstehen. Häufig wiederholte Bestrahlungen können zu grauem Star führen.
- Bei festgestellter individueller Empfindlichkeit gegen oder allergischen Reaktionen auf UV-Strahlung sollten Sie vor dem Beginn der Bestrahlung ärztlichen Rat einholen.
- Bestimmte Erkrankungen oder die Nebenwirkungen bestimmter Medikamente können durch die UV-Bestrahlung verschlimmert werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Arzt.
- Zwischen den ersten beiden Bestrahlungen sollte mindestens ein Zeitraum von 48 Stunden liegen.
- Vermeiden Sie Sonnenbäder und die Anwendung des Geräts am selben Tag. Das kann zu Hautirritationen führen.
- Befolgen Sie die Anweisungen zur Bestrahlungsdauer, zu den Bestrahlungsintervallen und dem Abstand zur Lampe. Ansonsten kann es zu Hautirritationen führen.
- Wenden Sie sich an einen Arzt, wenn hartnäckige Geschwulste oder Geschwüre oder Veränderungen an Leberflecken auftreten oder sich wunde Stellen bilden.
- Schützen Sie empfindliche Hautbereiche wie Narben, Tätowierungen und Genitalien vor der Bestrahlung.
- Führen Sie nicht mehr als 5 Behandlungen pro Tag durch. Das kann zu Hautirritationen führen.
- Überschreiten Sie die empfohlene Anzahl von 400 Behandlungen pro Jahr nicht.
- Entfernen Sie Kosmetik und Sonnenschutzprodukte vor der Inbetriebnahme des Gerätes. Ansonsten kann es zu Hautirritationen führen.

HINWEIS

- ▶ Erkundigen Sie sich im Zweifelsfall vor Benutzung des Gerätes bei Ihrem Arzt über die Anwendungsmöglichkeit.

Gerät und Zubehör

HINWEIS

► Siehe hierzu Abbildungen auf der Ausklappseite.

Abbildung A:

- ❶ UV-Gerät mit 4 eingebauten UV-Lampen
- ❷ EIN-/AUS-Schalter
- ❸ Zeitauswahl-Taste (SELECT)
- ❹ Start-Taste

Abbildung B:

- ❺ Nagelschneider (zum Schneiden der Nagel-Tips)
- ❻ Pferdefüßchen (zum Zurückschieben der Nagelhaut)
- ❼ Pinsel (zum Auftragen des UV-Gels)
- ❽ Schleifblock (zum Glätten von Unebenheiten)
- ❾ Polierfeile fein (zum Polieren der Nägel „shine“)
- ❿ Polierfeile mittel (zum Polieren der Nägel „condition“)
- ⓫ Polierfeile grob (zum Polieren der Nägel „clean“)
- ⓬ Zelletten (zum Auftragen der Finishing-Lösung oder zur Korrektur)
- ⓭ Spot Swirl (zum Auftragen von French-Gel oder Deko-Elementen)
- ⓮ Sandblatt-Feile (zum Feilen der Nägel)
- ⓯ Nagel-Tips (künstliche Fingernägel)
- ⓰ Finishing-Lösung (zur Endbehandlung und für die Pinselreinigung)
- ⓱ Nagelkleber (zum Aufkleben der Nagel-Tips „GLUE“)
- ⓲ UV-Gel (zum Auffüllen der Nägel)
- ⓳ French-Gel (zum Modellieren von „French-Nails“)
- ⓴ Nagelöl (zur Pflege der Nagelhaut „Nail-Care“)

DE
AT
CH

Aufstellen und Anschließen

Sicherheitshinweise

WARNUNG

Bei der Inbetriebnahme des Gerätes können Personen- und Sachschäden auftreten!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um die Gefahren zu vermeiden:

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.
- ▶ Beachten Sie die Hinweise zu den Anforderungen an den Aufstellort sowie zum elektrischen Anschluss des Gerätes, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- UV-Gerät mit 4 UV-Lampen und Netzkabel
- Sandblatt-Feile
- Polierfeilen (grob, mittel, fein)
- Schleifblock
- Nagel-Tips
- Pferdefüßchen
- Pinsel
- Spot Swirl
- Nagelschneider
- 1 Tiegel French-Gel („French-Gel“)
- 2 Tiegel UV-Gel („UV-Gel“)
- Finishing-Lösung („Finishing“)
- 2 Flaschen Nagelkleber („Glue“)
- 1 Flasche Nagelöl („Nail-Care“)
- 100 Zelletten (Zellstofftücher)
- Aufbewahrungstasche
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder bei Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

- ▶ Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Anforderungen an den Aufstellort

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, waagerechte und trockene Unterlage.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer nassen Umgebung und nicht im Spritzwasser-Bereich auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt neben einem Heizkörper oder einem Heizstrahler auf.
- Die Steckdose muss gut zugänglich sein, so dass der Netzstecker notfalls leicht abgezogen werden kann.

Elektrischer Anschluss

GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt ist.
- ▶ Schließen Sie das Gerät ausschließlich an einer abgesicherten Netzsteckdose an.
- ▶ Berühren Sie das Gerät und den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- ▶ Vermeiden Sie Wasserkontakt mit dem Gerät.
- ▶ Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes (außer beim Wechseln der UV-Lampen). Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische oder mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlag-Gefahr.

- ◆ Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild am Gerät mit denen Ihres Elektronetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- ◆ Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel des Gerätes unbeschädigt ist und nicht über heiße Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird.
- ◆ Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- ◆ Lassen Sie das Netzkabel nicht über Ecken hängen (Stolperdrahteffekt).
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Bedienung und Betrieb

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Bedienung und zum Betrieb des Gerätes.

HINWEIS

- Siehe hierzu Kapitel **Gerät und Zubehör**.

Ein- und Ausschalten

- ◆ Schalten Sie das UV-Gerät ❶ durch Drücken des EIN-/AUS-Schalters ❷ in Stellung „I“ ein. Sobald das Gerät eingeschaltet ist, leuchten die blauen Punkte auf dem Gerät.
- ◆ Schalten Sie das UV-Gerät ❶ durch Drücken des EIN-/AUS-Schalters ❷ in Stellung „O“ wieder aus.

DE
AT
CH

Funktionen

Am Gerät können drei verschiedene Behandlungszeiten eingestellt werden:

- 90 Sekunden
- 150 Sekunden
- 240 Sekunden

- ◆ Drücken Sie die Start-Taste ❹. „90“ leuchtet auf und die UV-Lampen schalten sich ein.
- ◆ Wenn Sie eine andere Zeit wählen wollen, drücken Sie die Zeitauswahl-Taste (SELECT) ❸ so oft, bis die gewünschte Zeit aufleuchtet.

HINWEIS

- Die UV-Lampen schalten sich nach Ablauf der voreingestellten Zeit automatisch wieder aus.
- ◆ Drücken Sie die Start-Taste ❹ und die Zeitauswahl-Taste ❸ für jede weitere Behandlung wie oben beschrieben erneut.

Anwendung

ACHTUNG

Gefahr von Sachschaden durch Kleber und UV-Gel.

Nagelkleber **17**, UV-Gel **18** und French-Gel **19** lassen sich nur schwer von Möbeloberflächen, Kleidung und Teppichen entfernen.

- ▶ Decken Sie den Arbeitsbereich vor der Anwendung mit Papier oder mit einem Handtuch ab.

HINWEIS

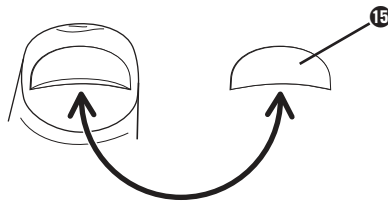
- ▶ Stellen Sie das UV-Gerät **1** auf eine abgedeckte und stabile Unterlage.
- ▶ Stellen Sie den Nagelkleber **17**, das French-Gel **19** und das UV-Gel **18** niemals in der Nähe des UV-Gerätes **1** auf.
- ▶ Setzen Sie den Nagelkleber **17**, das French-Gel **19** und das UV-Gel **18** niemals direkter Sonnenbestrahlung aus.

Auswählen der Nagel-Tips

HINWEIS

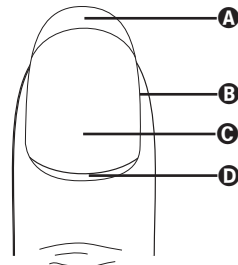
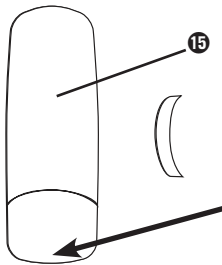
- ▶ Bei der ersten Anwendung kann es hilfreich sein, sich von einer erfahrenen Person unterstützen zu lassen.
- ▶ Ziehen Sie vor der Anwendung jeglichen Schmuck von den Händen ab.
- ▶ Reinigen und trocknen Sie Ihre Hände vor der Anwendung. Wir empfehlen die Hände ca. 15 - 20 Minuten vor der Behandlung zu waschen, damit sich keine Restfeuchtigkeit an den Nägeln befindet.

- ◆ Wählen Sie einen Nagel-Tip **15**, dessen Krümmung so genau wie möglich der Krümmung Ihres Naturnagels entspricht.



- ◆ Wählen Sie einen Nagel-Tip **15**, der exakt am Rand Ihres Naturnagels abschließt, wobei die Seiten parallel zu Ihrem Naturnagel sind.

- ♦ Falls nötig, feilen Sie mit der Sandblatt-Feile **14** das Ende des Nagel-Tips **15** ab, sodass der Endpunkt (Pfeil) ca. ein Drittel Ihres Naturnagels abdeckt.



- A** freier Rand
- B** Nagelbett
- C** Nagelplatte
- D** Nagelhaut

HINWEIS

- Wenn Sie einen zu kleinen Nagel-Tip **15** verwenden, kann er leichter abbrechen. Wählen Sie daher einen größeren Nagel-Tip **15** und feilen Sie die Seiten in Form.
- ♦ Wiederholen Sie den beschriebenen Vorgang, bis alle Nägel die gewünschte Länge und Form haben.

Aufsetzen der Nagel-Tips

HINWEIS

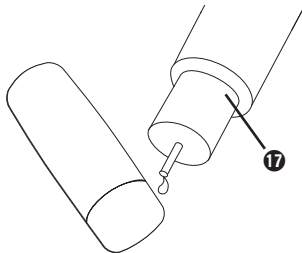
- Beachten Sie, dass Nägel bei Wasserkontakt Feuchtigkeit aufnehmen. Die Nägel müssen jedoch vor der Anwendung vollständig trocken sein.
- Benutzen Sie vor der Anwendung keine Handcreme oder ähnliches, da die Nageloberfläche völlig fettfrei sein muss, um eine optimale Haftung der Nagel-Tips **15** zu ermöglichen.
- ♦ Schieben Sie die Nagelhaut **D** mit dem Pferdefüßchen **6** zurück und entfernen Sie die transparente Haut von der Nagelplatte **C** Ihres Fingers.
- ♦ Behandeln Sie nun die Nageloberfläche mit dem Schleifblock **8**, bis der Fingernagel nicht mehr glänzt.
- ♦ Entfernen Sie den Schleifstaub mit einem Papiertuch oder einer Zellette **12**.
- ♦ Reiben Sie die Nägel mit der Finishing-Lösung **16** ab, damit letzte Staub- und Fettreste entfernt werden.

HINWEIS

- ▶ Berühren Sie nun auf keinen Fall die Nageloberfläche mit Ihren Fingern, da diese sonst wieder fettig wird und eine gute Haftung verhindert!
- ◆ Geben Sie einen kleinen Tropfen Nagelkleber **17** auf den unteren Teil des Nagel-Tips **15** und verteilen Sie ihn mit Hilfe des Fläschchens des Nagelklebers **17** auf der unteren Fläche. Halten Sie den Nagel-Tip **15** nach unten, damit der Nagelkleber **17** nicht auf den oberen Teil des Nagel-Tips **15** läuft.

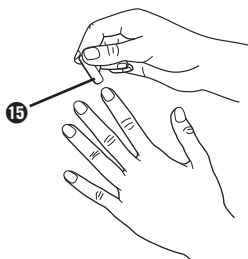
HINWEIS

- ▶ Tupfen Sie den Nagel-Tip **15** kurz an einer Zellette **12** ab, um überschüssigen Nagelkleber **17** zu entfernen.



HINWEIS

- ▶ Sie müssen die Flasche des Nagelklebers **17** vor der ersten Benutzung mit einem spitzen Gegenstand, z. B. einer Nadel, aufstechen. Sollte bei späterer Benutzung die Flasche des Nagelklebers **17** verstopft sein, können Sie diese mit einer Nadel auch wieder gängig machen.
- ◆ Setzen Sie nun den Nagel-Tip **15** schräg auf den Naturnagel auf, dass die vorgegebene Kante des Nagel-Tips **15** an der Kante des Naturnagels liegt.
- ◆ Kippen Sie den Nagel-Tip **15** nun mit leichtem Druck auf den Naturnagel, so dass eventuelle Lufteinschlüsse herausgedrückt werden.

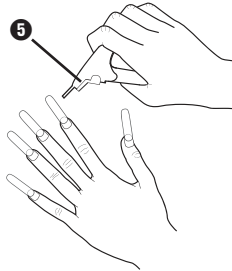


HINWEIS

- ▶ Wischen Sie überschüssigen Nagelkleber **17** mit einer Zellette **12**.
- ♦ Halten Sie den Nagel-Tip **15** 10-12 Sekunden fest und pressen Sie ihn dabei mit genügend Druck auf den Naturnagel. Achten Sie darauf, dass keine Luftblasen entstehen und der Tip absolut gerade aufgeklebt wird.

HINWEIS

- ▶ Es darf keine Lücke mehr unter dem Nagel sein, damit kein Schmutz eindringen kann.
- ▶ Achten Sie darauf, dass sich keine Luftblasen oder weiße Flecken unter dem Nagel-Tip **15** bilden. Nehmen Sie in diesem Fall den Nagel-Tip **15** sofort wieder ab und legen Sie ihn erneut auf.
- ♦ Wenn Sie alle Nagel-Tips **15** angeklebt haben, schneiden Sie sie mit dem Nagelschneider **5** auf die gewünschte Länge zu. Drücken Sie den Nagelschneider **5** in einem Zug zu. Wenn Sie zu langsam drücken, kann es passieren, dass die Nagel-Tips **15** splintern.



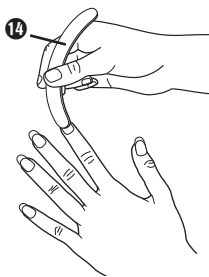
- ♦ Feilen Sie sie mit der Sandblatt-Feile **14** in Form.

HINWEIS

- ▶ Feilen Sie sehr vorsichtig, da die Nagel-Tips **15** nur mit Nagelkleber **17** fixiert sind.
- ▶ Falls Sie lange Nägel nicht gewohnt sind, schneiden Sie die Nagel-Tips **15** vorher etwas zu, um ein Anstoßen und Abfallen der Nagel-Tips **15** zu vermeiden.

Nagelansatz anpassen

- ◆ Feilen Sie den Übergang vom Nagel-Tip 15 zum Naturnagel vorsichtig mit der Sandblatt-Feile 14, bis dieser sich der Kontur des Naturnagels anpasst. Feilen Sie ausschließlich den Nagel-Tip 15! Beschädigen Sie nicht Ihren Naturnagel.
- ◆ Feilen Sie die Nagelseiten vorsichtig mit der Sandblatt-Feile 14, bis sie gerade sind und keine „Flügel“ aufweisen.
- ◆ Feilen Sie den Nagel-Tip 15 erst mit der Sandblatt-Feile 14 und danach mit dem Schleifblock 8. Der Nagel-Tip 15 darf nicht mehr glänzen.
- ◆ Wiederholen Sie diese Schritte für jeden einzelnen Nagel.



- ◆ Entfernen Sie den Schleifstaub mit einem Papiertuch oder einer Zellette 12.

Auftragen des UV-Gels

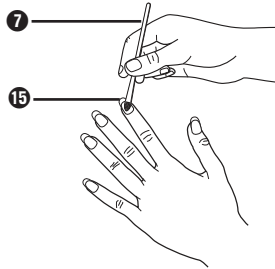
- ◆ Nehmen Sie mit dem Pinsel 7 eine kleine Menge UV-Gel 18 und streichen Sie eine Seite des Pinsels 7 am Rand der UV-Gel-Dose wieder ab.
- ◆ Tragen Sie eine dünne Schicht UV-Gel 18 auf den kompletten Nagel auf. Auf dem unteren Teil des Nagels tragen Sie etwas mehr UV-Gel 18 auf, da hiermit der Ausgleich zwischen Natur- und Kunstnagel geschaffen wird. Des Weiteren ist der Übergang von Natur- zu Kunstnagel besonders empfindlich gegenüber Belastungen und Stößen, daher muss hier mehr UV-Gel 18 aufgetragen werden.

HINWEISE

- ▶ Drücken Sie beim Auftragen nicht zu stark auf den Pinsel 7, da der Pinsel 7 andernfalls Streifenbildung verursacht.
- ▶ Modellieren Sie die erste Schicht des UV-Gels 18 besonders sorgfältig, da diese die spätere Form des Nagels bestimmt. Modellieren Sie eine möglichst natürliche Nagelform.
- ◆ Halten Sie beim Auftragen ca. 1 mm Abstand zur Nagelhaut.

HINWEIS

- ▶ Sollte versehentlich UV-Gel **18** auf die Nagelhaut oder das Nagelbett gelangen, entfernen Sie es vor dem Aushärten, z. B. mit einem Wattestäbchen.
- ◆ Wiederholen Sie den beschriebenen Vorgang bei allen Nägeln.



HINWEIS

- ▶ Achten Sie darauf, dass der Nagel gleichmäßig mit UV-Gel **18** bedeckt ist.

Aushärten des UV-Gels

HINWEIS

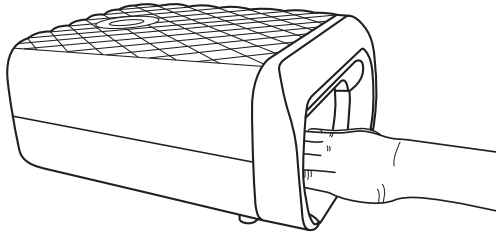
- ▶ Siehe hierzu Kapitel **Bedienung und Betrieb**.
- ◆ Schalten Sie das UV-Gerät **1** am EIN-/AUS-Schalter **2** ein.
- ◆ Drücken Sie die Start-Taste **4**.
- ◆ Wählen Sie mit der Zeitauswahl-Taste **3** die gewünschte Behandlungszeit. Für das erste Aushärten empfehlen wir die Zeiteinstellung 240 Sekunden.
- ◆ Halten Sie Ihre Hand mit den Nägeln nach oben für die Dauer der eingestellten Behandlungszeit in die Öffnung des UV-Gerätes **1**.
- ◆ Behandeln Sie den Daumnagel separat, da das UV-Licht diesen, wenn man die Hand in das UV-Gerät **1** hält, nur seitlich trifft.
- ◆ Wiederholen Sie das Auftragen des UV-Gels **18** und das Aushärten im UV-Gerät **1** wie beschrieben noch einmal.

HINWEIS

- ▶ Um mehr Stabilität für den Nagel zu erhalten, tragen Sie mehrere dünne Schichten UV-Gel **18** auf und härten Sie diese jeweils aus.

HINWEIS

- ▶ Nach Ablauf der voreingestellten Behandlungsdauer werden die UV-Lampen automatisch abgeschaltet.
- ▶ Für jede erneute Behandlung muss die Start-Taste ④ und die Zeitauswahl-Taste ③ erneut betätigt werden.



- ◆ Untersuchen Sie jeden Nagel nach Auftragen und Aushärten aller Schichten auf Unebenheiten, kleine Kratzer oder Rillen.
- ◆ Wenn Sie Unebenheiten entdecken, tragen Sie eine weitere, dünne Schicht UV-Gel ⑮ auf und härten Sie den Nagel mit der Einstellung 150 Sekunden oder 90 Sekunden (je nach Menge des aufgetragenen UV-Gels ⑮).

Auch nach dem Aushärten der letzten Gel-Schicht können sich die Nägel etwas klebrig anfühlen („Schwitzschicht“ bzw. Polymerisationsschicht).

- ◆ Befeuchten Sie eine Zellette ⑫ mit Finishing-Lösung ⑮ und wischen Sie damit über den Nagel.



TIPP

- ▶ Wenn Sie Verzierungen oder kleine Strasssteinchen auf den Nagel aufbringen wollen, platzieren Sie diese mit der spitzen Seite des Spot-Swirls 9 in die noch nicht ausgehärtete letzte Schicht des UV-Gels 18. Härten Sie dann das UV-Gel 18 aus.
Damit die Verzierungen besser halten, geben Sie noch eine weitere, sehr dünne Schicht UV-Gel 18 über den Nagel und härten es aus. So sind die Verzierungen besser geschützt.
- ◆ Tragen Sie zum Schluss einen Klarlack auf die Nägel, damit diese glänzen.
- ◆ Zur Pflege, tragen Sie etwas Nagelöl 20 auf die Nagelhaut auf.

Auffüllen

HINWEIS

- ▶ Da der Naturnagel weiter wächst, kann sich der Ansatz des Nagel-Tips 15 im Laufe der Zeit abheben. Deshalb muss der Spalt zwischen der Nagelhaut und dem Nagelansatz von Zeit zu Zeit aufgefüllt werden.
- ▶ Ein Auffüllen ist etwa alle 2 - 3 Wochen erforderlich.
- ◆ Feilen Sie mit der Sandblatt-Feile 14 um die Ansätze des ausgehärteten Gels herum.
- ◆ Verwenden Sie den Schleifblock 8, bis der Nagel nicht mehr glänzt.
- ◆ Tragen Sie danach wieder UV-Gel 18 auf und härten Sie dieses erneut.

HINWEIS

- ▶ Siehe hierzu die vorigen Kapitel **Auftragen des UV-Gels, Aushärten des UV-Gels.**

French-Nails

Unter „French Nails“ versteht man die Gestaltung der Fingernägel mit einer weißen Spitze.

- ◆ Modellieren Sie die Nägel wie im Kapitel „Anwendung“ beschrieben, bis Sie die erste Schicht UV-Gel **18** aufgetragen und ausgehärtet haben.
- ◆ Benutzen Sie nun die runde Applikationsseite des Spot Swirls **18** um an der Nagelspitze French-Gel **19** aufzutragen. Nehmen Sie immer wieder neues French-Gel **19** mit der Spitze auf und modellieren Sie mit leicht kreisenden Bewegungen die weiße Nagelspitze.
- ◆ Verfahren Sie mit den anderen Nägeln genauso.
- ◆ Härten Sie dann die Nägel mit der Einstellung 150 Sekunden.
- ◆ Tragen Sie dann eine weitere Schicht UV-Gel **18** auf. Tragen Sie etwas weniger UV-Gel **18** auf dem weißen Teil des Nagels auf, als auf dem Rest. So verschwindet die Stufe zur weißen Spitze.
- ◆ Härten Sie dann die Nägel mit der Einstellung 150 Sekunden. Nach dem Aushärten der letzten Gel-Schicht können sich die Nägel etwas klebrig anfühlen („Schwitzschicht“ bzw. Polymerisationsschicht).
- ◆ Befeuchten Sie eine Zellette **12** mit Finishing-Lösung **16** und wischen Sie damit über den Nagel.

Entfernen der Nagel-Tips

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr der Naturnagel-Oberfläche!

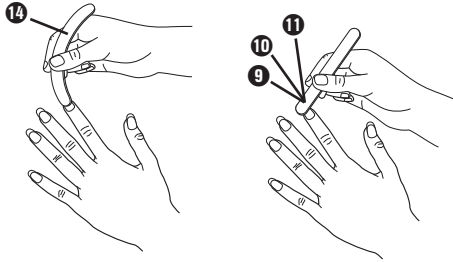
Gewaltsames Abbrechen der Nagel-Tips **15** kann zu Beschädigung der Naturnagel-Oberfläche führen!

- Brechen Sie die Nagel-Tips **15** nicht von den Naturnägeln ab.
- Entfernen Sie die Nagel-Tips **15** ausschließlich gemäß der nachfolgenden Beschreibung.

- ◆ Feilen Sie zuerst die Nägel mit der Sandblatt-Feile **14** ganz zurück.
- ◆ Feilen Sie dann die Nagel-Tips **15** mit der Sandblatt-Feile **14** ab.
- ◆ Polieren Sie Ihre Nägel mit den Polierfeilen **9** **10** **11**.

TIPP

- Tragen Sie anschließend zur Pflege Ihrer Naturnägel etwas Nagelöl **20** auf.



Pflege

- Feilen Sie die Ansätze und Nagelränder regelmäßig.
- Benutzen Sie regelmäßig das Nagelöl 20 oder eine Handcreme.
- Verwenden Sie beim Auftragen von Nagellack eine untere Schicht sowie eine Deckschicht.
- Verwenden Sie zum Entfernen von Nagellack keine acetonhaltigen Nagellack-Entferner, da die künstlichen Nägel hierbei angelöst und beschädigt werden.
- Tragen Sie bei der Verwendung von Wasch- oder Bleichmittel Gummihandschuhe.
- Tragen Sie bei allen Arbeiten/Tätigkeiten, welche die Nägel beschädigen können, Gummihandschuhe.

DE
AT
CH

Reinigung

Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung des Gerätes beginnen.

ACHTUNG

Beschädigung des Gerätes!

- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das UV-Gerät 1 eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

Gerät reinigen

- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des UV-Gerätes 1 nur mit einem weichen, trockenen Tuch. Wischen Sie die Bodenplatte mit einem feuchten Tuch ab.

Zubehör reinigen

HINWEIS

- Reinigen Sie den Pinsel ⑦ und den Spot Swirl ⑬ unmittelbar nach jedem Gebrauch.
- Verschließen Sie stets alle Fläschchen und Töpfchen nach Gebrauch.
- ◆ Halten Sie den Pinsel ⑦ und den Spot Swirl ⑬ in die Finishing-Lösung ⑩ und wischen Sie beides an einem Papiertuch ab.

UV-Lampen wechseln

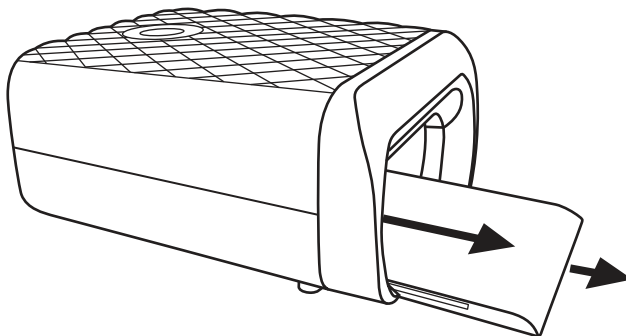
⚠ GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

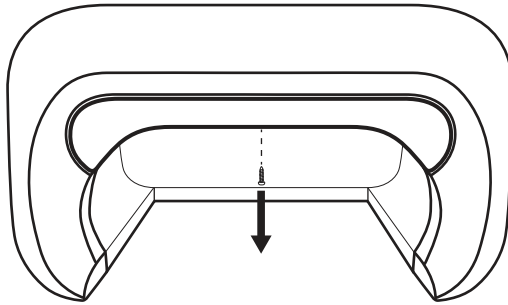
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie mit dem Auswechseln der UV-Lampen beginnen!

HINWEIS

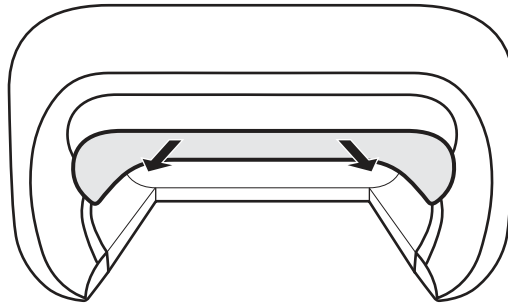
- Die UV-Lampen dürfen nur durch den gleichen Lampentyp ersetzt werden. Entnehmen Sie den genauen Lampentyp bitte dem Kapitel „Technische Daten“. UV-Lampen dieser Art sind im Fachhandel erhältlich.
- ◆ Ziehen Sie die Bodenplatte aus dem Gerät.



- ◆ Lösen Sie die Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.



- ◆ Nehmen Sie die vordere Abdeckung ab.



- ◆ Ziehen Sie die transparente Schutzscheibe heraus.
- ◆ Sie können nun die defekte UV-Lampe vorsichtig aus der Fassung heraus nehmen.
- ◆ Stecken Sie die neue UV-Lampe in die Fassung hinein.
- ◆ Schieben Sie die transparente Schutzscheibe wieder in die Schiene.
- ◆ Stecken Sie die vordere Abdeckung wieder an das Gerät und fixieren Sie diese mit der Schraube.
- ◆ Schieben Sie die Bodenplatte wieder in das Gerät.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Beachten Sie die Hinweise, um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

WARNING

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um Gefahren und Sachschäden zu vermeiden:

- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

Fehlerursachen und -behebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
	Steckdose liefert keine Spannung.	Überprüfen Sie die Haussicherungen.
UV-Gel 18 härtet nicht genügend aus.	Behandlungszeit zu kurz gewählt.	Stellen Sie eine längere Behandlungszeit ein.
	Eine oder mehrere UV-Lampen defekt.	Wechseln Sie die defekten UV-Lampen aus (siehe Kapitel „UV-Lampen wechseln“)
	Zuviel UV-Gel 18 aufgetragen.	Verwenden Sie weniger UV-Gel 18.
	Die Nägel waren nicht genau unter den UV-Lampen.	Halten Sie die Hand richtig in das UV-Gerät 1.
Nach dem Aushärten verbleibt eine „Schwitzschicht“ auf den Nägeln.	Entstehung einer „Schwitzschicht“ bedingt durch Polymerisation.	Entfernen Sie die „Schwitzschicht“ mit der Finishing-Lösung 16.
Die künstlichen Nägel werden weich/angelöst.	Anlösen der künstlichen Nägel durch Produkte mit hoher Aceton-Konzentration.	Tragen Sie keine Produkte mit hoher Aceton-Konzentration auf.
Die künstlichen Fingernägel weisen Unebenheiten auf.	Druck auf den Pinsel 7 beim Auftragen des UV-Gels 18 zu hoch.	Drücken Sie beim Auftragen des UV-Gels 18 nicht zu stark auf den Pinsel 7.
	UV-Gel 18 ungleichmäßig aufgetragen.	Tragen Sie eine weitere, dünne Schicht UV-Gel 18 auf und härten Sie diese aus.
Eine UV-Lampe leuchtet nicht.	UV-Lampe defekt.	Tauschen Sie die defekte UV-Lampe aus.

HINWEIS

- Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Service.

Lagerung/Entsorgung

Lagerung

ACHTUNG

Gesundheitsgefahr durch lösemittelhaltige Substanzen!

Lösemittelhaltige Substanzen und deren Dämpfe können zu Gesundheitsschäden führen!

- ▶ Schließen Sie alle Behälter der beigelegten Substanzen sorgfältig.
- ▶ Lagern Sie die beigelegten Substanzen unzugänglich für Kinder.

- ◆ Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung und unzugänglich für Kinder.
- ◆ Lagern Sie alle Substanzen an einem sauberen, trockenen und kühlen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung und unzugänglich für Kinder.

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät und die Substanzen keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät und die Substanzen über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Die chemischen Substanzen unterliegen der Sondermüllbehandlung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Anhang

Hinweise zur EG-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften...



- der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EC,
- der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC,
- der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Technische Daten

Modell	SNS 45 B4	
Betriebsspannung	220 - 240 V ~ / 50 Hz	
Leistungsaufnahme	45 W	
Betriebstemperatur	+5 - +45	°C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	5 - 90	%
Abmessungen (H x B x T)	12.5 x 21.1 x 27.6	cm
Gewicht	ca. 1240	g
Anzahl UV-Lampen	4	
UV-Lampen-Typ	UV-9W 365 nm, 9 W	
UV-Typ des Gerätes	UV-A Lampe Typ 3	
Automatische Abschaltzeiten	nach 90, 150 und 240 Sekunden	

DE
AT
CH

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder UV-Lampen.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 113369

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 113369

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 113369

Erreichbarkeit Hotline: Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Stanje informacija · Актуалност на информацията

Έκδοση των πληροφοριών · Stand der Informationen:

08 / 2015 · Ident.-No.: SNS45B4-052015-3

IAN 113369